

## ΑΠΟΦΗ

### Γιατί το Σ.Α. του ΟΗΕ υιοθέτησε τα ανακοινωθέντα Χριστόφια - Ταλάτ;

**Μ**ΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ της οποίας έτυχε από τον Ειδικό Αντιπρόσωπο του Γ.Γ. του ΟΗΕ στο Κυπριακό, Αλεξάντερ Ντάουνερ, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ο πρόεδρος του σώματος προέβη σε επίσημη δήλωση, η οποία συμφωνήθηκε από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Με τη δήλωση καλωσορίζεται η... πρόσδος που επετεύχθη στις απευθείας συνομιλίες για το Κυπριακό, καθώς και η πρόσδος για τα ανακοινωθέντα μεταξύ των δύο ηγετών από το Μάρτιο και μετά. Για πρώτη φορά το Συμβούλιο Ασφαλείας υιοθετεί κοινά ανακοινωθέντα στο Κυπριακό, που συμφωνήθηκαν μεταξύ των δύο ηγετών. Μιλούμε για ανακοινωθέντα και όχι συμφωνίες.

**Ο**ΛΟΓΟΣ είναι προφανής. Η Τουρκία προσπάθησε να υιοθετηθεί το ανακοινωθέν της 23ης Μαΐου 2008 από τον ΟΗΕ και δεν τα κατάφερε, διότι εμείς που το συμφωνήσαμε, δεν θέλαμε κάπι τέτοιο. Είναι αυτό το ανακοινωθέν που ο ΥΠΕΞ της Τουρκίας χαιρέπισε λέγοντας ότι το περιεχόμενό του δεν διαφέρει και πολύ από τις αποφάσεις του Συμβουλίου Εθνικής Ασφαλείας της Τουρκίας για το Κυπριακό (μιλά για «νέο συνεταιρισμό» δύο «συνιστώντων κρατών» κ.λπ.). Τώρα που η Τουρκία είναι μέλος του Σ.Α. του ΟΗΕ, κατάφερε να εντάξει αυτό το συγκεκριμένο ανακοινωθέν, από το παράθυρο, ως υιοθετηθέν από τον ΟΗΕ. Δηλαδή, εκείνο που ο Πρόεδρος Χριστόφιας προσπάθησε να μη συμπεριληφθεί τον περασμένο Ιούνιο στον ΟΗΕ, έγινε φέτος πραγματικότητα. Την Τουρκία δεν την ενδιέφεραν τα άλλα ανακοινωθέντα. Ήθελε εκείνο που της «23ης Μαΐου».

**Ο**ΠΡΕΣΒΗΣ της Κύπρου στον ΟΗΕ βγήκε δημόσια και διαμαρτυρήθηκε για τη συμπεριφορά του Τούρκου συναδέλφου του στον ΟΗΕ, υπογραμμίζοντας ότι έχω μιλάι για «δύο λαούς», «δύο κράτη», «νέο συνεταιρισμό» κ.λπ., ενώ εντός των συνεδριάσεων δεν λέγει τίποτα απ' όλα αυτά. Φαίνεται ότι ο πρέσβης μας δεν... κατάλαβε το λόγο. Ούτε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Στέφανος Στεφάνου, που εξέφρασε ικανοποίηση για τη δήλωση του προέδρου του Σ.Α. Οι Τούρκοι απέτυχαν την πρώτη φορά στην υιοθέτηση της «23ης Μαΐου». Έκτοτε, σιγά - σιγά και μεθοδευμένα, την εισάγουν σε κείμενα του ΟΗΕ, με απώτερο σκοπό να γίνει ψήφισμα. Κι εμείς αγρύπ αγοράσαμεν...

**X**ΑΡΙΕΝΤΙΖΟΜΕΘΑ ότι το Σ.Α. διαπίστωσε πρόσδοτο στις συνομιλίες, ενώ όλοι γνωρίζουν ότι τις δύο πλευρές τις χωρίζει μεγάλη απόσταση στις ουσιώδεις πτυχές του Κυπριακού. Η Τουρκία μπορεί, τώρα, να επικαλείται το περιεχόμενο της «23ης Μαΐου» και να έχει απαιτήσεις. Γ' αυτό, άς μη ξενίζει τον πρέσβη της Κύπρου στον ΟΗΕ που ο Τούρκος πρεσβής συμπεριφέρεται κατ' αυτόν τον τρόπο. Του δώσαμε εμείς το δικαίωμα, αφού δεν αντιδράσαμε στην «πρόσδοτο που επετεύχθη με τα... ανακοινωθέντα!»

«Ε»

## Ευρωεκλογές 2009 - Κύπρος και Παροικία

Η Κύπρος χρειάζεται μαχητική, πατριωτική και καθαρή φωνή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η Κυπριακή Παροικία της Βρετανίας μπορεί να έχει τώρα ΚΑΙ τον δικό της αντιπρόσωπο στην Ευρώπη. Άνθρωπο που ζει τις ανάγκες και τα προβλήματά της για δεκαετίες και έχει τη θέληση να παλέψει για το κοινό καλό όλων.

**ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ**

Υπουργός Ευρωβουλευτής  
για την Κύπρο



ΟΥΤΕ ΛΟΓΟΣ ΓΙΑ ΔΙΑΚΟΠΗ, ΔΗΛΩΝΟΥΝ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΤΑΛΑΤ

# ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ

■ ΟΛΑ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΘΑ ΞΑΝΑΝΟΙΞΟΥΝ ■ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗΝ ΕΡΧΟΜΕΝΗ ΠΕΜΠΤΗ ■ ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΙΑΚΩΒΟΥ - ΝΑΜΙ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

**Ενημέρωση της Γραμματείας της ΕΚΟ από τον Πρόεδρο Χριστόφια**

● ΘΕΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ ΆΛΛΑ ΚΑΙ ΔΙΑΦΩΝΙΕΣ ΣΤΙΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ



Στη φωτό (Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ), από αριστερά ο Υπαίτης Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων, ο Πρόεδρος Χριστόφιας, ο πρόεδρος της ΕΚΟ Πήτερ Δρουσώτης και η Χριστόφια

● ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ, ΣΕΛΙΔΕΣ 20-21

Τη θέση ότι οι απευθείας συνομιλίες θα συνεχιστούν, γιατί τόσο ο ίδιος, όσο και ο Τ/κ ηγέτης Μεχμέτ Αλί Ταλάτ στοχεύουν να λύσουν το Κυπριακό, εξέφρασε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας, μετά την την 27η συνάντηση με τον κ. Ταλάτ προχθές Τρίτη.

Η συνάντηση πραγματοποιήθηκε υπό τη σκιά της απόφασης του Δικαστηρίου Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην υπόθεση Αποστολίδη εναντίον Όραμας, αλλά και των προκλητικών δηλώσεων Έρογλου περί πιθανού τερματισμού των συνομιλιών εάν εφαρμοστεί η απόφαση.

Στη συνάντηση, ο κ. Ταλάτ δεν έθεσε θέμα διακοπής των συνομιλιών για εξεύρεση λύσης στο Κυπριακό, ενώ ο δύο ηγέτες συμφώνησαν σε αύξηση της συχνότητας των συναντήσεων των συμβούλων τους, Ιακώβου και Ναμί, ώπως και σε συνέχιση της συζήτησης των περιουσιακού κεφαλαίου.

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 3

## PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH

(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567



**VENUS**  
WINE & SPIRIT  
MERCHANTS PLC

Probably the biggest Cash & Carry  
of Wines - Beers & Spirits in England

**EXCLUSIVE DISTRIBUTORS  
OF TSANTALIS WINES**

Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD  
Tel: 020 8801 0011 (8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898



Furniture Suppliers to Landlords,  
Estate, Letting & Managing Agents

✓ Free next day delivery  
✓ Arrange collection of keys  
✓ Delivery, assembly &  
removal of old furniture  
  
Come and visit our large  
showroom/warehouse  
1a Valley House, 9 Harbet Road  
(entrance on Blackwood Avenue)  
London N18 3QP

Contact us for a full catalogue  
Tel: 020 8803 6446  
[www.4ff.co.uk](http://www.4ff.co.uk) • [info@4ff.co.uk](mailto:info@4ff.co.uk)

**Capital Homes**  
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House  
Telephone: 020 8342 5555  
[info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)

Property Specialists meeting your needs  
and exceeding your expectations

London  
Pafos (Cyprus) residential • commercial • sales • lettings • management  
investments and developments • overseas property

## Το Σ.Α. του ΟΗΕ χαιρετίζει την πρόοδο και στα... κοινά ανακοινωθέντα των δύο ηγετών!

Την έντονη προτροπή προς τους δύο ηγέτες «να ενισχύσουν το μομέντομα στις διαπραγματεύσεις και να διασφαλίσουν την πλήρη αξιοπόντη της ευκαιρίας για επίτευξη μιας συνολικής διευθέτησης βασισμένης σε μία διζινική, δικονομική ομοσπονδία με πολιτική ισότητα, όπως ορίζεται στα σχετικά ψηφίσματα του ΣΑ», απευθύνει το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ, στο τελικό προσχέδιο της προεδρικής του δήλωσης που έχει συμφωνηθεί υιοθετήθηκε, μετά τη λήξη της ενημέρωσης από τον Ειδικό Σύμβουλο του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, για το Κυπριακό, Αλεξάντερ Ντάσοννερ.

Το ΣΑ επιδοκιμάζει τους ηγέτες των δύο κοινοτήτων «για την πολιτική γησία που επέδειξαν και καλωσορίζει ένθεμα την πρόοδο που έχει μέχρι στιγμής σημειωθεί στις πλήρεις διαπραγματεύσεις και στα κοινά ανακοινωθέντα των ηγετών».

(Σ.Σ.: Η Τουρκία και ο Ταλάτ έχουν κάθε λόγο να αναφέρονται στα «κοινά ανακοινωθέντα» των δύο ηγετών, αφού γι' αυτούς η συμφωνία της 23ης Μαρτίου 2008 οποτελεί υιοθέτηση της πολιτικής τους).

Παράλληλα «δίδει έμφαση στη σημασία, όλα τα μέρη να εμπλακούν πλήρως, με ενελιξία και εποικοδομητικά και προσβλέπει σε αποφασιστική πρόοδο στις διαπραγματεύσεις, στο εγγύς μέλλον».

Στη δήλωσή του «το ΣΑ αναγνωρίζει ότι η λύση απαιτεί την υποστήριξη και των δύο πλευρών και θα απαιτήσει την επικύρωση από τις δύο κοινότητες και χωρίστα ταυτόχρονα δημοψηφίσματα. Στο πλαίσιο αυτό, το ΣΑ υποστηρίζει πλήρως την αποστολή καλών υπηρεσιών του ΓΓ και ενθαρρύνει τον Ειδικό του Σύμβουλο να συνεχίσει να προσφέρει στους ηγέτες την υποστήριξη που χρειάζονται για να επιτύχουν τη διευθέτηση».

Καταλήγοντας, το ΣΑ με την προεδρική δήλωση «επαναβεβαιώνει την πλήρη την υποστήριξη στη διαδικασία και υπογραμμίζει τα οφέλη που η επανένωση θα φέρει στη νήσο».

## Στη Μόσχα η Χριστίνα Μεταξά και ο Σάκης Ρουβάς για τον μεγάλο ημιτελικό της Eurovision

Η Χριστίνα Μεταξά και η αποστολή του ΡΙΚ, έφτασαν στη Μόσχα τη Δευτέρα, απόλυτα προετοιμασμένοι για τη συμμετοχή της Κύπρου στη Eurovision με το «Firefly». Η Χριστίνα άρχισε ήδη τις πρόβες στο Κλειστό Ολυμπιακό Στάδιο της ρωσικής πρωτεύουσας, και δηλώνει πανέτοιμη να αντιπροσωπεύσει την Κύπρο αξιοπρεπώς και να περάσει στον τελικό.

Αργότερα τη Δευτέρα έφτασε και ο Σάκης Ρουβάς, που αντιπροσωπεύει την Ελλάδα με το «This is our night», δεύτερο δημοφιλέστερο στα προγνωστικά για να πάρει το μεγάλο βραβείο.

Κύπρος και Ελλάδα, θυμίζουμε, διαγωνίζονται στον δεύτερο ημιτελικό, την επόμενη Πέμπτη 14/5, το βράδυ, με στόχο να περάσουν στον τελικό του Σαββάτου 16/4.

Λεπτομέρειες για το πού μπορούμε να δούμε τις συμμετοχές μας και να ψηφίσουμε, στο επόμενο φύλλο.

## «Δράση» το νέο πολιτικό κόμμα στην Ελλάδα

Η δημοσιογραφία ενός νέου κόμματος με τίτλο «Δράση» ανακοινώθηκε χθες στην Αθήνα και, όπως αναφέρεται στην διακήρυξή του, το όνομά του αντιπροσωπεύει αυτό που χρειάζεται σήμερα η Ελλάδα: Δράση και όχι λόγια. Δράση τώρα, κι όχι αύριο.

Την διορική διακήρυξη υπογράφουν οι: Στέφανος Μάνος, Γιάννης Μποτάρης, Βασ. Κοντογιαννόπουλος, Θάνος Βερέμης, Νίκος Δίμης, Κ. Ζώρας, Τάσος Αβραντίνης, Αριστοτέλης Αϊβαλιώτης, Ηλίας Γούναρης, Δημ. Γρηγοράκης, Αντώνης Καρίτογλου, Γιάννης Κποτάκης, Βάλια Λέστου, Κων. Μαρκουλάκης, Χαρ. Μουτσόπουλος, Στρατής Στρατήγης, Αλέξανδρος Τομπάζης, Χαρίδημος Τσούκας και Μιχ. Φωτιάδης.

Κατά την διάρκεια συνέντευξης Τύπου για την ανακοίνωση της ίδρυσης του κόμματος παρουσιάστηκαν οι βασικές θέσεις του, τόσο ενόψει των ευρωεκλογών, όσο και για την εσωτερική πολιτική.

## 22 μ. το άγαλμα του Μεγ. Αλεξάνδρου στα Σκόπια!

Η επίσημη γνωστοποίηση, για πρώτη φορά, του σχεδίου ανέγερσης αγάλματος του Μεγάλου Αλεξάνδρου, στην κεντρική πλατεία των Σκοπίων, από το δήμαρχο του περιφερειακού δήμου των Σκοπίων, «Κέντρο», Βλάντιμιρ Τοντόροβις, βρίσκεται στο επίκεντρο των αναφορών του Τύπου των Σκοπίων.

Όπως ανέφερε ο Κ. Τοντόροβιτς (προέρχεται από το κυβερνών κόμμα VMRO-DPMNE), το άγαλμα του Μ.Αλεξάνδρου, έφτιππο στον Βουκεφάλα, θα έχει ύψος 12 μέτρα, ενώ η βάση του θα έχει ύψος 10 μέτρα.

Συνολικά, το άγαλμα θα έχει ύψος 22 μέτρα και θα τοποθετηθεί στο κέντρο της πλατείας των Σκοπίων, το αργότερο μέχρι τον Οκτώβριο του 2010 και προβλέπεται να κοστίσει 4,5 εκ.ευρώ!

## Ειδήσεις

# Ν.Δ. και ΔΗΣΥ στο Συνέδριο του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος

Με μεγάλη επιτυχία ολοκληρώθηκαν οι Εργασίες του διήμερου Συνέδριου του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος που διεξήχθη στη Βαρσοβία (29-30/04) με τη συμμετοχή 3.500 συνέδρων από 72 κεντροδεξιά κόμματα από όλη την Ευρώπη και 18 πρωθυπουργών. Στο Συνέδριο συμμετείχε πολυμελής αντιπροσωπεία της Ν.Δ. (Ευρωβουλευτές, Γραμματείς της Ν.Δ. κ.α) με επικεφαλής τον Πρωθυπουργό Κώστα Καραμανλή και τον Γραμματέα της Ν.Δ. Λευτέρη Ζαγορίτη, καθώς και αντιπροσωπεία του Δημοκρατικού Συναγερμού με επικεφαλής τον πρόεδρο του, Νίκο Αναστασιάδη

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα,  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Στο κείμενο της Διακήρυξης του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος, που ψηφίστηκε στο Συνέδριο, υιοθετήθηκαν ομόφωνα τα ακόλουθα ελληνικού ενδιαφέροντος θέματα που υποστήριξη έχουν από τη Ν.Δ. και το ΔΗΣΥ:

—**Το Τουρκία καλείται να αναγνωρίσει τον Οικουμενικό χαρακτήρα του Πατριαρχείου και το ρόλο του Πατριάρχη Κωνσταντινούπολεως ως θρησκευτικόν γέγος των 300 εκατομμυρίων Ορθοδόξων Χριστιανών σε ολόκληρο τον κόσμο, καθώς και να επιτρέψει την επαναλειτουργία της Θεολογικής Σχολής της Χάλκης.**  
—**Οσον αφορά στο Κυπριακό, η Τουρκία οφείλει να διευκολύνει τις διαπραγματεύσεις μεταξύ των δύο Κοινοτήτων, με την αποχώρηση των τουρκικών στρατιωτικών δυνάμεων.**  
—**Αναδείχθηκε η αξία του σεβασμού της Αρ-**



χής της Καλής Γειτονίας ως κριτήριο για τις σχέσεις της Ε.Ε. με τα γειτονικά κράτη.

—**Έγινε δεκτή η πρόταση για συγκρότηση κοινής στρατιωτικής αμυντικής δύναμης που θα διασφαλίζει την Ασφάλεια των κρατών μελών μελέτων συμμετέχουν με βάση την αρχή της «Αλληλεγγύης».**

—**Κρίνεται αναγκαία η ίδρυση Ευρωπαϊκής Ακτοφυλακής που θα έχει την ευθύνη της φύλαξης των θαλασσών χωρικών ιδρύτων της Ε.Ε. σε επίπεδο πλέον Ευρωπαϊκό και όχι Εθνικό, όπως είναι σήμερα.**

—**Υιοθετήθηκε η πρόταση για ενίσχυση της Αλιείας και ιδιαίτερα περιοχών που βασίζονται οικονομικά σε αυτή, στα πρόπτυ πα της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής.**

—**Κρίθηκε αναγκαία η προώθηση και ενίσχυση των Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων, της Γνωστικούς Επιχειρηματικότητας**

καθώς και της Επιχειρηματικότητας των Νέων.

Σε δηλώσεις του στην «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ», ο Γραμματέας Απόδημου Ελληνισμού της Ν.Δ. και Βουλευτής Χαλκιδικής Βασίλης Πάππας ανέφερε: «Θεωρώ ουσιαστικές τις παρεμβάσεις και τα ψηφίσματα της Ελληνικής Αντιπροσωπείας που επέθησαν και έχιναν πλήρως αποδεκτά, με κορυφαίο, αντό της αναγνώρισης του Οικουμενικού χαρακτήρα του Πατριαρχείου και της επαναλειτουργίας της Θεολογικής Σχολής της Χάλκης.. Ήταν μια μεγάλη τιμή για μένα, η ενεργός συμμετοχή μου σε συνέδρουν, με δικαίωμα ψήφου και παράλληλα, μια υψηλής σημασίας εμπειρία, όπου αντηλλάγησαν θέσεις και απόψεις, από πρωθυπουργούς και κορυφαίες προσωπικότητες (Μαρτέν, Μπαρόζο, Βαλέσσα κ.λ.π), για θέματα που απασχολούν άμεσα και καθημερινά την κάθε ευρωπαϊκή κοινωνία».

## Νέα περιστατικά της «νέας γρίπης» στο Ηνωμένο Βασίλειο

### Ο Π.Ο.Υ. ΚΑΛΕΙ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΝΑ ΜΗΝ ΜΕΙΩΣΟΥΝ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Στο μεταξύ ο ΠΟΥ ενημέρωσε τον απολογισμό των επιβεβαιωμένων κρουσμάτων από τη νέα γρίπη, ανεβάζοντας τον αριθμό τους στα 1.085 σε 21 χώρες, έπειτα από την αύξηση σε 590 των κρουσμάτων στο Μεξικό και σε 286

## Ειδήσεις

**Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΥΡΩΕΚΛΟΓΕΣ:**

# Το ΔΗΚΟ είναι η καθαρή φωνή υπεράσπισης της Κύπρου και κάθε πολίτη

**Τ**ο Δημοκρατικό Κόμμα, δήλωσε ο Πρόεδρός του Μάριος Καρογιάν, «προσέρχεται στις ευρωεκλογές με έξι υποψήφιους που συνδυάζουν την εμπειρία, την ανανέωση και την ενότητα και που διευρύνουν τις σχέσεις του ΔΗΚΟ με την κοινωνία και την Ευρωπαϊκή Ένωση».

Σε ομιλία του σε περιφερειακή συγκέντρωση του ΔΗΚΟ στα Κοκκινοχώρια, στην παρουσία και υποψήφιων ευρωβουλευτών του κόμματος, ο κ. Καρογιάν είπε ότι «το ψηφοδέλτιό μας συνδυάζει την πίστη στην ευρωπαϊκή προοπτική της χώρας μας, με την αποφασιστική την λαού μας για την πρόσπιση των δικιών του».

Ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ είπε ότι «σήμερα είμαστε οι θεματοφύλακες της ευρωπαϊκής πρείσας στην Κυβέρνηση, διότι για εμάς η Ευρώπη είναι το μέλλον μας, δεν είναι ούτε λάφυρο



**Ο Μάριος Καρογιάν με τον Μιχάλη Έλληνα, εκ των υποψήφιων ευρωβουλευτών του ΔΗΚΟ στις εκλογές του Ιουνίου**

ιδεολογικής υπεροχής, ούτε αναγκαίο κακό».

Όπως είπε ο Μάριος Καρογιάν, στο ΔΗΚΟ «βλέπουμε στην Ευρώπη μια διαρκή, ανοικτή προοπτική διασφάλισης της ύπαρξής μας και βελτίωσης της ζωής μας».

Ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ στην

ομιλία του και αναφερόμενος στο πολιτικό τοπίο των ευρωεκλογών είπε πως «από τη μία πλευρά έμαστε εμείς: Η καθαρή φωνή υπεράσπισης της Κύπρου και του κάθε πολίτη και από την άλλη είναι τα δύο κόμματα των άκρων που, με τις αποτυχημένες συνταγές τους, στέλ-

νουν συγκεχυμένα μηνύματα μέσα και έξω από τη χώρα».

Με βάση αυτά τα δεδομένα, «οι πολίτες καλούνται ή να προτιμήσουν τη θολή πορεία προς το όγκωστο ή να επιλέξουν τη σταθερή και διεκδικητή γραμμή του ΔΗΚΟ ή να εμπιστευτούν τις αποτυχημένες, ακροίες συνταγές του παρελθόντος ή να στηρίξουν τη συνετή και δικαιωμένη στάση του κεντρώου χώρου».

Είναι για αυτούς τους λόγους, είπε ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ που «καλούμε τους πολίτες, την κάθε κυπριακή οικογένεια να σκεφτεί, σε μια εποχή κρίσιμων αποφάσεων, σε ποια Κύπρο θέλει να ζήσουν τα παιδιά της. Να επιλέξει: Τι μήνυμα θέλει να στείλει στην Ευρώπη, ποια στάση πρέπει να έχουν οι εκπρόσωποι της χώρας στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και να αποφασίσει ανάλογα», για την ψήφο της.

## ΟΥΤΕ ΛΟΓΟΣ ΓΙΑ ΔΙΑΚΟΠΗ, ΔΗΛΩΝΟΥΝ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ - ΤΑΛΑΤ

# Συνεχίζονται οι συνομιλίες

### Συνέχεια από σελ. 1

Δήλωση Ζεριχούν

«Οι ηγέτες των δύο κοινοτήτων στην Κύπρο αποφάσισαν να εντατικοποιήσουν τις προσποθειές τους στο πλαίσιο των απευθείας διαπραγματεύσεων για λύση του Κυπριακού», δήλωσε μετά τη συνάντηση των δύο ηγετών ο Ειδικός Αντιπρόσωπος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ στην Κύπρο Ταγιέ Μπρουκ Ζεριχούν, προσθέτοντας ότι «οι ηγέτες συναντήθηκαν για λίγο περισσότερο από δύο ώρες στην παρουσία των εκπροσώπων τους».

«Αξιολόγησαν την εργασία που έχει επιτελεστεί μέχρι τώρα και αποφάσισαν να εντατικοποιήσουν τις προσποθειές τους. Προς τον σκοπό αυτό, έχουν ζητήσει από τους εκπροσώπους τους να συναντώνται πιο συχνά», είπε ο κ. Ζεριχούν.

Η επόμενη συνάντηση των ηγετών θα πραγματοποιηθεί την Πέμπτη, 14 Μαΐου και σε αυτή θα συνεχιστούν οι συζητήσεις για οικονομικά ζητήματα.

Οι δηλώσεις Χριστόφια

Επιστρέφοντας στο Προεδρικό Μέγαρο από το αεροδρόμιο Λευκωσίας, όπου πραγματο-



ποιήθηκε η συνάντηση, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι στη διάρκη συνάντηση που είχαν, συζητήθηκε η πορεία των συνομιλιών μέχρι σήμερα και το «τι δέον γενέσθαι περαιτέρω». Πρόσθεσε ότι αποφασίστηκε όπως οι συνομιλίες συνεχιστούν και ενταθούν ακόμη περισσότερο, με περισσότερες συναντήσεις των συμβούλων τους.

«Βεβαίως θα συνεχίσουμε και τη συζήτηση στο περιουσιακό από εκεί που μείναμε, εμείς θα υπερασπιστούμε τις θέσεις μας που είναι θέσεις που επιβεβαιώνονται και από το Δικαστήριο Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων», είπε ο κ. Χριστόφιας.

Ερωτήθηκε εάν συζήτηθηκε η απόφαση του Δικαστηρίου Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην απόφαση Όραμας, είπε ότι συζήτηθηκε και ότι ο ίδιος επανέλαβε στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων τις θέσεις που δημόσια εξέφρασε για το θέμα.

«Ασφαλώς και κουβεντιάσαμε και το θέμα της απόφασης του Δικαστηρίου και ασφαλώς, όπως ελπίζω να κατανοείτε, έχω επαναλάβει τα όσα σε δημόσιες δηλώσεις μου έχω πει μέχρι σήμερα, ότι εμείς χαιρετίσαμε την απόφαση του Δικαστηρίου ως θα έλεγα αντικειμενική και φυσιολογική απόφαση ενός Δικαστηρίου της ΕΕ, υπερασπιζόμενο αρχές και αξίες της ΕΕ. Ήθελαν με ότι είναι και επιβεβαίωση της ορθότητας των δικών μας θέσεων που πυρίζουμε στις συνομιλίες», σημείωσε.

Σε ερώτηση κατά πόσον θα ξανανοίξει το

περιουσιακό πριν το πάρε-δώσε ή θα είναι στη δεύτερη διαδικασία που συμφωνήθηκε, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «όλα θα ξανανοίξουν».

Σχολιάζοντας τη φράση «πάρε δώσε», είπε ότι «σε σημαντικότατα ζητήματα και πτυχές δεν υπάρχουν συμφωνίες ακόμα και θα προσπαθήσουμε να συμφωνήσουμε σε αυτά τα σημαντικά ζητήματα και πτυχές. Τη διαδικασία πάρε-δώσε δεν θέλω να την χρησιμοποιώ».

Ερωτήθηκε κατά πόσον ο κ. Ταλάτ έθεσε το ενδεχόμενο αποχώρησής του από τις συνομιλίες εάν η βρετανική δικαιοσύνη εφαρμόσει την απόφαση του ΔΕΚ, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας από την οποία αρνητικά, λέγοντας ότι δεν τεθήκε τέτοιο θέμα.

Σε ερώτηση εάν οι δηλώσεις του ηγέτη του Κόμματος Εθνικής Ενότητας και νικητή της ψηφοφορίας στα κατεχόμενα Νερεβίς Έρογλην για διακοπή των συνομιλιών τέθηκαν στο τραπέζι, ο Πρόεδρος Χριστόφιας απάντησε: «Ο Έρογλουν είναι Έρογλουν και ο Ταλάτ είναι Ταλάτ. Εγώ δεν συνομιλώ με τον κ. Έρογλουν, αλλά με την ηγέτη της τ/κ κοινότητας που είναι ο κ. Ταλάτ και βεβαίως ούτε απειλές διανοίθηκε ο κ. Ταλάτ να εκτοξεύσει ούτε στις δήποτε άλλο πον να ζημιώνει τη διαδικασία των συνομιλιών».

«Τόσο ο ίδιος (ο κ. Ταλάτ) όσο και εγώ είμαστε αποφασισμένοι να συνεχίσουμε τη διαδικασία των συνομιλιών, διότι στοχεύουμε να λύσουμε το πρόβλημα», κατέληξε.

### ΣΤΟ ΠΑΡΕ-ΔΩΣΕ ΘΑ... ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ Η ΤΟΥΡΚΙΑ

#### Αποκαλυπτικός ο Αμερικανός πρέσβης για τις επόμενες κινήσεις στο Κυπριακό

Χωρίς συμβιβασμό δεν μπορεί να υπάρξει λύση στο Κυπριακό, γι' αυτό και θα χρειαστούν σκληροί συμβιβασμοί δήλωσε ο Πρέσβης των Ηνωμένων Πολιτειών στη Λευκωσία, Φρανκ Ουρμπάντσι.

Σε κοινή συνέντευξη που παραχώρησε σε έξι ημερήσιες εφημερίδες της Κύπρου ο κ. Ουρμπάντσι αναφέρει ότι η λύση θα έχει δυσαρεστημένους και στις δύο πλευρές.

Οταν θα έρθει εκείνη η ώρα, συνεχίζει, οι Ηνωμένες Πολιτείες θα είναι σε εις βάθος συνομιλίες με την Τουρκία, η οποία, σημειώνει, έχει ένα θετικό ρόλο να παίξει και η χώρα του υπολογίζει σε αυτήν να διαδραματίσει αυτό το ρόλο.

Ο Αμερικανός πρέσβης αναφέρει πως όταν οι συνομιλίες φτάσουν στα θέματα που αφορούν την Τουρκία, όπως τα τουρκικά στρατεύματα, τις γραμμές και τις κινήσεις, η Αγκυρα φυσικά θα έχει ουσιαστική άποψη η οποία θα μετρήσει.

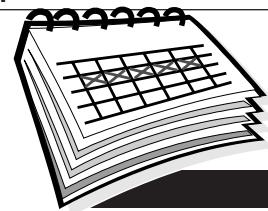
Χρονολογικά η εμπλοκή της Τουρκίας, προσθέτει, θα πρέπει να υπολογίζεται προς το τέλος της δεύτερης φάσης των συνομιλιών, κατά το λεγόμενο πάρε-δώσε, ή όπως ο Αμερικανός πρέσβης το χαρακτήρισε, «τα παζαρέματα».

Ο Φρανκ Ουρμπάντσι διατυπώνει την εκτίμηση πως όταν οι προγονοί του προχωρήσουν με γρογύρις ρυθμούς το πάρε-δώσε.

Η όποια εμπλοκή των Ηνωμένων Πολιτειών, είπε, θα εξαρτηθεί από το θα ζητήσουν οι δύο πλευρές.

### ΚΟΙΝΗ ΑΝΑΛΗΨΗ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

#### Το Σάββατο η 1η άτυπη συν



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R

O F E V E N T S

\*\*\*\*\*

**9 Μαΐου 2009**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χορευτικά Συνδέσμου  
Γιαλούσας, Αγίας Τριάδας  
& Μελάναγρας**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Earlham Grove,  
Wood Green, London N22

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7281 5196, 07985 123 322

**10 Μαΐου 2009**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Ετήσια Χορευτικά  
Ελληνικού Σχολείου Hazelwood**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Earlham Grove,  
Wood Green, London N22

**ΩΡΑ:** 4.00 μ.μ.

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £20 (ενήλικες), £15 (μαθητές)

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07950 316 069

**12 Μαΐου 2009**  
(ΤΡΙΤΗ)

**Διάλεξη: «Η ίδρυση υπό του  
Οικουμενικού Πατριαρχείου της  
Μητροπόλεως Θυατείρων και της  
Εξαρχείας Δυτικής και Κεντρώας  
Ευρώπης»**

**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Επίσκοπος Ναζανζού  
Θεοδώρητος

**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου  
16-18 Paddington Street,  
London W1U 5AS

**ΩΡΑ:** 7.15 μ.μ.

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Hellenic Community Trust

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7563 9835, 020 7487 5060

**Γενική Συνέλευση  
ΟΕΣΕΚΑ**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Earlham Grove,  
Wood Green, London N22

**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.

**ΗΜΕΡ.ΔΙΑΤΑΞΗ:** Έκθεση Δράσης

Ταμιακός Απολογισμός

**14 Μαΐου 2009**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Ελεύθερο Πανεπιστήμιο  
Ομογένειας Λονδίνου**

**ΘΕΜΑ:** «Ακαδημία Επιστημών Κύπρου

**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Αντώνης Κάκας

Καθηγητής Πληροφορικής,  
Αντιπρύτανης Διεθνών Σχέσεων,  
Οικονομικών και Διοίκησης,  
Πανεπιστημίου Κύπρου

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, London N12

**ΩΡΑ:** 8.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999, 020 8445 7070

**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα  
και Πανεπιστήμιο Κύπρου

**ΧΟΡΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:** LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,  
HELLENIC TV, PIK, ΦΙΛΕΛΥΘΕΡΟΣ

**15 Μαΐου 2009**  
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Παρουσίαση βιβλίου  
«Οι κήποι των Αγγέλων»  
της Γαβριέλλας Κασουλίδου**

**ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ:** Νίκη Μαραγκού

συγγραφέας

**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου  
16-18 Paddington Street,  
London W1U 5AS

**ΩΡΑ:** 7.15 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7563 9835

**31 Μαΐου 2009**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Εκδρομή της Οργάνωσης  
Ελληνοκυπρίων Γυναικών  
Χάρινγκει στο Bournemouth**

**ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ:** 8.00 π.μ.

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Οργάνωσης,  
Denmark Road, N8 London

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £15

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011 (Κατερίνα)

**Εορτή Αγίου Συνεσίου από  
Σύνδεσμο Ριζοκαρπασιών**

**ΤΟΠΟΣ:** I.N. Αγίου Δημητρίου  
Town Road/Logan Road,  
Endmonton, London N9 0LP

**ΩΡΑ:** 11.00 π.μ.

Θα γίνει πανηγύρι με σουβλάκια,  
κούπες και γλυκάδια

**7 Ιουνίου 2009**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσιος Χορός της Χρυσομηλιάς  
από τον Σύνδεσμο  
Αγίου Αμβροσίου**

**ΤΟΠΟΣ:** Decorum  
22 Western Road, Wood Green,  
London N22

**ΩΡΑ:** 6.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8551 2094

**13 Ιουνίου 2009**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χορευτικά ΚΟΠΑ –  
Απονομή Επάθλων**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Earlham Grove,

Wood Green, London N22

**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07939 250 424  
(Σώτος Αντωνιάδης)

**16 Ιουνίου 2009**  
(ΤΡΙΤΗ)

**Εγκαίνια Εικαστικής Έκθεσης  
στην Αδελφότητα**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, London N12

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070 (Χ.Ιωάννου)

**21 Ιουνίου 2009**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Γενική Συνέλευση  
ΚΟΠΑ**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Earlham Grove,

Wood Green, London N22

**ΩΡΑ:** 11.00 π.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07939 250 424  
(Σώτος Αντωνιάδης)

**Εκδρομή  
στο Hastings**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Οργάνωση Ελληνοκυπρίων  
Γυναικών Χάρινγκεϋ

**ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ:** 8.00 π.μ.

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Οργάνωσης,  
Denmark Road, N8 London

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £13

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011 (Κατερίνα)

**24 Αυγούστου 2009**  
(ΔΕΥΤΕΡΑ)

**Συνεδρία Κεντρικών Συμβουλίων  
ΠΟΜΑΚ - ΠΣΕΚΑ**

**ΤΟΠΟΣ:** Λευκωσία – ΚΥΠΡΟΣ

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

**28 Νοεμβρίου 2009**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χορευτικά Ανεξάρτητου  
Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07989 899 446



THE HELLENIC CENTRE

Το Ελληνικό Κέντρο  
παρουσιάζει κονσέρτο κλασικής μουσικής με την  
Oxford Philomusica

Διευθυντής ορχήστρας: Μάριος Παπαδόπουλος

Την Πέμπτη 7 Μαΐου 2009, στις 7.15μ.μ.  
Στο Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, Marylebone, London W1

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει:

Bach: Air on the G string, Brandenburg Concerto No 3, Concerto for 2 Violins in D minor,  
Telemann: Don Quixote, Pachelbel: Canon

Εισιτήρια εισόδου £12, και £10 για φοιτητές και συνταξιούχους

Περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις στο 020 74875060

**47 TURNPIKE LANE, N8**  
Tel: 020 8340 7899  
**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**  
**19 FERDINAND STREET, NW1**  
• Tel: 020 7485 0563/9733  
**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## Τα οράματα των Όραμάς

**T**I ΘΑ ΑΠΟΓΙΝΕΙ τελικά η απόφαση του Δικαστηρίου Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για την υπόθεση του ζεύγους Όραμας; Πού θα καταλήγει; Μόλις εκδόθηκε η απόφαση, ο ύπατος αρμοστής της Βρετανίας στην Κύπρο κ. Πήτερ Μίλλετ, έσπευσε, ως συνήθως, να προλάβει τους πάντες και να δώσει «γραμμή», λέγοντας ότι πρόκειται για δικαστική και όχι πολιτική απόφαση.

**O**I Όραμας είναι Βρετανοί υπήκοοι. Βρήκαν σε τιμή ευκαιρίας την κατεχόμενη περιουσία Αποστολίδη και «αγόρασαν». Αγόρασαν από το κατοχικό καθεστώς, τον πρώτο άρπαγα και σφετεριστή. Τα κυπριακά δικαστήρια δικαίωσαν τον νόμιμο ιδιοκτήτη. Άλλα η εφαρμογή της απόφασης ήταν έργο των βρετανικών δικαστηρίων. Έγινε προσφυγή. Και τα βρετανικά δικαστήρια ένιψαν τας χείρας, επειδή διέβλεπαν ότι δεν μπορούσαν να παρασπονήσουν. Η υπόθεση ήταν καθαρή και όφειλαν να δικαιώσουν τον Αποστολίδη. Άλλα κάτι τέτοιο θα δυσαρεστούσε τον μέγα ένοχο, την Τουρκία.

ΕΤΣΙ η υπόθεση παραπέμφθηκε στο Δικαστήριο Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Και ελήφθη η απόφαση. Και είναι τελεσίδικη. Η Τουρκία βρέθηκε στο σκαμνί και άκουσε την καταδίκη. Την άκουσαν όλοι. Την ακούσαμε όλοι. Και έκτοτε, αντί με πρόγραμμα και σύστημα, να δούμε πώς εφαρμόζεται η απόφαση, ακολουθούμε τη ρότα του Πήτερ Μίλλετ, λέγοντας περίπου πως άλλο είναι τα δικαστήρια και άλλο η πολιτική. Και απαθείς συνεχίζουμε να συνομιλούμε με την κατοχή για το μέλλον των περιουσιών των ιδιοκτητών και αυτοχθόνων κατοίκων του τόπου.

**E**ΠΙΤΕΛΟΥΣ, όμως, αυτού του είδους η «πολιτική» ποιον ακριβώς ευεργετεί; Πώς ενοχλείται η Τουρκία; Πώς πείθεται και πώς πειθαρχίζεται να πειθαρχίσει, αν αυτή η τόσο σημαντική απόφαση, παραμείνει ανεκμετάλλευτη στα χαρτιά, αν τεθεί στο περιθώριο και με την πάροδο του χρόνου, πεταχτεί στον κάλαθο των άλλων αποφάσεων και ψηφισμάτων για την Κύπρο;

**H**δικαστική απόφαση περιγράφει και ορίζει το δίκαιο, στο οποίο επενδύουμε για δικαιώση του τόπου και του λαού μας. Είναι η βάση των διεκδικήσεών μας. Είναι η έκφραση της δικής μας ξεκάθαρης θέσης ότι η Τουρκία κατέκτησε και κατακρατεί και καμιά πολιτική αναληγσία ή ευελιξία δεν μπορεί να την απαλλάξει από το βάρος της ενοχής και της ευθύνης.

**H**ΑΠΟΦΑΣΗ αναστάτωσε τους σφετεριστές, όπου και αν βρίσκονται και απ' όπου και αν προέρχονται. Ο ευρωπαϊκός Τύπος κατέγραψε τα γεγονότα. Και μετά; Οι εγκυρότερες εφημερίδες των χωρών της Ευρώπης έπρεπε να είχαν ήδη κατακλυσθεί με ολοσέλιδες δικές μας καταχώρισεις, που να ερμηνεύουν την απόφαση και να δακτυλοδείχνουν την Τουρκία. Όσα χρήματα και αν χρειάζονται. Ποιον φοβόμαστε; Γιατί δεν προχωρούμε; Γιατί αδρανούμε; Θα χαλάσουμε το «καλό κλίμα»; Άλλα αυτό το «κλίμα» μόνο τον Απτίλα έχει ώς τώρα ευεργετήσει.

**E**ΙΝΑΙ φανερό ότι στον ευρωπαϊκό χώρο θα δοθεί η μάχη της Κύπρου. Όσοι διστάζουν, όσοι θεωρούν αφελώς ότι «θα τα βρουν» με τους εγκαθετους του Απτίλα σε βάρος, μάλιστα, των συμφερόντων του λαού μας, πρέπει να συρθούν, εν ανάγκη, σε αυτή τη μάχη. Μόνον έτσι τα οράματα των κάθε λογής Όραμας, θα τους γίνουν εφιάλτης.

**Μιχάλης Έλληνας**  
Υπουργίας Ευρωβουλευτής  
Δημοκρατικού Κόμματος - ΔΗΚΟ

Ομογένεια

P I II E S

## Ενώ ο Μπράιαν Κόλμαν μιλάει για θρίαμβο στην υπόθεση Όραμας, οι δικοί μας... μαραζώνουν!!!

**H**ΥΠΟΘΕΣΗ ΌΡΑΜΑΣ έχει, όντως, ταράξει τα λιμνάζοντα ύδατα στο όλο σκηνικό του Κυπριακού. Ο Λαπτιθώπτης πρόσφυγας, Μελέτης Αποστολίδης, με την ιδιωτική πρωτοβουλία που πήρε για ανάκτηση της περιουσίας του, προσφέρει μεγάλη υπηρεσία στο εθνικό μας θέμα. Τόση, όσο λίγοι πολιτικοί στην Κύπρο.

Η απόφαση του Δικαστηρίου Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΔΕΚ) και οι αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ΕΔΑΔ) στις υποθέσεις Τιτίνας Λοϊζίδου, Αρέστη, Γαβριήλ (και τριών άλλων) συνιστούν ένα ισχυρότατο οπλοστάσιο στον αγώνα μας για κατοχύρωση του ατομικού δικαιώματος περιουσίας. Αποτελούν οι αποφάσεις αυτές μέρος του Διεθνούς Δικαίου, το οποίο κατ' εξακολούθησην παραβιάζει και καταπατά τη Τουρκία. Θωρακίζουν την πολιτική μας γησιά στις διαπραγματεύσεις για δίκαιη λύση του Κυπριακού και της προσφέρουν αμάχητα επιχειρήματα στην τράπεζα των συνομιλιών. Επιχειρήματα νομικά μεν, βασικά όμως πολιτικά. Διότι η άσκηση πολιτικής οπουδήποτε στον κόσμο εν πολλοίς βασίζεται στο Δίκαιο.

Φυσικά, ακούγεται το σαθρό και γελού ο επιχείρημα από κάποιους, ότι το Κυπριακό δεν θα λυθεί... στα δικαστήρια, και ότι οι αποφάσεις του ΔΕΚ και του ΕΔΑΔ έχουν μόνο νομική χροιά. Λες και ισχυρίστηκε κανένας ότι θα βάλουμε δικηγόρους, θα υπάρχουν διάδικοι, εισαγγελείς και δικαστές και θα γίνει... δίκη για να λύσουμε το Κυπριακό!

Κανένας δεν πρότεινε ή υπονόμησε κάτι τέτοιο. Όμως, οι πολιτικοί χειρισμοί και οι διαπραγματεύσεις επί ενός διεθνούς προβλήματος βασίζονται σε κάποιους νόμους, σε κανόνες και σε διεθνείς συμβάσεις. Δεν ζούμε σε μια κοινωνία όπου βασιλεύει ο νόμος της ζούγκλας, όπου όλα είναι ανεξέλεγκτα και αρρύθμιστα. Άλλοι μόνο αν συνέβαινε κάτι τέτοιο. Ναι, τα συμφέροντα κρατών υπερισχύουν στις περισσότερες

περιπτώσεις, όμως κι αυτά περιβάλλονται με κανόνες και καθιερώνονται με νομικές διατάξεις και διεθνείς συμβάσεις. Κάποτε μπορεί να είναι άδικες, όμως θεσπίζονται και γίνεται επικλησή τους. Είναι εκεί.

Και το ΔΕΚ και το ΕΔΑΔ υφίστανται ως θεσμοί, είναι σεβαστοί και ουδείς τους αμφισβητεί. Άρα, λοιπόν, η Κύπρος, ως μικρό κράτος, έχει ένα πέπλο προστασίας, ανεξαρτήτως των συμφερόντων των ισχυρών κρατών.

Τούτων λεχθέντων, είναι φανερό ότι στην υπόθεση Όραμας, όχι μόνον ο Μ. Αποστολίδης, αλλά πολύ η Κυπριακή Δημοκρατία κατήγαγε μια πολύ σημαντική επιτυχία. Μέσα στην καταχώνια της απελπισίας που διακατέχει πολλούς, μέσα σ' ένα κλίμα μαρασμού και φοβίας που έπεντχαν καλλιεργούν μερικοί, επισειδώντας απειλές παντοειδών, ήλθε η απόφαση Όραμας να δώσει μιαν ανάσα. Δεν είναι όλα μαύρα κι άραχνα, δεν είμαστε σαν την καλαμιά στον κάμπο. Έχουμε κάθε δικαίωμα να χαιρόμαστε για την απόφαση του ΔΕΚ. Να πανηγυρίζουμε, γιατί όχι; Ασφαλώς δεν θα βγούμε στους δρόμους με λάβαρα και σημαίες, αλλά η ικανοποίηση μας δεν πρέπει να αποκρύβεται.

Και ενώ στην Κύπρο προσπάθησαν κάποιοι, εν ονόματι δήθεν του ρεαλισμού, να... συμβουλεύσουν μετριόπαθεις και αποφυγή θριαμβολογίας, έρχεται ο γνωστός Άγγλος πολιτικός, ο φιλέλληνας και φιλοκύπριος Μπράιαν Κόλμαν, νέος δήμαρχος Μπράντεν και μέλος της Κοινωνικής Συνέλευσης του Λονδίνου (GLA), να θριαμβολογεί για την απόφαση Όραμας και να τη χαρακτηρίζει ως δικαιοστική απόφαση - σταθμό. Είναι η επιμηγορία του ΔΕΚ, λέει ο κ. Κόλμαν σε ανακοίνωσή του, ένας θρίαμβος για εκατοντάδες Ελληνοκυπρίους της περιφέρειάς μου, από τους οποίους ξεδάντρωτα εκλάπη η περιουσία λόγω της τουρκικής εισβολής και κατοχής.

Ο κόλμαν προσθέτει, επίσης, ότι η απόφαση είναι χαστούκι στο πρόσωπο αυτών που ενώ είχαν συμβουλή να μη αγοράσουν κλεμμένη

&lt;&lt;E&gt;&gt;

περιουσία, εν τούτοις έπραξαν το αντίθετο.

Ένας Άγγλος πολιτικός, λοιπόν, χαίρεται και θριαμβολογεί και οι δικοί μας συνιστούν... μετριοπάθεια. Ισως διότι θέλουν να... «σκοτώσουν» την απόφαση.

Την ίδια ώρα, οι Τούρκοι ωρούνται και απειλούν με διακοπή των συνομιλιών αν το βρετανικό Εφετείο εφαρμόσει τελικά την απόφαση του ΔΕΚ. Οι Τούρκοι αντελήφθησαν τη συβαρότητα της απόφασης. Οι δικοί μας φαίνεται όχι. Και θα φανεί σύντομα πώς θα την αξιοποιήσουν.

Τονίζουμε ότι από τη στιγμή που ανακινήθηκε η υπόθεση στα κυπριακά δικαστήρια και στη συνέχεια στα βρετανικά, υπήρξε κάμψη του ξεπουλήματος Ε/κ περιουσιών στα κατεχόμενα. Η εκκρεμοδικία απέτρεψε πάρα πολλούς να αγοράσουν στην απειλή στην Κύπρο. Τώρα, μετά την απόφαση του ΔΕΚ και την ευρεία δημοσιότητα που πήρε η υπόθεση στον βρετανικό Τύπο, οι προειδοποιήσεις των αγγλικών εφημερίδων προς... επίδοξους αγοραστές, ότι θα χάσουν τα λεφτά τους, είναι σίγουρο ότι θα αποτρέψει πολύ περισσότερους από το να γίνουν κλεπταποδόχοι.

Κανονικά, η κυπριακή κυβέρνηση οφείλει να αξιοποιήσει αυτή την ευτυχή συγκυρία και να αναλάβει διεθνή εκστρατεία με πληρωμένες καταχωρίσεις σε μεγάλες ευρωπαϊκές εφημερίδες, ώστε να γίνει κατάλληλη διαφώτιση των Ευρωπαίων πολιτών. Επίση

## η γνώμη μου

### Αναγκαστικό «παιδομάζωμα» στην Καρπασία



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Ας μη πάει ο νους σας στο «παιδομάζωμα» της Οθωμανικής εποχής. Τότε οι Οθωμανοί άρπαζαν με την βία τα νεαρά Χριστιανόπουλα και τα ενέτασσαν στο διαλεχτό σώμα των Γενιτσάρων, αφού βέβαια τους άλλαζαν την θρησκεία και τα ονόματα και τους έκαναν επίλεκτους στρατιώτες του Σουλτάνου.

Σήμερα μιλάμε για άλλες τακτικές. Δεν είναι οι Τούρκοι που στρατολογούν τα Ελληνόπουλα της Καρπασίας, αλλά κάποιοι «στρατολόγοι» του Υπουργείου Παιδείας της Κυπριακής Δημοκρατίας, που έταξαν σώνει και καλά σαν σκοπό τους να καλλιεργήσουν το πνεύμα «συμφιλίωσης» μεταξύ κατακτητών και κατακτημένων. Έτσι στο πνεύμα της επαναπροσέγγισης, οι φανατικοί δογματιστές του υπουργείου εμπνεύστηκαν και τον κοινό εορτασμό Ελληνοπαίδων και Τουρκοπαίδων σε κατεχόμενο σχολείο της Καρπασίας!

Κάτω, λοιπόν, από τις λόγχες του Αττίλα, οργάνωσαν οι κονδύλοφόροι του εν λόγω υπουργείου στην αυλή του Γυμνασίου Ριζοκαρπάσου μουσική εκδήλωση, όπου συμμετέχαν έποικοι και μικρός αριθμός εγκλωβισμένων. Η εκδήλωση έγινε, σύμφωνα με τους διοργανωτές και τα φερέφωνα τους, στα πλαίσια του εκπαιδευτικού στόχου της χρονιάς για την καλλιεργεία κουλτούρας ειρηνικής συμβίωσης Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων. Τώρα πώς βάφτισαν τους έποικους «Τουρκοκύπριους», μόνον ο λαλίστατος υπουργός Παιδείας θα ξέρει.

Οσο για την ειρηνική συμβίωση, μόνο στα κατακτημένα και υπόδουλα μυαλά τών καλοπληρωμένων από τον ιδρώτα του Έλληνα Κύπριου φορολογούμενου υπαλλήλου του Υπουργείου Παιδείας καλλιεργείται, αφού καμιά ειρηνική συνέπεια δεν μπορεί να καλλιεργηθεί αλλού, με σαράντα πέντε χιλιάδες Αττίλες να μας απειλούν με αφανισμό ανά πάσα στιγμή!

Μετά από τριανταπέντε χρόνια λοιπόν κατοχής, ο Αττίλας κατάφερε όχι μόνο να εδραιώσει την κατοχή του στον Βορρά, αλλά να αλώσει αμαχητί και το ίδιο το Υπουργείο Παιδείας της ελεύθερης, υποτίθεται, Κύπρου, όπου καλλιεργείται πια από τον υπουργό όχι η αντίσταση στην κατοχή και το «Δεν Ξεχνώ», αλλά η υποταγή και η προσφορά «γης και ίδατος» στους κατακτητές, από τους νέους «λινοπάμπακους» της μοιρασμένης και ημισκλαβωμένης πατρίδας μας.

### Διάλεξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου και απονομή διπλωμάτων ΣΤ' Κύκλου

#### Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:

Η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα σας προσκαλεί στη όγδοη διάλεξη του ΣΤ' Κύκλου του Ελεύθερου Πανεπιστημίου, που οργανώνει σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου για την ομογένεια της Βρετανίας.

Η διάλεξη θα δοθεί την Πέμπτη 14 Μαΐου 2009, στις 8.00 μ.μ. στο οίκημα της Αδελφότητας – Britannia Road, London N12 9RU

Το θέμα θα είναι η «Ακαδημία Επιστημών Κύπρου» και θα το εισηγηθεί ο Αντώνης Κάκας, Καθηγητής Πληροφορικής, Αντιπρύτανης Διεθνών Σχέσεων, Οικονομικών και Διοίκησης του Παν/μίου Κύπρου.

Θα ακολουθήσει η απονομή των Πιστοποιητικών Παρακολούθησης των διαλέξεων του ΣΤ' Κύκλου του Ελεύθερου Πανεπιστημίου.

Χορηγοί επικοινωνίας: Ελληνικός Ραδιοσταθμός Λονδίνου LGR, οι εφημερίδες «Ελεύθερία» και «Παροικιακή» – Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου ΡΙΚ – εφημερίδα «Ο Φιλελεύθερος».

Πληροφορίες: Ανδρέας Καραολής, 020 8445 9999, 020 84457070, Φαξ: 020 8445 9977.

### Συνάντηση ΕΦΕΚ Η.Β. με τον Μάριο Καρογιάν

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση από την φοιτητική οργάνωση «Μέτωπο» Η.Β.:

Την θέση του ΜΕΤΩΠΟΥ Κυπρίων Φοιτητών Ηνωμένου Βασιλείου, αναφορικά με την διπλωματική μας ανεπάρκεια και την ελλιπή διαφώτιση, παραδέχθηκε ο Κ. Καρογιάν, κατά την πρόσφατη συνάντηση που είχε με την ΕΦΕΚ Η.Β.

Η Κυπριακή Δημοκρατία δεν έχει κάνει όσα θα έπρεπε να κάνει για να κερδίσει το διπλωματικό παιχνίδι και έχει χάσει την εύνοια πολλών κρατών, που στο παρελθόν υπήρξαν σύμμαχοι των αγώνων του λαού μας, παραδέχθηκε ο Κ. Καρογιάν, κατά την πρόσφατη συνάντηση που είχε με την ΕΦΕΚ Η.Β.

Στόχος της συνάντησης ήταν η ενημέρωση του Προέδρου της Βουλής σχετικά με τα προβλήματα της Κυπριακής Φοιτητικής Κοινότητας και η παρουσίαση ορισμένων αιτημάτων της ΕΦΕΚ. Με την ευκαιρία, ο κ. Καρογιάν ενημέρωσε τους εκπροσώπους των φοιτητών για τις εξελίξεις στο Κυπριακό, γεγονός που έδωσε τροφή για μια πολύ ενδιαφέρουσα συζήτηση γύρω από το θέμα.

Έπειτα από επισήμανση του Προέδρου του ΜΕΤΩΠΟΥ Κ.Φ.Η.Β Σωκράτη Έλληνα, ότι στο Λονδίνο παρατηρούμε καθημερινά την τουρκική προπαγάνδα να οργάζει σχεδόν ανενόχλητη και την Κυπριακή Δημοκρατία να μην κάνει ούτε τα αυτονόητα για τη διαφώτιση της κοινής γνώμης γύρω από τις πραγματικές διαστάσεις του προβλήματος.

Οι παράδειγμα προς μίμηση, έφερε στον Προέδρο της Βουλής τις προσπάθειες του Παλαιστινιακού λαού, ο οποίος καταφέρνει να κινητοποιεί μαζικότερες διαδηλώσεις, ανά την υφήλιο, υπέρ των δικαίων του. Η Κύπρος από την άλλη, δεν αξιοποιεί καν τα εκατομμύρια τουριστών που επισκέπτονται το νησί μας, με αποτέλεσμα και αυτούς να τους παραπληροφορεί ο τουρκικός μονόλογος και να τους σέρνει τελικά για φθηνότερες διακοπές στα κατεχόμενα. Ο



ύπαρξης του την διεθνοποίηση του Κυπριακού και την ευαισθητοποίηση των ξένων πολιτών για την κατοχή της πατρίδας μας και την παραβίαση των ανθρωπίνων μας δικαιωμάτων.

Το ζήτημα αυτό τέθηκε επίσης στον κ. Καρογιάν, με τον Προέδρο του ΜΕΤΩΠΟΥ να τονίζει πως στο Λονδίνο παρατηρούμε καθημερινά την τουρκική προπαγάνδα να οργάζει σχεδόν ανενόχλητη και την Κυπριακή Δημοκρατία να μην κάνει ούτε τα αυτονόητα για τη διαφώτιση της κοινής γνώμης γύρω από τις πραγματικές διαστάσεις του προβλήματος.

Οι παράδειγμα προς μίμηση, έφερε στον Προέδρο της Βουλής τις προσπάθειες του Παλαιστινιακού λαού, ο οποίος καταφέρνει να κινητοποιεί μαζικότερες διαδηλώσεις, ανά την υφήλιο, υπέρ των δικαίων του. Η Κύπρος από την άλλη, δεν αξιοποιεί καν τα εκατομμύρια τουριστών που επισκέπτονται το νησί μας, με αποτέλεσμα και αυτούς να τους παραπληροφορεί ο τουρκικός μονόλογος και να τους σέρνει τελικά για φθηνότερες διακοπές στα κατεχόμενα.

Γραφείο Τύπου

ΜΕΤΩΠΟ Κυπρίων Φοιτητών Hv.Basileios  
press@metopo.org.uk  
www.metopo.org.uk

### Ο Μάρκος Σεφερλής στο Elysée



Ο Μάρκος Σεφερλής βρέθηκε πρόσφατα στο Λονδίνο και για πρώτη φορά στο *Elysée*, το γνωστότατο κοσμικό κέντρο των **Αδελφών Καραγιώργη** στο κεντρικό Λονδίνο. Κατενθουσιασμένος μαζί με τον γνωστό μεγαλοεπιχειρηματία **Πάμπο** (fashion boutiques) διασκέδασε και έσπασε πιάτα α λά *Elysée*.

Στη φωτογραφία (μαζί τους και ο **Οδυσσέας Καραγιώργης**), απολαμβάνουν το show του *Elysee*, με τους άριστους Γάννη Βαλέρη, Σοφία Πεχλιβάνη, την εξαίρετη Ειρήνη και το αστέρι της Κύπρου, Ελευθερία.

### Στις 12 Μαΐου η Γενική Συνέλευση της ΟΕΣΕΚΑ

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας), πραγματοποιεί την ετήσια Γενική της Συνέλευση την Τρίτη 12 Μαΐου, στις 7.30 μ.μ., στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22.

Στη Συνέλευση προσκλήθηκαν (και προσκαλούνται) να παραστούν οι Προϊστάμενοι των Εκπαιδευτικών Αποστολών Ελλάδας και Κύπρου, όπως και οι βετεράνοι εργάτες της Παροικιακής Εκπαίδευσης, Θάσης Παπαθανασίου, Αντώνης Πακούμη, Μαρίτσα Τσιούπρα, Αντώνης Αντωνιάδης, Χαρ. Χρήστου, Γ. Τσιμικλινιώτης κ.ά., οι δάσκαλοι των Αποστολών, το επιτόπιο προσωπικό, όλα τα μέλη των τοπικών Σχολικών Επιτροπών και όλοι γενικά που εμπλέκονται στην Παροικιακή Εκπαίδευση.

Θα συζητηθούν οι Εκθέσεις Δράσης και Οικονομικών που θα κατατεθούν από τον Πρόεδρο κ. Α. Χειμώνα και Γραμματέα της Οργάνωσης κ. Π. Γρηγορίου αντιστοίχως.

Χρειάζεται όσο ποτέ άλλοτε η βοήθεια και η συμπαράσταση ολόκληρης της Παροικιακής μας στα ελληνικά παροικιακά σχολεία.

ΨΗΦΙΣΜΑ ΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

## Οι Ριζοκαρπασίτες της Βρετανίας συνεχίζουν τον αγώνα τους μέχρι τελικής δικαιώσης

Πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 26 Απριλίου στο Κοινοτικό Κέντρο του Γουντ Γκρην, η 35η Ετήσια Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας.

Στη συνέλευση παρέστη αρκετά ικανοποιητικός αριθμός μελών, οι οποίοι εξέφρασαν τις απόψεις τους όσον αφορά διάφορα θέματα που βρίσκονταν στην Ημέρα Στα Διάταξη, κυρίως όμως στο εθνικό μας θέμα, αφού αρκετοί Ριζοκαρπασίτες ξεριζώθηκαν, αλλά και όσοι παρέμειναν, εξέδιχθησαν διά της βίας από τους βάρβαρους κατακτητές. Αντηλάγησαν ακόμα απόψεις για τους ηρωικούς εγκλωβισμένους της Καρπασίας, που παραμένουν επί 35 χρόνια στη γενέτειρά τους και για τους τρόπους συμπαράστασής τους, ηθικής και υλικής.

Σε ψήφισμα που ενέκρινε η Γεν. Συνέλευση, οι Ριζοκαρπασίτες διατρανόντων για μία ακόμη φορά την πίστη και τη θέλησή τους να συνεχίσουν τον αγώνα μέχρι την τελική δικαίωση για επιστρο-

ΤΡΙΑ ΜΕΛΗ ΤΙΜΗΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥΣ



**Η Πρόεδρος του Συνδέσμου Μαρία Καραολή με τους τιμηθέντες**

φή όλων των Κυπρίων στις εστίες τους, σε μια ελεύθερη Κύπρο.

Κατά τη διάρκεια της συνέλευσης τιμήθηκαν τα μέλη του Συνδέσμου Ανδρέας Γαβριηλίδης, Νικόλας Κολάτσης και Κωνσταντίνος Σπανοβαγγέλης, για την πολύχρονη προσφορά τους.

Ακολούθησε η εκλογή του νέου Διοικ. Συμβουλίου, το οποίο συγκροτήθηκε σε Σύμμα ως εξής:

Πρόεδρος: Μαρία Καραολή  
Αντιπρόεδρος: Μιχαήλ Λήδας

Ταμίας: Γιάννης Χρονίας  
Γεν. Γραμματέας Παννούλα Αντωνιάδη

Γραμματέας Εκδηλώσεων: Τάκης Χρυσοστόμου  
Μέλη: Χριστίνα Δημητρίου, Ανδρέας Στρόγκολος, Μαρία Παντελή, Κωνσταντίνος Σπανοβαγγέλης.

## Φιλανθρωπικό γεύμα της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ

**Αλάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκεϊ διοργανώνει την Παρασκευή 15 Μαΐου 2009 και ώρα 1-4 μ.μ. Φιλανθρωπικό Γεύμα με σκοπού την οικονομική ενίσχυση της οργάνωσης Different Strokes (Διαφορετικοί τύποι εγκεφαλικού) και με κόστος £10 το άτομο.

Η συγκεκριμένη οργάνωση είναι αυτή που υποστηρίζει για φέτος ο Δήμαρχος του Χάρινγκεϊ, κ. Άλαν Ντόμπι, ο οποίος και θα τιμήσει με την παρουσία του το γεύμα. Ελπίζουμε αυτό το γεύμα να είναι ενημερωτικό, καθότι θα υπάρχουν και ομιλίες πάνω στο Εγκεφαλικό αλλά ταυτόχρονα να περάσετε και διορφα.

Θα υπάρχει λαχειοφόρος αγορά, καθώς και έκθεση Ζωγραφικής (abstract paintings) και όλα τα έσοδα θα προσφερθούν στην οργάνωση Different Strokes North London.

Η συγκεκριμένη φιλανθρωπική οργάνωση ιδρύ-

θηκε το 2001 από μία ομάδα νέων από την περιοχή της Τότεναμ, οι οποίοι έπαθαν εγκεφαλικό και επιβίωσαν και σκοπό της οργάνωσης είναι να βοηθήσουν άλλους νέους που πάσχουν από εγκεφαλικό.

Έχουν την βάση τους στη βιβλιοθήκη του Γουντ Γκρην και παρέχουν και πρακτική βοήθεια όπως τάξεις Τάι Τσι, Κινητικής Θεραπείας, Μασάζ, Γυμναστικής, Φυσιοθεραπείας αλλά και ψυχολογική υποστήριξη μέσα από κοινωνικές συναντήσεις, διάφορες ομιλίες από ειδικούς κ.λπ.

Η οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκεϊ παρακαλεί όλους και όλες στην παροικία να ενισχύσουν αυτή την οργάνωση με όποιο τρόπο το επιθυμούν αλλά παράλληλα να δώσουν το παρόν τους και στο φιλανθρωπικό γεύμα της 15ης Μαΐου 2009.

Εάν επιθυμείτε επιπλέον πληροφορίες ή για να κρατήσετε εισιτήρια για την ημέρα, τηλεφωνήστε στο 020 8348 9011 (Κατερίνα).

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

## I.M. ΒΑΤΟΠΕΔΙΟΥ και.. παρακώλυση επιστημονικής έρευνας!

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Η περίεργη στάση και συμπεριφορά των μοναχών της Μονής Βατοπεδίου (και όχι... Βατοπαιδίου, γιατί κι αυτή η ορθογραφία είναι εκ του πονηρού) δεν είναι σημερινή. Σημειώνω ότι στις αρχές της δεκαετίας του 20ού αι. η μονή είχε κατηγορηθεί για παροκάλυψη της επιστημονικής έρευνας και μάλιστα από τον ίδιο τον Σπύρο Λάμπρο, τον περίφημο καθηγητή Πανεπιστημίου και Πρωθυπουργό, για περίφημου νομισματολόγου και πατέρα της Λίνας Τσαλδάρη!



**Γράφει από την Αθήνα  
ο συνεργάτης μας  
Γιώργος Λεκάκης,  
συγγραφέας, λαογράφος  
[www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)**

μονικό κοινό. Οι μοναχοί του Όρους συμπεριέρχονται – γενικώς – σαν θεματοφύλακες και κάτοχοι μιας παραδόσεως, που νομίζουν πως είναι δική τους, που νομίζουν πως την χάρισε ο Θεός αποκλειστικά σ' αυτούς, που νομίζουν πως είναι οι περιούσιοι επί Ήρι...

Στο θέμα μας και πάλι. Ο Λάμπρος δυσαρεστηθείς από την απαγόρευση επιστημονικής καταρτίσεως καταλόγου της μονής – κάτι που είχε ήδη κάνει για άλλα αθωνικά μοναστήρια – εξήτησε και έλαβε τουλάχιστον μια άδεια να του επιτρέψουν να εξετάσει κάποιους κώδικες της βιβλιοθήκης της. Εντυχώς πήρε αυτήν την άδεια και συνέθροισε κάποια σημειώματα, όσα του επέτρεπταν στον ελαχιστού χρόνο που του έδωσαν! Όλα αυτά λοιπόν απετέλεσαν το υπ' αρ. κατάλοιπό του, αποτελούμενο εκ 19 φύλλων (4ου μεγέθους), συνολικώς 38 σελίδων. (Τα φύλλα αυτά τα έγραψε με μολυβδίδια, δυο με κόκκινη καλλιτεχνική, και ένα με μαύρη μελάνη. Αυτά που είναι γραμμένα με μελάνη φαίνεται όμως πως γράφηκαν αργότερα, όταν θα προσπάθησε να καθαρογράψει κάποιες σημειώσεις του).

Τα σημειώματα αυτά του Σπ. Λάμπρου, καίτοι απελή, είναι μια σπουδαία καταγραφή.

Ο ίδιος μας παραδίδει ότι στο Βατοπέδι ο κατάλογος περιέχει 634 κώδικες, στους οποίους πρέπει να προστεθούν άλλοι 401 που περιέχουν ιερές ακολουθίες (και οι οποίοι φέρουν αρίθμηση) και άλλοι 200 που ευρίσκονται στον κάτω όροφο του πύργου, μη αριθμημένοι, που περιέχουν εκκλησιαστική μουσική.

Έτσι, μέτρησε στην ΙΜ Βατοπεδίου περί τους 1.235 κώδικες!

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

**ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ  
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,  
ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: [erwdios@otenet.gr](mailto:erwdios@otenet.gr)**

# ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ  
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές**

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ\*\*\*

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100



**Δίνουμε τις καλύτερες τιμές  
από οποιονδήποτε άλλο  
κτηματομεσίτη**



**ΕΝΑΣ ΚΥΠΡΙΟΣ  
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ...**  
γράφει ο  
Μάριος Δημητρίου

## Σκοτεινές ψυχές στη μεγάλη πόλη...

**E**νας διπλός φόνος στο New Cross, νοτιοανατολικό Λονδίνο. Οι ένορκοι άκουσαν προχθές στο δικαστήριο πώς ο Ντάνο Σόννεξ 23 χρονών και ο φίλος του Νάιτζελ Φάρμερ 34 χρονών, εισέβαλαν στο διαιμέρισμα του 23χρονου Γάλλου φοιτητή Λωρέν Μπονομό και τον σκότωσαν μαζί με τον συνομήλικο συμπατριώτη και συμφοιτητή του Γκαμπτριέλ Φερέζ που βρισκόταν μαζί του εκείνο το μοιραίο κυριακάτικο πρωί του περασμένου Ιουνίου.

Άγριο έγκλημα, απρόληπτο, ακατανόητο, συγκλονιστικό, όπως περιγράφηκε σε όλες τις λεπτομέρειες από τον δημόσιο κατήγορο που προσκόμισε και τις φωτογραφίες της σκηνής του φόνου – μιας τερατώδως σφραγής, με τα θύματα να έχουν κατακομματιστεί με μαχαίρια και τον χώρο να έχει πυρποληθεί. Οι φονιάδες δεν ήξεραν τα θύματα. Μπήκαν για να τους ληστέψουν στις πεντέμισι τα ξημερώματα και παρόλο που ήταν πιωμένοι και μαστουρωμένοι με κοκαΐνη, ήξεραν καλά τι έκαναν, αιφνιδίασαν τους δύο Γάλλους και τους έπιασαν κυριολεκτικά στον υπόντα.

Ο Σόννεξ και ο Φάρμερ έδρασαν με ψυχρή αποφασιστικότητα και δεν έδωσαν καμία ευκαιρία στα θύματά τους. Τους έδεσαν πισθήκωνα χέρια και πόδια και τους υπέβαλαν σε φριχτά βασανιστήρια για να τους αναγκάσουν να τους πουν τους κωδικούς αριθμούς των τραπεζικών τους καρτών, πράγμα που έγινε διόδιστι ώρες αργότερα. Γύρω στις οκτώ το πρωί ο Φάρμερ έμεινε στο διαιμέρισμα να φυλάει τους ομήρους και ο Σόννεξ πήγε σε γειτονική τραπεζική αυτόματη μηχανή. Απέσυρε 360 λίρες από την κάρτα του Μπονομό, αλλά η μηχανή κατάπιε την κάρτα του Φερέζ και αυτό φαίνεται ότι σφράγισε την τύχη τους.

Ο Σόννεξ επέστρεψε εξοργισμένος στο διαιμέρισμα γιατί δεν κατάφερε να τάρει άλλα χρήματα και ακολούθησε η φονική επίθεση. Σκέπασαν τα κεφάλια των φοιτητών με πετσέτες και τους πετσόκωφαν – το πτώμα του Μπονομό βρέθηκε με 196 μοχαιρίες και αυτό του Φερέζ με 50. Οι φονιάδες εγκατέλειψαν το διαιμέρισμα αφού πήραν μαζί τους δύο κινητά και δύο κονσόλες PlayStation των θυμάτων – ήταν άραγε αρκετά για να τους εξασφαλίσουν τα ναρκωτικά μερικών ημερών. Επίσης έκλεψαν τα γυαλιά του Φερέζ που θεάθηκε να τα χρησιμοποιεί στον ίδιο λόγο.

Γύρω στις 10 την ίδια νύχτα, ο Φάρμερ επέστρεψε και πυρπόλησε το διαιμέρισμα για να σβήσει τα ίχνη του εγκλήματος. Μάλιστα κάπκε ελαφρά στο πρόσωπο και στα χέρια. Τη στιγμή που έφευγε, έγινε αντιληπτός από γείτονα που τον περίγραψε στην αστυνομία και το σκίτσο του δημιουργήθηκε την επομένη. Παραδόθηκε αυτόβουλα στην Αστυνομία μια εβδομάδα αργότερα, ενώ μετά από ανθρωποκυνηγητό συνελήφθη και ο Σόννεξ που βρέθηκε από την Αστυνομία να κρύβεται στο πιστάρι του σπιτιού της γησιάς του στο νότιο Λονδίνο.

Ντάνο Σόννεξ και Νάιτζελ Φάρμερ. Λευκοί Άγγλοι γεννημένοι σε διαλυμένες οικογένειες από συγχυσμένους και αδιάφορους γονείς. Απόβλητοι από τα σχολεία με πρόωρες καριέρες μικροεγκληματών. Ο παππούς μου θα τους αποκαλούσε λέρες. Χρήστες σκληρών ναρκωτικών. Κοκαΐης, ηρωΐνης, κρακ. Άεργοι χασομέρηδες χωρίς σπίτι, χωρίς δουλειά, χωρίς σχέδια για το μέλλον. Μέθυσοι. Βίαιοι. Απρόβλεπτοι. Παρορμητικοί.

Ο Φάρμερ χρειάζονταν 100 λίρες την ημέρα για κρακ και πρωϊνή, ενώ πριν 13 χρόνια λήστεψε κάποιον υπό την απειλή μοχαιριού. Η έξαρτηση του από τα ναρκωτικά χειροτέρεψε μετά που χώρισε από τη φιλενάδα του και μητέρα των διδύμων 8χρονων γιων του. Ένα μήνα πριν τους φόνους είπε στη μάνα του ότι προσπάθησε δύο φορές να αυτοκτονήσει κόβοντας τις φλέβες του. (Σας «αικούω») να σκέφτεστε μακάρι να τα καταφέρνετε να γλίτωναν τουλάχιστον οι δύο Γάλλοι).

Ο Σόννεξ που είναι κοκαΐνομανής, στα 16 του μαχαίρωσε κάποιον σε ένα καυγά, ενώ λίγο αργότερα λήστεψε με συνεργό του τέσσερις νεαρούς.

Ο δημόσιος κατήγορος αναφωτήθηκε φωναχτά γιατί να έχουν τόσο τρομερό θάνατο ο δύο λαμπτροί νεαροί Γάλλοι, ταλαντούχοι και δραστήριοι, δημοφιλείς και αγαπημένοι από τις οικογένειες, τους φίλους, τους συμφοιτητές και τους καθηγητές τους.

Νομίζω ότι γι' αυτό τους σκότωσαν με τόση λύσσα οι φονιάδες τους. Γιατί ήταν ό,τι ακριβώς δεν ήταν εκείνοι.

Ηλ. διεύθυνση: [mardaf@hotmail.co.uk](mailto:mardaf@hotmail.co.uk)

## Ομογένεια

# «Στρατηγική για τον Απόδημο από τον Απόδημο Ελληνισμό» ζητάει η Γραμματέας του ΣΑΕ

**Σ**τρατηγική για τον Απόδημο από τον Απόδημο Ελληνισμό, ζήτησε η Γραμματέας του ΣΑΕ Δρ Όλγα Σαραντοπούλου (φωτό δεξιά) από τους επικεφαλής των Ελληνικών Ομοσπονδιών Ευρώπης, στις εργασίες της 2ης Συνόδου των Ομοσπονδιών Ελληνικών Κοινοτήτων της Ευρώπης που διεξήχθησαν στις Βρυξέλλες 24-26 Απριλίου 2009.

Στον χαιρετισμό της η Γραμματέας του ΣΑΕ εξήρε την προσπάθεια που καταβάλλουν οι Ομοσπονδίες στην διατήρηση του Ελληνικού στοιχείου αλλά και τις πρωτοβουλίες που έχουν ως στόχο την βελτίωση της κοινωνίας του Ελληνισμού μονάχα και οικονομικό τομέα.

Μίλησε για την ανάγκη αναθεώρησης του μοντέλου λειτουργίας των οργανώσεων του Ελληνισμού, ώστε να μπορούν να αντιμετωπίσουν τις νέες συνθήκες που διαμορφώνονται με συντονισμένες κινήσεις και συλλογικότητα.

Τόνισε ακόμη, ότι θα πρέπει από κοινού να αντιμετωπιστεί το θέμα της αποτελεσματικής λειτουργίας του συντονιστικού οργάνου που έχει δημιουργηθεί, το οποίο θα καλύπτει τις ανάγκες και τις ιδιομορφίες που παρουσιάζει η κάθε περιοχή και θα συντονίζει τις προσπάθειες σε πλήρη ευθυγράμμιση με τις ανάγκες της Ομογένειας.

Η Γραμματέας του ΣΑΕ επεσήμανε, ότι βασική προτεραιότητα για όλους είναι η ενεργοποίηση και συμμετοχή των νέων ανθρώπων στις δήμητρες δομές, με στόχο την ανανέωση και συνέχεια της προσπάθειας.

Σέ δι, αφορά την συνεργασία των Ελληνικών Ομοσπονδιών με το ΣΑΕ διευκρίνισε ότι ως θεσμική έκφραση των Ελλήνων της Διασποράς, το ΣΑΕ χρειάζεται τη στήριξη των Ομογενών για να επιτύχει τον στόχο του. Σημείωσε ότι τα δύοια προβλήματα σε ότι αφορά την λειτουργία του, μπορούν να λυθούν μόνον με ενότητα, με διάλογο και

την εποικοδομητική παρέμβαση εκ μέρους των εκπροσώπων των Ομοσπονδιών.

«Παρόλο που το ΣΑΕ δεν έχει ολοκληρώσει την πορεία που έχει ξεκινήσει, χρειάζεται τη συνδρομή και το ενδιαφέρον όλων μας, την αμφίδρομη επικοινωνία, ώστε να πετύχουμε την ενίσχυση της θέσης του Ελληνισμού, αλλά και την άριστη συνεργασία με την Ελληνική Πολιτεία, την ΠΓΑΕ και την Ειδική Μόνιμη Επιτροπή της Βουλής για τον Απόδημο Ελληνισμό», είπε.

Ακόμη, η Δρ. Σαραντοπούλου υποστήριξε ότι το ΣΑΕ πρέπει να είναι οικονομικά αυτοδύναμο και πρότεινε την σύσταση ειδικής επιτροπής εξεύρεσης πόρων.

Υποστήριξε δε, ότι στόχος είναι η συμμετοχή και των ανθρώπων εκείνων που δεν έχουν ενταχθεί στις παραδοσιακές οργανώσεις του Ελληνισμού, η προσέλκυση των νέων επιστημόνων, των επαγγελματιών, των ανθρώπων του πνεύματος και του πολιτισμού. Άλλα και τα εξαιρετικά γεωργικά προϊόντα. Παράλληλα, με την ιδιότητα της καρδιολόγου, εξήρε την Κρητική Διατροφή που βασίζεται στο αγνό παρθένο ελαιόλαδο του νησιού, το οποίο έχει κατοχυρωθεί παγκοσμίως και επιστημονικά ως συστατικό της καλής υγείας και μακροζωίας.



ριστής πολιτισμικής ταυτότητας της Κρήτης. Η Γραμματέας ΣΑΕ χαιρέτισε την ιδρυτική συνδιάσκεψη της Κρητικής Νεολαίας της Ομοσπονδίας.

Αναφέρθηκε στην σημερινή Κρήτη ως τον δημοφιλέστερο τουριστικό προορισμό στην Ελλάδα, μια διάκριση που οφείλεται κυρίως στην απαράμιλλη φυσική ομορφιά, την φιλοξενία των ανθρώπων της, αλλά και τα εξαιρετικά γεωργικά προϊόντα. Παράλληλα, με την ιδιότητα της καρδιολόγου, εξήρε την Κρητική Διατροφή που βασίζεται στο αγνό παρθένο ελαιόλαδο του νησιού, το οποίο έχει κατοχυρωθεί παγκοσμίως και επιστημονικά ως συστατικό της καλής υγείας και μακροζωίας.

### ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ:

## Η επικύρωση του Ψηφίσματος για αναγνώριση της Γενοκτονίας Αρμενίων και Ελλήνων στην Αυστραλία μάς δικαιώνει

**Λέβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Με ιδιαίτερη χαρά και συγκίνηση πληροφορήθηκα την είδηση της επικύρωσης ψηφίσματος από την Πολιτειακή Βουλή της Νότια

## Επίσκεψη Θ. Κασσίμη στη Συρία

**ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ ΑΝΤΙΟΧΕΙΑΣ**

Τη ριμήρη επίσκεψη στη Συρία πραγματοπίσθησε ο Ελληνας Υφυπουργός Εξωτερικών κ. Θεόδωρος Κασσίμης, όπου είχε συναντήσεις με τον Υπουργό Εξωτερικών κ. Walid Moalem, τον Υφυπουργό Εξωτερικών κ. Abdul-Fattah Amoura και τον Υπουργό Αποδήμων Σύρων κ. Josph Soueid.

Σε όλες τις συναντήσεις επιβεβαιώθηκαν οι πολύ καλές σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών, ενώ αποτυπώθηκε η νέα πραγματικότητα και τα δεδομένα που δημιουργούνται στη Μέση Ανατολή, οι σχέσεις της Συρίας με τις γειτονικές χώρες και οι πρωτοβουλίες της για τον διάλογο για μια ουσιαστική προσέγγιση, με στόχο την ειρήνευση στην περιοχή.

Ο κ. Κασσίμης έγινε επίσης:



χειρός την ευκαρία να παρευρεθεί σε εκδηλώσεις των Ελληνικών κοινοτήτων Δαμασκού και Χαλεπίου, όπου τόνισε στους ομογενείς μας:



δεκτός από τον Πατριάρχη Αντιοχείας κ. Ιγνάτιο στο Πατριαρχικό Μέγαρο στην παλιά πόλη της Δαμασκού. Η συνάντηση είχε διάρκεια μιας ώρας και σε συντήρηση θέματα διμερούς ενδιαφέροντος, αλλά και προγράμματα τα οποία βρίσκονται σε εξέλιξη και χρηματοδοτούνται από το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελλάδος, όπως η αποκατάσταση επιγραφών και μωσαϊκών σε εκκλησίες στην ευρύτερη περιοχή και η πρόδος που έχει σημειωθεί στον τομέα της ανάδειξης της εκκλησιαστικής περιουσίας του Πατριαρχείου Αντιόχειας.

Ο Υφυπουργός Εξωτερικών εί-

χειρός την ευκαρία να παρευρεθεί σε εκδηλώσεις των Ελληνικών κοινοτήτων Δαμασκού και Χαλεπίου, όπου τόνισε στους ομογενείς μας:

Οι Έλληνες υπάρχουμε για περισσότερο από τρεις χιλιάδες χρόνια στην περιοχή. Εχουμε βιώσει κι εμείς, άλλοτε καλές και άλλοτε δύσκολες στιγμές στη γεννούμας και για αυτό η ευχή μας και το όνειρό μας για την περιοχή της Μέσης Ανατολής δεν θα μπορούσε άλλο από ειρήνη κι ευτυχία. Μην ξεχνάτε ότι οι ανθρωπιστικές οχύες είναι η πορεία του έθνους μας.

Εξωριστή στιγμή της επίσκεψης ήταν και η τοποθέτηση από τον κ. Κασσίμη θεμελίων λίθου σχολείου για παιδιά Παλαιστίνιων προσφύγων στην περιοχή Χουσεΐνε της Δαμασκού. Το σχολείο που χρηματοδοτείται από την Ελληνική κυβέρνηση θα κατασκευαστεί υπό την αιγίδα του UNRWA (United Nations Refugees and Works Agency).

Η Γενική Επίτροπος του οργανισμού και Karen Abu Zayd τόνισε καλωσορίζοντας τον Έλληνα Υφυπουργό: «Σε λίγους μήνες εδώ θα φιλοξενούνται 2.000 παιδιά παλαιστίνιων προσφύγων. Αυτό χάρη και στη βοήθεια της ελληνικής κυβέρνησης, η οποία μας στηρίζει στο κόστος της ανέγερσης. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για την επίτευξη του στόχου μας, ο οποίος δεν είναι άλλος από τη βελτίωση των συνθηκών και του βιοτικού επιπέδου των προσφύγων στην περιοχή. Στις πρόσφατες κρίσεις στο Λίβανο, στη Γάζα, η Ελλάδα στάθηκε δίπλα στους πληγέντες από την πρώτη κιόλας στιγμή. Όλες μας οι ενέργειες και κάθε προσπάθεια αρωγής σε λαούς της περιοχής και του κόσμου γίνονται δίχως καμία υστεροβούλια και με απόλυτη ειλικρίνεια.

Η «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΗ» Οργάνωση Γυναικών Νοτίου Αφρικής γιόρτασε πρόσφατα στο Γοχάνεσμπουργκ, σε μία λαμπρή εκδήλωση, την Ημέρα της Γυναίκας.

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα,  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Η αθρόα προσέλευση και συμμετοχή φίλων γυναικών της οργάνωσης, όχι μόνο από το Γοχάνεσμπουργκ, αλλά και από το East Rand, West Rand, Vaal Triangle και την Πρετόρια, καθώς και εκπροσώπους της Στέγης Αγάπης, του Ελληνικού Πηροκομείου και της HOLI, επιβεβαίωσε για μία ακόμη φορά τον καθοριστικό ρόλο που διαδραματίζει η «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΗ», με την Πρόεδρο της Άννα Συνοδινόν, στην κοινωνική διάσταση των πραγμάτων στη Νότια Αφρική.

Η Πρόεδρος της «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΗΣ» Άννα Συνοδινόν, καλωσόρισε τους ακροατές της, στην εισαγωγική ομιλία της. Ακολούθως, η Μαριλένα Πιπερίδην διαβίβασε τους θερμούς χαιρετισμούς του Προέδρου του ΣΑΕ Στέφανον Ταμβάκη και τα συγχαρητήριά του για την έντονη φιλανθρωπική δράση των μελών της «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΗΣ». Στη συνέχεια, διαβάσθηκε το μήνυμα του Προέδρου του ΣΑΕ, διότι η προγραμματισμένη από καιρό επίσκεψη του στη γειτονική Μποτσουάνα, δεν του επέτρεψε να παρευρεθεί.

Ο Στέφανος Ταμβάκης, στο μήνυμά του, τόνισε: «Η Ελληνίδα σήμερα, στα πέρατα της Οικουμένης, αποτελεί τον πυλώνα στήριξης της ελληνικής οικογένειας, που με τον κεφθερινό της αγώνα διαφύλασσε σαν ανεκτίμητο θησαυρό την ταυτότητά μας, τη γλώσσα μας, τη ήθη και έθιμά μας, ταντόχρονα με την προσπάθεια να μη χαθεί η μοναδικότητα της ελληνικής φυλής, η πίστη και η αγάπη στις ρίζες μας».

### Κεντρικοί ομιλητές

Η Λούλι Καλλίνικος, ιστορικός στη Νότιο Αφρική και συντάκτης βραβευμένων βιβλίων, ανέλυσε το ρόλο της γυναίκας και μάλιστα της ήλικι μενένης στη ρεαλιστική πραγματικότητα των απέραντων οικονομικών ανισοτήτων και στις δυσανάλογες σχέσεις γένους στην κοινωνία μας και την έλλειψη επαρκούς επικοινωνίας μεταξύ του αναπτυγμένου και αναπτυσσόμενου κόσμου.

Ο Δρ. Ακης Χριστοφίδης, πλαστικός χειρουργός, με ειδικότητα στην Αισθητική και Επανορθωτική Πλαστική Χειρουργική, γοήτευσε τις ακροάτριες του, με την άκρως επιστημονική αναφορά του σε θέματα ανανέωσης και διατήρησης της γυναικείας μορφιώς.

—Στην είσοδο, στις καλεσμένες προσφέρθηκε ένα

πιοχανεσμπουργκ Ν. Αφρικής  
Η Παναθηναϊκή Οργάνωση Γυναικών  
γιόρτασε την Ημέρα της Γυναίκας



Η κ. Συνοδινόν (στο κέντρο) παραδίδει επιταγή στον κ. Γ. Φιλίππου

τριαντάφυλλο, ένα στυλό με το λογότυπο της Οργάνωσης και το καλαίσθητο δεύτερο τεύχος του περιοδικού της «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΗΣ» LIFESTYLE, το οποίο επιμελήθηκε η Μαρίνα Λάσκαρη, με τα νέα και τον απολογισμό της δράσης τους για το 2008.

Στην κατάμεστη αίθουσα του εστιατορίου Ciao Baby Cucina, στο Bedford Square Shopping Center, ακολούθησε πλούσιο γεύμα.

Την γιορτή ετίμησαν με την παρουσία τους εκλεκτοί επίσημοι καλεσμένοι, όπως ο Σεβιανιώτας Μητροπολίτης Ιωαννουπόλεως και Πρετόριας Σεραφείμ, ο Πάννης Φιλίππου, Αντιπρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων-Συλλόγων, η Κρυστάλλα Κόττ, Γενική Διευθύντρια των Ολυμπιακών Αερογραμμών, η Λίλια Σαμιόλοβα, Αναπληρώτρια Επικεφαλής της αποστολής της Ουκρανικής Πρεσβείας και πλήθος φίλων της οργάνωσης.

Γενναία προσφορά της «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΗΣ» προς τους Έλληνες σπουδαστές

Μετά το γεύμα ήρθε να συμπληρώσει η λαζαριοφόρος αγορά, με τα ενδιαφέροντα δάρα, προσφορά φίλων της «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΗΣ», Σεραφείμ και Γρ. Γαρίτο.

Ολοκληρώνοντας το ουσιαστικό μέρος της γιορτής της Παγκόσμιας Ημέρας για τη Γυναίκα και τρινάποτο το γεύμα που παρετέθη, η Πρόεδρος Άννα Συνοδινόν παρέδωσε στον Αντιπρόεδρο της Ομοσπονδίας των Ελληνικών Κοινοτήτων Πάννη Φιλίππου επιταγή R 30.000,00 για την ενίσχυση των Ελλήνων σπουδαστών, που αδυνατούν να χρηματοδοτήσουν και να ολοκληρώσουν τις σπουδές τους.

Διαβεβαίωσε δε τα μέλη και τους παρευρισκομένους φίλους, ότι οι γυναίκες της «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΗΣ», θα είναι πάντα αρωγοί και στο πλευρό όλων όσων αδυνατούν κοινωνικά και οικονομικά, για προγματική και ποιοτική αλλαγή στη ζωή των πολιτών και αναβάθμιση της ζέσης των γυναικών, στον αναπτυσσόμενο κόσμο.

## «Χαμένοι» Έλληνες στη Χιλή ξαναβρίσκουν τις ρίζες τους

Επίσημα στη Χιλή ζουν περίπου 5.000 Έλληνες, οι περισσότεροι από τους οποίους είναι δευτερης και τρίτης γενιάς. Η δημιουργία όμως μιας νέας κοινότητας στα νότια της χώρας, απέδειξε ότι οι Έλληνες που ζουν στη νοτιότερη χώρα της Λατινικής Αμερικής, κοντά στην Ανταρκτική, είναι περισσότεροι!

«Νομίζαμε ότι δεν θα μαζευτούμε πάνω από 14 άτομα, αλλά σε διάστημα μισού χρόνου γίναμε 46 και σύντομα θα ξεπέρασουμε τους 50», δήλωσε στο ΑΠΕ-ΜΠΕ ο Θωμάς Πούλος Γκάνη, πρόεδρος της νοείδρυθείσας ελληνικής κοινότητας στο Puerto Montt, μια πόλη λιμάνι, πριν την αρχή της Παταγονίας.

Όλα ξεκίνησαν πριν περίπου ένα χρόνο, ό



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



# Ελλάδα

146 ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ ΨΗΦΙΣΑΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗΣ ΚΑΙ 144 ΚΑΤΑ

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,  
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

## ΣΧΟΛΙΑ

### Σταθερή υποστήριξη

Η Ευρωπαϊκή Επιπροπή δεν θεωρεί ότι η Ελλάδα αντιμετωπίζει τον κίνδυνο της χρεωκοπίας και αποδίνει αυτά τα σενάρια σε όσους θέλουν να κερδοσκοπήσουν, πολιτικά ή οικονομικά, σε βάρος της Ευρωζώνης. Ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιπροπής Χροής Μπαρόζο, αφένται να υιοθετήσει οποιοδήποτε σενάριο καταστροφής έχει σχέση με την Ελλάδα ή την Ευρωζώνη, γιατί δεν θελει να παίξει το παιχνίδι των ανταγωνιστών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στις συναντήσεις που έχει στην Αθήνα, υπογράμμισε ότι η Ελλάδα θα πρέπει να θεωρεί δεδομένη τη στήριξη της Ευρωπαϊκής Επιπροπής για την αντιμετώπιση των οικονομικών και δημοσιονομικών προβλημάτων της.

Τα οικονομικά μέσα υπάρχουν σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο, η πολιτική βούληση της Ευρωπαϊκής Επιπροπής είναι εξασφαλισμένη, ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής δείχνει να αντιλαμβάνεται τη σοβαρότητα της κατάστασης, σε τελική ανάλυση όμως, όλα θα εξαρτηθούν από τον τρόπο που θα εφαρμοσθούν τα αναγκαία μέτρα αμέσως μετά της Ευρωεκλογές του Ιουνίου. Αυτό είναι το μήνυμα Μπαρόζο προς κάθε ενδιαφερόμενο.

### Επιμένει στη γραμμή του... συμβιβασμού...

Η... λόγη που... μαγειρεύει ο Δημήτρης Χριστόφης - αποδοχή ουσιαστικά νέας τουρικής επέκτασης στην Κύπρο, με επαναφορά, από την πίσω πόρτα, του Σχεδίου Ανάν - δεν περνάει από τον Κυπριακό Ελληνισμό. Αυτήν τη φορά άλλες οι πληροφορίες συμφωνούν ότι το νέο «ΟΧΙ» θα είναι πιο βροντερό από το προηγούμενο.

Κι αυτό το ξέρει ο πρώην γενικός γραμματέας του ΑΚΕΛ και σημερινός Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας. Θα είναι το Βατερλώ του. Και επειδή έχει ήδη την πρόγευση, θα επηγειρήσουν οι γνωστές δυνάμεις που πρωθιών την... λόση, να... εγκρίθει χωρίς να ζητηθεί η γνώμη του Κυπριακού λαού. Να μην αποφασίσει ο ίδιος για την τύχη του, το αύριο της γης του. Μεθοδεύουν να μη γίνει δημοψήφισμα. Αυτό όμως δεν πρόκειται να το δεχθεί ο κόμος. Και είναι αποφασισμένος να μην επιτρέψει την υπογραφή. Και σ' αυτήν τη γραμμή είναι και το ΔΗΚΟ και η ΕΔΕΚ, και ο ΕΥΡΩΚΟ και πολλές προσωπικότητες που έχουν δώσει τη ζωή τους για να απελευθερωθεί η Κύπρος από την αγγλική και τύρα την τουρκική κατοχή. Ο Δ. Χριστόφης, αν επιμείνει στη γραμμή του... συμβιβασμού, της παράδοσης, θα βρεθεί μπροστά σε εκπλήξεις που δεν τις φαντάζεται... Υπάρχουν ακόμη φύλακες στην Κύπρο που δεν θα αφήσουν Κερκόπορτες ανοιχτές...

### Άξιοι Πρεσβευτές

Ένα πλήρες, σύγχρονο, οργανωμένο Κέντρο Τύπου της Ελληνικής Προεβούλου τού πάντα, λειτούργησε στο ξενοδοχείο Holiday Inn της Λευκωσίας, για τη φιλοξενία και εξυπηρέτηση των δημοσιογράφων του Αθραϊκού και ξένου τύπου από Αθήνα που, κάλυψαν τη διήμερη, επίσημη επίσκεψη του Έλληνα πρωθυπουργού Κώστα Καραμανλή και της συζύγου του Νατάσας στη Μεγαλόνησο, στις 22 και 23 Απριλίου.

Ο διευθυντής του Γραφείου Τύπου, Γιάννης Αγγελεπόπουλος χαρισματικός άνθρωπος, χαρμάτων τόνων, επικοινωνιακός, δραστήριος και αεικίνητος, θα έλεγε, ο οπούτος άνθρωπος στην κατάλληλη θέση, πλαισιώνεται από μία ομάδα ικανών και ορεξάτων συνεργατών, που έχουν μαθητεύσει πλάι του.

Ξάφνιασε η φιλοξενία, η άφογη εξυπηρέτηση και η δημοσιογραφική κάλυψη που έτυχαν, το διήμερο οι Έλληνες και ξένοι δημοσιογράφοι της αποστολής, από την ομάδα του Γ. Αγγελεπόπουλου.

Άρχεις, το Ελληνικό υπουργείο Εξωτερικών έχει κάποια εικόνα για το θετικό έργο που παράγουν οι άνθρωποι του; Πολύ αμφιβάλλω...

Τέλος θα ήταν παράλειψη να μην αναφερθεί στις κυρίες: Μαρία Παππούρα, Ειρήνη Χαραλάμπους, του υπουργείου Εσωτερικών Κύπρου και την Κωνσταντίνα Στεργιοπούλου, εκπρόσωπο της Ελληνικής Γενικής Γραμματείας Επικοινωνίας-Ενημέρωσης, που αφιέρωσαν απεριόριστο χρόνο και διάστημα για δουλειά, ώστε να μη λείψει το παραμύκρο από τους Έλληνες και ξένους δημοσιογράφους.

### Στα λόγια, καλά

Μέσα στις τόσες πίκρες, πήραν και μια χαρά στη Νέα Δημοκρατία. Οι ελληνικές θέσεις για το Κυπριακό και το Οικουμενικό Πατριαρχείο και η αρχή της καλής γειτονίας, ως κρίτηριο για τις σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τα γειτονικά κράτη (βλέπε Τουρκία), έγιναν ομόφωνα δεκτές στο Συνέδριο του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος στη Βαρσοβία. Ο απολογισμός θεωρήθηκε θετικός από τη Νέα Δημοκρατία, αφού υιοθετήθηκαν και οι προτάσεις για σειρά άλλων θεμάτων ελληνικού ενδιαφέροντος, όπως η ευρωπαϊκή αικθυλακή και η συγκρότηση κοινής αμυντικής δύναμης.

Καλές οι διακηρύξεις ενόψει Ευρωεκλογών, μένει να δούμε τί απ' όλα αυτά θα μείνει.

**Φ.Χαρ.**

### ΣΤΗΡΙΞΗ ΥΠΟ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

## Είμαστε δύο κόμματα, αλλά μία παράταξη, λέει για τη ΝΔ ο Καρατζαφέρης

Ανοικτή πρόταση προς τον πρωθυπουργό Κ.Καραμανλή απευθύνει εκ νέου ο πρόεδρος του ΛΑΟΣ Γ.Καρατζαφέρης, ο οποίος με συνέντευξή του στο «Βήμα της Κυριακής» επιμένει στη στήριξη του στην κυβέρνηση υπό την προϋπόθεση να παραμείνει ανοικτή η Βουλή και να διερευνηθούν διάφορες υποθέσεις, όπως αυτές της Μονής Βατοπεδίου, της Siemens και του «Γερμανού».

Ο Κ. Καρατζαφέρης υποστηρίζει ότι υπάρχει άποτη συγκυβέρνηση με τη ΝΔ, επιμένοντας ότι η κυβέρνηση των ακολουθεί σε μία σειρά από θέματα. Παράλληλα απορρίπτει σενάρια επιστροφής του στη ΝΔ ή μεταπήδησης δικών του βουλευτών και λέει για το δικό του και το κυβερνών κόμμα ότι «έμαστε παράλληλοι χώροι, δύο κόμματα της ίδιας παράταξης».

Ο πρόεδρος του ΛΑΟΣ αρνείται ότι το κόμμα του είναι ακραίο και πιστεύει ότι καταγράφει δημοσκοπική άνοδο που θα φανεί στις ευρωπαϊκές με στόχο «πάνω από το 4,2% που πήραμε στις προηγούμενες».

Παράλληλα, συνεχίζει την σκληρή κριτική του στον Εισαγγελέα του Αρείου Πάγου Γ.Σανιδά και επαναλαμβάνει ότι ο ίδιος και οι βουλευτές του θα ψήφιζαν (όπως και έπραξαν) υπέρ της παραπομπής του κ. Αρ. Παυλίδη.



# Ελλάδα

146 ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ ΨΗΦΙΣΑΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗΣ ΚΑΙ 144 ΚΑΤΑ

## Απαλλαγή Α. Παυλίδη με 5 λευκά και 3 «παρών»



την παραπομπή του απαιτούνται 151 ψήφοι.

### Διαρροές

Έτσι, η Νέα Δημοκρατία, κατά την ψηφοφορία της Δευτέρας (4/5), περιόρισε τις πιθανολογίες απώλειες, αφού κατογράφηκαν μόλις 5 διαφρόες από τη κυβερνητικό στρατόπεδο, που κατευθύνθηκαν στη λύση του λευκού την κυβερνητική σταθερότητα.

Οπως ανακοίνωσε αργά τη νύχτα της Δευτέρας (4/5) ο Πρόεδρος της Ελληνικής Βουλής Δημήτρης Σιόνφας, σε σύνολο 298, 146 βουλευτές ψήφισαν υπέρ της παραπομπής του Α. Παυλίδη, 144 βουλευτές ψήφισαν κατά, «παρών» δήλωσαν 3, ενώ λευκό έριξαν 5 βουλευτές. Κατόπιν αυτού, ο πρώην υπουργός δεν παραπέμπεται στο Ειδικό Δικαστήριο, καθώς για

Στο αρχείο

Σε κάθε περίπτωση, το αποτέλεσμα είναι

πολιτική διαχειρίσιμο για την ελληνική κυβέρνηση, η οποία από εδώ και πέρα θα επιχειρήσει να κλείσει μία και καλή το θέμα.

Τη Δευτέρα (4/5), ο κυβερνητικός εκπρόσωπος Ευάγγελος Αντώναρος έκαστηρισε ότι δεν τίθεται ζήτημα διαγραφής ή ανεξαρτητοποίησης του Α. Παυλίδη από την κυβερνητική πλειοψηφία των 151 βουλευτών.

«Ψηφίστε ό,τι θέλετε,  
ζητώ μόνο δικαιοσύνη»

Ρόλο «Ιφιγένειας» επέλεξε για τον εαυτό του, τη Δευτέρα (4/5) το βράδυ από το βήμα της Ελληνικής Βουλής ο Α. Παυλίδης, σε μία προσπάθεια να αυτοπαρουσιάστει ως θύμα και να φορτίσει συγκινησιακά το βαρύ κλίμα που είχε δημιουργηθεί εναντίον του όλο το προηγούμενο διάστημα. Δήλωσε «έτοιμος για όλα» και απευθύνομενος στους συναδέλφους του βουλευτές, ζήτησε με διακρύβεχτο ύφο

Πέμπτη 7 Μαΐου 2009

# Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



ΥΣΤΕΡΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΑΝ. ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ ΚΑΙ ΕΡΟΓΛΟΥ

## Οι συνομιλίες δεν προχωρούν στον επιδιωκόμενο βαθμό, εκτιμά ο Μ. Καρογιάν

**Ο**ι συνομιλίες «δεν προχωρούν στο βαθμό που όλοι θα επιδιώκαμε και όλοι θα επιθυμούσαμε», δήλωσε ο Προεδρεύων της Δημοκρατίας, Πρόεδρος της Βουλής Μάριος Καρογιάν.

Ερωτηθείς, μετά το τέλος του μνημοσύνου του Μάριου Τόκα στη λεμεσό, για τη συνέντευξη του ΓΓ ΑΚΕΛ Αντρου Κυπριανού στον «Φιλελεύθερο», στην οποία καταγγέλλει, χωρίς να κατονομάζει, στελέχη κομμάτων ότι προσπαθούν να φθείρουν και να αποδυναμώσουν τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια, γιατί θεωρούν ότι διαπραγματεύεται με στόχο τη λύση του Κυπριακού, ότι στόχος της «μανίας» των συγκεκριμένων στελεχών είναι η αποτροπή της λύσης και ότι όσα κόμματα δεν έχουν τους ίδιους στόχους με το ΑΚΕΛ πρέπει να πάρουν τις αποφάσεις, γιατί δεν μπορεί να διαιωνίζεται αυτή η κατάσταση, ο κ. Καρογιάν είπε ότι του προκαλεί έκπληξη αυτή η δηλωση του ΓΓ του ΑΚΕΛ.

«Πρότα απ' όλα για τις αιχμές για στελέχη κομμάτων που δεν θέλουν λύση. Έγω δεν μπορώ να πιστέψω ότι υπάρχει Ε/Κ που να μην θέλει λύση το συντομότερο δυνατό, αλλά βέβαια όχι την οποιαδήποτε λύση. Μια λύση η οποία να είναι συμβατή και να στηρίζεται στα ψηφίσματα των ΗΕ, μια λύση που να στηρίζεται στις αρχές και τις αξίες της ΕΕ, μια λύση που να κατοχυρώνει αυτά που το ΔΕΚ, αλλά και αυτά που διεθνείς συμβάσεις περιλαμβάνουν και σήγουρα μια λύση η οποία να δημιουργεί το κοινό μέλλον και όχι μια λύση που θα οδηγεί σε αδιέξοδα και σε παράλυση του κράτους, όχι σε μια λύση που με το πρώτο φύσημα του αέρα θα γκρεμιστεί σαν χάρτινος πύργος.»

«Σε ό,τι αφορά να πάρουμε τις αποφάσεις μας τα κόμματα εκείνα τα οποία δεν συμφωνούν με το ΑΚΕΛ, εμείς δεν νομίζω να είμαστε υπόλογοι ούτε προς το ΑΚΕΛ, ούτε και προς οποιονδήποτε άλλο. Με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας εμείς έχουμε μια συμφωνία μεταξύ πράττης και δεύτερης Κυριακής των Προεδρικών Εκλογών. Μια συμφωνία, η οποία εκ των προγράμματων δημιουργεί τις προϋποθέσεις για να είναι μια σωστή συνεργασία», πρόσθεσε.

Βέβαια, συνέχισε, για να πετύχει μια συνεργασία θα πρέπει να στηρίζεται στον αλληλοσεβασμό, στην ισοτιμία, σε γερές βάσεις και θα πρέπει να διασφαλίζει ένα συνεχή διάλογο, μια ανταλλαγή απόψεων με ειλικρίνεια και εντιμότητα και βέβαια έχοντας ως προσπάθεια την επίλυση των σοβιερών προβλημάτων που αντιμετωπίζει ο τόπος, αλλά ταυτόχρονα και για την

απελευθέρωση της πατρίδας και του λαού μας.

«Αντή είναι η πολιτική του ΔΗΚΟ και θέλω να επαναλάβω το τετράπτυχο της παρουσίας μας στην Κυβέρνηση, αλλά και το πλαίσιο σε όπι αφορά τη συμμετοχή μας. Εμείς στηρίζουμε τα σωστά, επισημαίνουμε τα λάθη, εμείς πιέζουμε για το καλύτερο και ταυτόχρονα εκεί που κρίνουμε ότι έχουμε διαφορετικές απόψεις, τις απόψεις εντές τις δημοσιοποιούμε με επιχειρήματα και με θέσεις, ποτέ προσβάλλοντας και ποτέ υποτιμώντας τον οπουνόδηποτε. Αντή είναι η πολιτική του ΔΗΚΟ. Εάν αντή η πολιτική ενοχλεί, λυπούμαστε, δεν έχει κάτι διαφορετικό να κάνουμε», ανέφερε.

Όπως είπε ο κ. Καρογιάν, «εμείς οι ΔΗΚΟ δεν θέλουμε να αποτύχει ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, εμείς εργάζομαστε συνειδητά, εργάζομαστε συνετά, εργάζομαστε με υπευθυνότητα για να πετύχει ο Πρόεδρος στο έργο του. Και σταν λέμε να πετύχει ο Πρόεδρος στο έργο του, εμείς θέλουμε να δημιουργήθουν εκείνες οι προϋποθέσεις για να επιλυθεί το Κυπριακό σωστά, να επιλυθεί στη βάση αρχών, αλλά διασφαλίζοντας τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και τις πολιτικές ελευθερίες».

«Και όταν τον θέλουμε να πετύχει, θέλουμε ακριβώς η κοινωνία να πάει κάποια βήματα μπροστά χωρίς δογματισμός, χωρίς ιδεολογίες και χωρίς παραπομπές σε δόγματα ή συνταγές του παρελθόντος. Πέρασε η περίοδος όπου με τις συνταγές του παρελθόντος μπορούσαμε να λύσουμε προβλήματα. Τώρα είναι η ώρα εκείνων των αποφάσεων και εκείνων των επιλογών που συνάδουν με το σύγχρονο περιβάλλον, δεδομένου μάλιστα ότι οι συνθήκες αλλάζουν, η κοινωνία αλλάζει, εμείς δεν μπορούμε να μείνουμε πίσω», συμπλήρωσε.

Κληθείς να σχολιάσει τη συνέντευξη στη «Σημερινή» του αρχηγού του ΚΕΕ Ντερβίς Έρογλου, στην οποία προειδοποιεί για διακοπή των συνομιλιών εάν εφαρμοστεί η απόφαση του ΔΕΚ, ότι θα συνεχίσει να πονάει ε/κ περιουσίες στα κατεχόμενα και ότι ο Τ/κ ηγέτης Μεχμέτ Αλί Ταλάτ έχει «κάποια κενά» στις συνομιλίες και θα τα «γεμίσει», ο κ. Καρογιάν είπε ότι δεν θα περίμενε κανένες διαφορετική προσέγγιση από τον κ. Ερογλου.

Κληθείς να σχολιάσει τις δηλώσεις του Πρεσβευτή των ΗΠΑ στη Λευκωσία Φρανκ Ουρμπάντης ότι αναμένεται η εμπλοκή της Τουρκίας στο τέλος της δεύτερης φάσης όταν θα αρχίσει η διαδικασία του πάρεδώσε και ζήτησε από τις δύο πλευρές να είναι έτοιμες για τη δημιουργήσουμε τις προϋποθέσεις για μια βιώσιμη λειτουργική λύση. Δεν αρκεί να χορεύουμε μόνοι μας», είπε.



ότι θα προτιμούσε τον Αμερικανό πρέσβη να διατύπωνε τις θέσεις του με ένα διαφορετικό τρόπο.

«Για παράδειγμα όλοι θα αναμέναμε να τον ακούσουμε να στρέφεται προς την Τουρκία και να ασκεί πλέοντας έτσι που πραγματικά αυτά που και οι ΗΠΑ και άλλα κράτη και στο Συμβούλιο Ασφαλείας και στα ΗΕ και άλλον, έχουν ως θέσεις κύριες, ότι δηλαδή το Κυπριακό θα πρέπει να λιθεύσει στη βάση μας διζωνικής, δικοιοντικής ομοσπονδίας, στη βάση της πολιτικής ισότητας που δεν είναι αριθμητική ισότητα όπως επικαλείται και όπως υποστηρίζει η τουρκική πλευρά, αλλά είναι μια πολιτική ισότητα που δεν θα οδηγεί το κράτος σε αδιέξοδο, ούτε και τις δομές σε παράλυση, ούτε θα δίνει ακόμα τη δυνατότητα στη μια ή την άλλη κοινότητα να επιβλεπει τη δική της βούληση και τη δική της θέληση. Θα ανέμενα από τον Αμερικανό πρέσβη να ασκούσε δριψύ κριτική προς την τουρκική πλευρά γιατί δεν σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα, γιατί δεν σέβεται τις πολιτικές ελευθερίες και γιατί ανέχονται μια Τουρκία να περιφρονεί το διεθνές δίκαιο, να περιφρονεί τους διεθνούς οργανισμούς και ταυτόχρονα μια Τουρκία η οποία προκλητικά να φέρνει στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων θέσεις που δεν έχουν καμία σχέση ούτε με τις ψηφίσματα, ούτε και με τις αρχές και τις αξίες της ΕΕ», είπε.

Από το 1974, συνέχισε, «μέχρι σήμερα ήμαστε εμείς που έχουμε προβεί σε οδυνηρές παραχωρήσεις».

Κληθείς να σχολιάσει τις δηλώσεις του Προέδρου της Δημοκρατίας σε ότι αφορά την πορεία των συνομιλιών, ο κ. Καρογιάν ανέφερε ότι οι συνομιλίες δεν προχωρούν.

«Δεν προχωρούν στο βαθμό που όλοι θα επιδιώκαμε και όλοι θα επιθυμούσαμε. Και αντό οφείλεται κατά αποκλειστικό τρόπο στην τουρκική πλευρά η οποία στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων προτείνει λύσεις συνομοσπονδιακές, προτάσεις δύο κρατών, προτάσεις που προ απέχουν από το διεθνές δίκαιο και το ευρωπαϊκό δίκαιο. Εμείς με καλή πίστη, με καλή διάθεση προσπαθούμε να τη δημιουργήσουμε τις προϋποθέσεις για μια βιώσιμη λειτουργική λύση. Δεν αρκεί να χορεύουμε μόνοι μας», είπε.

## ΛΕΥΚΟΘΕΑ

### Συνάντηση Μ. Κυπριανού με Φινλανδό ΥΠΕΞ

Το Κυπριακό, τα Ευρωτουρκικά, οι σχέσεις Ευρωπαϊκής Ενωσης – ΝΑΤΟ και Ευρωπαϊκής Ενωσης – Ρωσίας, όπως επίσης και περιφερειακά θέματα όπως το Μεσανατολικό, βρέθηκαν στο επίκεντρο της συζήτησης στη συνάντηση μεταξύ του Υπουργού Εξωτερικών **Μάρκου Κυπριανού** και του Φινλανδού ομολόγου του **Alexander Stubb**.

Σε δηλώσεις μετά τη συνάντηση, ο κ. Κυπριανού ανέφερε ότι εντόμερως τον Φινλανδό ΥΠΕΞ για τις εξελίξεις στις απευθείας διαπραγματεύσεις μεταξύ των ηγετών των δύο κοινοτήτων για επίλυση του Κυπριακού.

«Μπορέσαμε, επίσης, και συζητήσαμε τα Ευρωτουρκικά, τις σχέσεις ΕΕ-ΝΑΤΟ, τις σχέσεις ΕΕ-Ρωσίας, και δύον αφορά τα περιφερειακά ζητήματα, το Μεσανατολικό, είπε ο κ. Κυπριανού, προσέθυντας πως Κύπρος και Φινλανδία έχουν κοινή προσέγγιση για τα επόμενα βήματα και την ανάγκη αναζωογόνησης της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Μέση Ανατολή.»



Χαρακτηρίζοντας τη συνάντηση εποικοδομητική, που πραγματοποιήθηκε σε ένα πολύ φιλικό κλίμα, ο κ. Κυπριανού τόνισε τη σημασία των συναντήσεων σε διμερές επίπεδο.

Ο Κύπριος ΥΠΕΞ αναφέρθηκε, επίσης, και στη συμμετοχή για πάρα πολλά χρόνι

# ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ



ΜΕ ΤΟΝ  
ΑΓΓΕΛΟ ΙΑΚΟΒΙΔΗ  
[angelos@scenariogroup.com](mailto:angelos@scenariogroup.com)

✓ Mp3polis.com. Κατεβάστε και ακούστε τα αγαπημένα σας Ελληνικά και ξένα τραγούδια σε mp3 υψηλής ποιότητας. Mp3polis.com. Ο φημιώνος κόμβος της μουσικής στο internet. [www.Mp3polis.com](http://www.Mp3polis.com)

✓ music.net.cy, το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδα για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ και 12 χρόνια το music.net.cy προσφέρει σε όλους του επισκέπτες του δωρεάν email. [www.music.net.cy](http://www.music.net.cy)

✓ Μετά τη μεγάλη επιτυχία του Ξεχωριστού μαθήματος **Potenzia on Stage!**, που εισήγαγε και επιμελήθηκε για πρώτη φορά στην Κύπρο η Διευθύνουσα Σύμβουλος της Σχολής Εμπνευτικών Τεχνών **Potenzia del' arte**, Κατερίνα Α. Χριστοφίδη, η Σχολή ανακοινώνει την έναρξη των τμημάτων **Potenzia on Stage Teens!** για εφήβους ηλικίας 13-16 ετών και **Potenzia on Stage Adults!** για ενήλικες λάτρεις της μουσικής, του χορού και του θεάτρου άνω των 17 ετών.

Ένα μάθημα Ξεχωριστό και σίγουρα πολύσυζητημένο στα κυπριακά "gatherings", αφού προσφέρει στους ενδιαφερόμενους την ευκαρία να γνωρίσουν το μαγικό κόμβο του μουσικού θέατρου (musical) αλλά και να αναπτύξουν πνεύμα ομαδικότητας και συνεργασίας, μαθαίνοντας τις βασικές αρχές των τριών τεχνών που εμπλέκονται, μουσική, θεάτρου και χορού, σε ένα περιβάλλον ελεύθερο και δημιουργικό.

Οι ακρόασεις, που αποτελούν και προϋπόθεση ειδούδοχης στο τμήμα, θα γίνουν άριο **Παρασκευή, 8 Μαΐου 2009**, μεταξύ 17:30-18:30.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να αποταθείτε στο Potenzia del' arte, στο 00357 22 444443 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση [perform@potenzia.net](http://perform@potenzia.net)

✓ Οι εμφανίσεις του **Κωνσταντίνου Αργυρού** στο «Κέντρο Αθηνών» ξεκίνησαν!!! Στο ανανεωμένο «Κέντρο Αθηνών» στο κέντρο της ελλαδικής πρωτεύουσας, ο Κωνσταντίνος Αργυρός από την Πέμπτη 23 Απριλίου εμφανίζεται στο πλευρό του **Νίκου Βέρτη**, με τον οποίο συνεργάζεται για πρώτη φορά.

Σ' ένα εντυπωσιακό πρόγραμμα, που από το πρώτο κιόλας τετράμερο απέσπασε τις καλύτερες κριτικές, ο νεαρός καλλιτέχνης εμφανίζεται επί σκηνής στους λάτινους ρυθμούς του «**Σε ξέρω καλά**» μέσω του οποίου μας συστήθηκε πριν λίγους μήνες, και μας καθηλώνει τόσο με τις ερμηνείες του όσο και με την σκηνική του παρουσία, ενώ το πρώτο του πρόγραμμα ολοκληρώνεται στους ρυθμούς της εκρηκτικής μπαλάντας «**Όλα θα αλλάξουν**» (όπως τιτλοφορείται και η πρώτη του δισκογραφική δουλειά).



Θέλετε σχεδιασμό  
και ανακαίνηση  
του σπιτιού σας  
στην Κύπρο?

Design & Revovation  
for houses in Cyprus



Tel: 00 357 22 511 100  
[www.whynot.com.cy](http://www.whynot.com.cy)



why not is a member of scenario|group

## Πολιτιστικά

# «Θερινό όραμα» (Summer Vision)

### ΕΚΘΕΣΗ ΕΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΣΤΗΝ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

ΑΠΟ ΤΙΣ 16 ΙΟΥΝΙΟΥ ΕΩΣ ΤΙΣ 4 ΙΟΥΛΙΟΥ

**E**κθεσης Εικαστικής Τέχνης που περιλαμβάνει ζωγραφική, σχέδιο, μεικτή είδη, κεραμεική, τρισδιάστατα αντικείμενα κ.ά. Θα γίνει από τις 16 Ιουνίου μέχρι τις 4 Ιουλίου 2009, στο οίκημα της

Κυπριακής Αδελφότητας – Britannia Centre, Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU.

Συμμετέχουν επτά καλλιτέχνες που ζουν στο Λονδίνο, με διαφορετικά στυλ και τεχνικές, οι: Ρένος Λαζίθης, Κρήτων Το-



Ο Ρένος Λαζίθης και ένα από τα έργα του



Ο Κρήτων Τομάζος και δεξιά αντιπροσωπευτικό έργο του

μάζος, Χρυσταλλένη Γεωργίου, Τζον Φόλκνερ, Φέρρυ Μιχαηλίδη, Άννα Λαζίθη και Κριστίν Σάγκαρ.

Η έκθεση θα είναι ανοιχτή: Τρίτη – Παρασκευή 12.30 – 7.00 μμ, Σάββατο 11.00 μμ – 4.00 μμ.

Πληροφορίες: κ. Χ. Ιωάννου



Τηλ. 020 8445 7070.

Οι καλλιτέχνες που εκθέτουν θα παρευρίσκονται εναλλακτικά την Πέμπτη, Παρασκευή και Σάββατο κάθε εβδομάδα.

**Επτά χιλιάδες στη συναυλία του Πλούταρχου στη Μελβούρνη**

Πάνω από επτά χιλιάδες Έλληνες της Αυστραλίας απόλαυσαν τη μοναδική συναυλία του **Γιάννη Πλούταρχου** στη Μελβούρνη.

Όλα τα έσοδα της συναυλίας διατέθηκαν για την ανακαίνιση του οικήματος που αγόρασε πρόσφατα ο καλλιτέχνης για λογαριασμό του ιδρύματος «Αγάπη» και το οποίο θα στεγάσει Ελληνόπουλα με ειδικές ανάγκες.

Ο Πλούταρχος έδωσε τον καλύτερο εαυτό του στη συναυλία και χειροκροτήθηκε από τους ομογενείς, τόσο για το πρόγραμμα που παρουσίασε όσο και για τη φιλανθρωπική χειρονομία του.

### ΕΓΚΑΙΝΙΑΖΕΤΑΙ ΤΟ ΝΕΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΗΣ ΑΚΡΟΠΟΛΗΣ



γαστούν σε ένα κορυφαίο γεγονός, το οποίο, εκτός από το εσωτερικό ενδιαφέρον, παρουσιάζει ενδιαφέρον και για την παγκόσμια κοινή γνώμη, καθώς η Ελλάδα ανακινεί και πάλι το θέμα της επιστροφής των Μαρμάρων του Παρθενώνα, με αφορμή τα εγκαίνια του Μουσείου στις 20 Ιουνίου.

Αυτό θα είναι και το επιστρέγασμα μιας συνετής παρουσίας του Α. Σαμαρά στο δύσκολο υπουργείο του Πολιτισμού. Ο Α. Σαμαράς θέλει με κάθε τρόπο να κερδίσει το στοίχημα που έχει βάλει για την συγκεκριμένη εκδήλωση, καθώς θα γίνει μόλις δύο εβδομάδες μετά τις Ευρωεκλογές, με ό,τι αυτό συνεπάγεται για τη Νέα Δημοκρατία. Μια επιτυχημένη, λαμπερή και με πολύγονο αντίκτυπο εκδήλωση, πιθανώς να βγάλει, έστω και για λίγο, την κυβέρνηση από τη δύσκολη θέση, αλλά σίγουρα θα διαφημίσει με τον καλύτερο τρόπο την Ελλάδα στο εξωτερικό και

μάλιστα εν μέσω τουριστικής περιόδου.

Τα επιτελεία των δύο υπουργών, με αφορμή τα εγκαίνια του Νέου Μουσείου της Ακρόπολης και τη Σύνοδο του ΟΑΣΕ εργάζονται πυρετώδως για τις απαραίτητες πρετοιμασίες, βάζοντας τον πήγη ψηλά.

Έτσι ακριβώς όπως τον έχουν τοποθετήσει Αντώνης Σαμαράς και Ντόρα Μπακογιάννη, με φόντο την επόμενη ημέρα στο εσωτερικό της Νέας Δημοκρατίας.

Η Ντόρα Μπακογιάννη θέλει να κερδίσει ένα σημαντικό στοίχημα. Στα τέλη Ιουνίου θα πραγματοποιηθεί στην Κέρκυρα η Σύνοδος των Υπουργών Εξωτερικών του ΟΑΣΕ, υπό την προεδρία της υπουργού Εξωτερικών και με τη συμμετοχή τόσο των Ηνωμένων Πολιτειών, όσο και της Ρωσίας. Ένα επίσης εξαιρετικά σημαντικό γεγονός, το οποίο και αυτό θα έχει διεθνή εμβέλεια, με πρωταγωνιστή την Ελλάδα.

### Ακαδημαϊκός που αυτοκτόνησε...

**«έσωσε» τα Αρχαία Ελληνικά**

Ο ακαδημαϊκός Τσαρλς Τεσονιέρο δεν άντεξε τον θάνατο των γονιών του. Και οι δύο πέθαναν από καρκίνο σε διάστημα έξι εβδομάδων. Ο

Τσαρλς Τεσονιέρο έπεσε σε βαθιά κατάθλιψη και σε ηλικία 32 ετών, το 2005, έθεσε τέρμα στη ζωή του.

Στην διαθήκη του όμως άφησε ένα κληροδότημα, ύψους ενός εκατομμυρίου δολαρίων, στο αυστραλιανό πανεπιστήμιο New England για να συνεχίσει να προσφέρει το μάθημα των Αρχαίων Ελληνικών.

«Όντως, χάρη σ' αυτό το κληροδότημα σήμερα μπορούμε να διδάσκουμε τα Αρχαία Ελληνικά και ελπίζουμε να αναπτύξουμε περισσότερο το συγκεκριμένο τμήμα που κινδύνευσε λόγω έλλειψης κονδυλίων», δήλωσε ο πανεπιστημίου, καθηγητής Άλαν Πέτιγκρου.

## English Section

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: [englishsection@eleftheria.biz](mailto:englishsection@eleftheria.biz)

EDITORIAL TEAM:  
Stella Charmba  
and Rhea Hajifanis (Front Page)

THURSDAY 7th May 2009

STATEMENTS BY LONDON ASSEMBLY MEMBER AND BRITISH JOURNALISTS SHOWS VARIED RESPONSES TO ORAMS OUTCOME

### British mixed reactions to the Orams case result

**B**arnet London Assembly member, Brian Coleman has welcomed the ruling of the European Court of Human Rights over the illegal sale of Greek Cypriot-owned land in northern Cyprus to British holidaymakers.

After a long legal battle, the rightful owner of the land Mr Meletios Apostolides successfully won the case that said his land was unlawfully sold to a British couple, Linda and David Orams, who were represented by Cherie Blair.

The landmark judgement means that British courts must recognise verdicts made in Cypriot courts and could hopefully pave the way for numerous compensation claims by other dispossessed Greek Cypriots.

Brian Coleman said, "This verdict is a triumph for hundreds of my Greek Cypriot constituents who had their land shamefully stolen from them in the illegal Turkish invasion. I hope this ruling means that they will finally be able to return to land



that is rightfully theirs.

"The European Court's judgement is to be welcomed, but it is an absolute disgrace that displaced Greek Cypriots have been forced to endure 35 years of injustice.

"This decision is a rightful slap on the face for those people who were advised not to buy but still went ahead and did."

Lobby For Cyprus also commented on last week's historic decision. A spokesman said, "...despite all our warnings, people still insist on making these foolish purchases," Lobby commented, "In addition to illegal sales...there have been instances

where builders and developers have taken money from the unwary buyer and not built the homes at all."

Lobby For Cyprus again cautioned Britons about succumbing to the advertisements placed by unscrupulous persons in the occupied northern Cyprus, and the UK and warned potential buyers to seek the advice of UK lawyers or at least the British High Commissioner in Nicosia. "If people want to contact us," added the spokesman, "we will be glad to give them the kind of advice they won't get from those who are offering the stolen land and properties for sale."

The British press continues to comment on the results of the Orams case.

Natalie Clarke wrote an article in the Mail Online on Monday 4th May titled: 'They've (the Orams) been branded thieves and suffered death threats - the hell of the Britons who dreamed of retiring to Northern Cyprus.'

Firstly, the sensationalised title that claims there were 'death threats' is, as one discovers when they read on, exaggerated and completely blown out of proportion.

Secondly, Clarke throws in a "measure of sympathy for the Greek Cypriots", but avoids acknowledging the horrors.. Clarke quotes another British couple who have also unwisely bought a property in northern Cyprus, "This house is all we've got and if we lose it we have nothing." Ms Clarke, I suggest you take that quote, multiply it by nearly 200,000, and you get the real 'hell' that Greek Cypriot refugees have experienced.

RH

### President Christofias and Mr. Talat - talks are to intensify between aides

President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias has stressed that direct negotiations between himself and Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat on the Cyprus issue, will continue.

In statements on Tuesday following the 27th meeting between the two leaders, President Christofias said that himself and Mr Talat are determined to continue negotiations and solve the Cyprus issue.

"We are determined to continue the process of talks because we aim at solving the problem", he stressed.

During Tuesday's meeting, the two leaders discussed, in the presence of their aides and UNSG's Special Representative to Cyprus, Taye Brook Zerihoun, the course of the direct negotiations and what is further needed to be done, the Cypriot President said.

He added that the two leaders decided to continue negotiations and intensify them, by holding more frequent meetings between their aides, George Iacovou and Ozdil Nami.

President Christofias told reporters that

discussion on the property issue would continue, adding that the Greek Cypriot side will defend its positions, which are reaffirmed by the European Court of Justice during its recent decision on the Apostolides vs Orams case.

Asked whether the Court's decision was among the issues discussed during talks, President Christofias noted that the Court's decision confirms the pertinence of the Greek Cypriot side's positions regarding the property issue.

### Eleftherios Savva is new Enfield Mayor

In a ceremony held last night, Greek Cypriot Conservative Councillor of Enfield, Mr Eleftherios Savva, became the new Mayor of the borough. In his acceptance speech, Mr. Savva stressed that Enfield's social services will be top on his list of priorities. The newly elected Mayor said he will focus his services on troubled families and children with special needs.

Mr Savva also urged that all Greek Cypriots living in the UK should be politically interested and active and must vote in the up-coming European elections.

Eleftherios Savva is the third Greek Cypriot to be elected as Mayor of Enfield. The first was Andreas Constantinides, who was elected for two consecutive annual terms. He was proceeded by George Savva.

### Cyprus' place in Eurovision final?

Christina Metaxa, who is representing Cyprus in this year's Eurovision Song Contest is currently in Moscow, where the final contest will be hosted on Saturday 16th May.

Having arrived last Monday, Christina is to sing her song 'Firefly' in the second leg of the semi-finals on Thursday 14th May. It is all down to votes as to whether Cyprus gets a place in the finals.

Likewise with Greece's representative Sakis Rouvas. For more on Rouvas' campaign, see page 14.

### As Swine flu hits schools, UK has new flu 'tsar'

A third school in London has closed after eight more people were diagnosed with swine flu in the city.

The Dolphin School, an independent primary in Battersea, south London, has become the latest to announce it will close for several days after two pupils contracted the virus.

Alleyn's School, in Dulwich, southeast London and South Hampstead High School in north London, have already closed.

An adult from Fulham, west London, who had recently returned from Mexico has also been diagnosed with the swine flu virus. The new cases take the total number in London to 13.

On Tuesday the government appointed a swine flu "tsar" for England to deal with the threat of a pandemic.

Ian Dalton, currently chief executive of NHS North East, will become national director for NHS Flu Resilience.

He will ensure that the NHS "is in

the best possible position to protect the population," the health secretary said. The appointment came as the number of UK cases of the H1N1 virus reached 28 and information leaflets about the disease began dropping through doors.

Meanwhile, singer Tulisa Contostavlos, from pop group N-Dubz, has been told she is not suffering from swine flu, a spokesman has confirmed.

The 20-year-old Greek from north London, was taken to hospital in Athens whilst staying with her aunt last week after falling ill on board a flight. Her spokesman said tests for swine flu were negative, but she had been kept in "isolation" until Tuesday just in case.

The band, which includes her cousin Dino Contostavlos, is expected to play Radio 1's Big Weekend on Sunday, but it is not clear whether Miss Contostavlos will appear.

You can call 0800 1513513 for recorded information about swine flu.



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

**0845 850 5555**

or visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)

### Making a song and dance over the Parthenon Marbles

"So Rhea, what are your plans on this sunny Sunday afternoon?" I was eagerly asked by a friend last week who was about to remind me of her organised sports day at Primrose Hill park. "I'll be protesting outside the British Museum, demanding it returns the Parthenon Marbles to Athens; so I'm afraid you'll have to count me out of the egg and spoon race."

"What's wrong with the Parthenon Marbles at the British Museum?" she asked.

"They're feeling extremely home-sick" I curtly replied and left to pick up my sister who was to join me in demonstrating. My friend's naive question accentuated just how little people know on the subject and it encouraged me further to join the school from Cephalonia.



The 45 teenage students had flown to London especially to highlight the fact that it is high time the Parthenon Marbles were brought home, especially now that the new Acropolis Museum is very near completion and is ready and waiting with open arms for the outstanding pieces of its collection.

This determination to see the Parthenon Marbles re-united is certainly catchy, if not genetic. My sister wrote her dissertation on the topic, titled 'The Elgin Marbles: Retention or Restitution?'. University College London liked it so much, they awarded her a First. It was probably largely credited to her 200-book bibliography courtesy of our father's extraordinary library.

Upon arriving and facing the imposing neo-classical columned facade, evidently inspired by ancient Greek architecture, I wondered how the British Museum would react if I had chosen a crane as my mode of transport to the protest and looted a few of its columns?

The bright red t-shirts worn by the Cephalonia students caught the eye of the floods of people coming and going from the museum. But it wasn't just visual entertainment that tourists were to be provided with that afternoon.

The body of students transformed from a banner-holding peaceful protest to a 45-strong choir with pianist and guitarist to boot. Our hands and throats were sore as we clapped and wooped the heart-felt performance of fitting traditional Greek songs sung with such enthusiasm and musicality, including the song 'The lads of Pyreus' that was famously sung by Marbles campaign pioneer Melina Mercouri. The students then proceeded to dance the Zorbas and other Greek dances. These graceful and talented teenagers attracted much attention and the event was very moving.

More so perhaps for my sister and I. After all, there was another equally, if not more important and personal reason for why my sister and I were there. Our late father George Hajifanis who passed away suddenly last December, was a founding member of Marbles Reunited, that continues to campaign to reunite the Marbles. He was an ardent campaigner for many years. Had he been alive today, he would have undoubtedly persuaded us to join him last Sunday. His absence that afternoon was felt like a thick slab pressed against our hearts and of those who knew him. A weight, that in time, my sister and I hope to lighten as we try to imbue some of his passion and devotion into the causes he believed so strongly in.

Though it was a relatively small demonstration of our demands, it was indeed a historic protest. It was the first school ever to make such a gesture. I hope that other Greek schools both abroad and here in London will follow suit and take the dance steps from the dinner-dance floor to the concrete floor of the British museum's entrance.

RH

**CYPRUS****Christophias on official visit to Qatar**

The president of the Republic of Cyprus, Mr Demetris Christofias departed on Tuesday for Doha, on an official visit to Qatar. President Christofias, heading a delegation comprising the Minister of Foreign Affairs Mr Markos Kyriacou, the Minister of Finance Mr Charilaos Stavrakakis, the Minister of Commerce, Industry and Tourism Mr Antonis Paschalides, the Government Spokesman Mr Stefanos Stefanou and other officials, will hold a series of contacts in Doha with Qatar's leadership. During the visit, the President of the Republic of Cyprus would hold a private meeting with Emir of Qatar, Sheikh Hamad Khalifa Al Thani and will have a separate meeting with the Prime Minister of Qatar, Sheikh Hamad Bin Jassim Bin Jabr Al Thani. Bilateral agreements will also be signed between the two countries.

**EPP urges Turkey to withdraw the illegal troops**

The European People's Party (EPP) has called on Turkey to withdraw its troops from Cyprus and allow the leaders of the island's two communities to negotiate freely their country's future. In the conclusions of the party congress, in Warsaw, the EPP "stresses the need for a comprehensive settlement in the Cyprus question, based on UN Security Council resolutions and on the principles on which the European Union is founded." A press release reads that the EPP "welcomes the renewed commitment of political leaders on both sides to a negotiated solution and supports the ongoing direct negotiations between the leaders of the two communities in Cyprus and will accept any arrangement reached by them provided that it is in conformity with the principles on which the EU is founded, including the four fundamental freedoms and that it is accepted in a referendum." It adds that it "calls on Turkey to facilitate a suitable climate for the negotiations by withdrawing Turkish forces and allowing the two leaders to negotiate freely their country's future."

**Finish FM's visit in Cyprus**

Finland's Foreign Minister Alexander Stubb arrived in Cyprus on Monday on a two-day official visit, at the invitation of the Minister of Foreign Affairs, Markos Kyriacou. During his stay, the Finnish FM had talks with his Cypriot counterpart. Stubb was also welcomed by President Demetris Christofias. On Tuesday, he met the Special Representative of the UN Secretary General in Cyprus Taye-Brook Zerihoun. Stubb left Cyprus on Tuesday afternoon.

**GREECE****Sakis Rouvas on his way to Russia**

In his interview with eurovision.ert.gr, Greek ESC entrant Sakis Rouvas touched on his preparation, the people's deep love and revealed all the details of the Eurovision Song Contest! A few hours prior to his departure for Moscow, the hosting city of this year's ESC, Sakis Rouvas was in a great mood. Sakis Rouvas repeatedly referred to the love and solidarity he gets from the people whenever they have the chance. Both in Greece and beyond, and especially in the countries he visited during his promo tour, the Greek pop icon was amazed by the warm welcome he received and thanked the people for their help in his ESC bid. The live interview Sakis Rouvas gave to eurovision.ert.gr was crowned with success! As many as 10,374 Internet users watched the Greek performer answering to the questions of the ESC fans.

**Turkish provocation in the Aegean**

Four Turkish fighter jets flew over the small Aegean island of Farmakonisi at an altitude of just 300 meters on Tuesday, the Defense Ministry said. It was the latest in a spike of violations of Greek air space by Turkish jets in recent weeks which prompted Foreign Minister Dora Bakoyannis to complain to Ankara last Friday. Bakoyannis's complaint was lodged just one day before her Turkish counterpart Ali Babacan was replaced by Ahmet Davutoglu, a respected but controversial diplomat.

**3 injured employees in Eko petroleum company**

Three employees of the EKO petroleum products company were in hospital on Tuesday after an armed raid on the firm's offices at Haidari in western Athens. Police said that three armed men wearing ski masks entered the premises and found the accounts office, where they each hit an employee with the butt of their handguns. The robbers then grabbed cash off the desks and fled. Meanwhile, it was revealed that thieves broke into a pharmaceutical company in Peristeri, western Athens, over the weekend and emptied an ATM there. They entered the building by digging a hole in one of the walls before using a blowtorch to open the cash machine and remove an unspecified sum.

**REACTION TO "LOST HERITAGE" EXHIBITION  
27 MPs sign motion urging British Government to reunite Cyprus**

27 MPs have signed the early Day Motion presented by Theresa Villiers, about the destruction of the cultural Heritage

drew George, Eric Illsley, David Lepper, Richard Burden, Jeremy Corbyn, David Drew, Mike Hancock, Lynne Jones, Andrew

heritage.

He also stressed that the cultural heritage belongs not only to the Greek Cypriots but also to the Turkish Cypriots and the whole of humanity.

Replying to questions, the President said that following an agreement with the Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat, a Technical Committee has been set up to register and reconstruct the cultural heritage, however its contribution is very restricted compared to the extent of the destruction.

notes the substantial loss and damage to icons, mosaics, wall-paintings and artefacts in monasteries and churches dating from the fifth to the 16th century;

further notes the ongoing negotiations between President Christofias and Mr Talat and hopes that a settlement will lead to the restoration of Cypriot heritage; and urges the Government to do all it can to support a reunited Cyprus on an agreed basis by Cypriots."

President Christofias who visited the exhibition (see p. 16 for more information) said that Turkey is greatly responsible for the destruction of the island's



**Theresa Villiers at the exhibition "Lost Heritage: 1974-2009"**

in the Northern occupied areas of Cyprus, urging the government to do all it can for the reunite Cyprus.

The MPs who signed the proposal are the following: David Bowes, Peter Bottomley, Harry Cohen, Andrew Dismore, An-

Love, Michael Clapham, Ann Cryer, Bill Etherington, Simon Hughes, John Leech, John McDonnell, Stephen Pound, Jim Sheridan, Stephen Williams, Linda Riordan, Bob Spink, Phil Willis, Bob Russell, Rudi Vis.

The edict read the following:

**Parliament's "No" to Pavlidis indictment**

The Parliament PMs voted on Tuesday late at midnight against the indictment of former Aegean Minister Aristotelis Pavlidis to Justice.

With 146 in favour, 144 against, 5 blank votes and 3 PMs who only stated to be present Mr. Pavlidis will not stand trial as 151 votes are necessary in order for former minister to be indicted to Court.

ND chose the prescription and coverage of the scandal, PASOK press representative Giorgos Papakostantinou stated.

He also added that Costas Karamanlis and his government were defeated. "Vote what-

ever you wish. I am ready for everything. I only ask for Justice", with these words Ar. Pavlidis ended the discussion in Parliament Plenum.

The Greek Parliament voted. PMs did their duty and voted driven by their conscience only, according to the Constitution and the Parliaments' rules, Mr. Papakostantinou said.

Of course we respect the decision of the Greek PMs as we respect the institutional function of Parliament, governmental spokesman Mr. Evangelos Antonaros said after the completion of the secret vote.

PASOK president Mr. Papandreu pronounced that af-

ter the completion of national elections, he will ask from President of Republic to convene all political parties in order to find a national strategic against corruption.

In addition, he committed to change the institutional framework stressing that corruption undermines the citizens' basic principles in Economy, Health, Education and Public Transport and boosts social injustice and inequalities.

"Mr. Papandreu attempts to separate himself from PASOK governmental history vainly...", governmental spokesman commented stressing that Karamanlis' government initiated

the procedure of Mr. Pavlidis indictment to Justice and brought to Parliament all cases that had to be investigated.

KKE pointed out that PASOK president hides the scandals that grow up in the ground of the anti social politics that New Democracy cultivates and constitute the continuation of PASOK policies. "The fight between ND and PASOK is for power", SYN states.

"Mr. Papandreu and his party forget that corruption and over loaning are works of both parties, PASOK and New Democracy", LAOS president Mr. Karatzafaris said.

**UCEU complies with Nicosia's goals**

The Permanent Committee of the Union of Capitals of the European Union (UCEU) has unanimously

tinuous links among European capitals and encourage communication among people to develop European solidarity, comprises all 27 capitals of the EU.

The Permanent Committee convened last week in Nicosia to prepare the ground for the UCEU General Assembly. The UCEU consists of a rotating chairmanship appointed for a period of one year, a General Assembly which gets together once a year and a Permanent Committee which meets at least twice a year.

In compliance with its objectives, the UCEU conducts studies, organises meetings and proceedings inclined to promote economical, social and cultural progress of the citizens of the capitals of the European Union.



adopted the goals set by Nicosia, which presides over the Committee for the UCEU General Assembly, which will take place from October 29-31.

The UCEU, which was created in 1961 to preserve con-

**Greece aims to reduce the deficit by the end of 2010**

European economies are experiencing the deepest recession of the post war era according to the European Commission's report released on Tuesday.

For Greece, it forecasted negative growth, increase in fiscal deficit and rise in unemployment rate. Eurogroup and Ecofin Councils meetings in Brussels centered on developments in economy.

Referring to European Commission report, Finance Minister Yiannis Papathanasiou repeated that the government's target is to drop fiscal deficit below 3% till the end of 2010, stressing that the government is determined to take additional measures if necessary.

The Finance Minister noted that he would have a clear picture on the economy and detailed data on the effects of the government measures till his briefing of EU counterparts on the course of Greece's economy in June.

Referring to the European economy in general, he said that discussion during the Ecofin meeting in Brussels sees Europe facing the worst recession of post war period. Despite positive signs emerging there is still uncertainty in the market over the dimension and end of the crisis.

First stability signs are expected in the second half in 2009 and recovery from 2010.

## Youth to bring us hope for the future

Forty five secondary school students and five teachers from the 2nd General Lyceum (Panagis Vergotis) in the town of Argostoli (Kefalonia), visited London. They staged a peaceful protest for the return of the Parthenon Sculptures to Athens at the British Museum on Sunday 03 May 2009. This protest was supported by Marbles Re-united.

Marbles Reunited is a British campaigning organisation and Friends of the British Committee for the Reunification of the Parthenon Marbles.

The Parthenon Sculptures, which used to be referred to as the 'Elgin Marbles' were removed from the Parthenon in Athens between 1801-1812. They were subsequently bought by the British Government in 1816 and placed in the British Museum's Duveen Gallery, where they have remained.

The first recorded request for the return was made by Greece in 1833. The British Museum has argued on several levels as to why these sculptures should remain in London. One of the arguments used was that Greece had nowhere to display the sculptures.

The New Acropolis Museum ([www.newacropolismuseum.gr](http://www.newacropolismuseum.gr)), designed by Swiss architect, Bernard Tschumi at a cost of around 130 million Euros will officially open on 20 June 2009. Now complete, it will hold around 4,000 artefacts and will have an exhibition space of 14,000 square metres.

At present the British Museum's policy remains the same, that the Parthenon Marbles displayed

### 45 students protesting for the return of Parthenon's Marbles



in the Duveen Gallery, (the largest collection of Parthenon sculptures outside of Greece), will remain in London. Greece has however received fragments from Heidelberg, Palermo, Sweden and the Vatican.

Yannis Kosmatos from the Second Lyceum of Argostoli, Kefalonia commented "Our primary goal has been to sensitise students and the community, as well as voice our protest against the unjustifiable displacement of the marbles from their natural environment. We have divided the students into two groups.

The first group is focusing on the art, the history and literary references to the marbles such as Byron's, Keats and Kavafis. The second group is working on the various efforts deployed over the last two centuries to bring back the monuments.

"The protest we staged at the British Museum on Sunday was heartfelt with some students holding banners with slogans, others playing Greek music while others performed a programme of traditional Greek dances. It was an enjoyable programme but at the same time sad as the Parthenon Sculptures remain divided between London and Athens.

These unique sculptures were created to tell a story and they are best displayed as they were originally intended to be displayed, as a whole. We hope that the Director of the British Museum will see the merit of putting together what has been divided unjustly for over two hundred years. Even though things are divided its great when they can be reunited, history shows us many such examples.

We believe that Britain can make good what has been wrong, for far too long."

## LONDON NEWS IN BRIEF

### Efforts to save the oldest Oak tree by Haringey Council

Haringey Council is taking action to save the oldest tree in the borough. The 500-year-old Oak tree in Bruce Castle Park will have the full TLC treatment after severe structural defects were recently detected. Crown reduction works will be carried out, along with improvements to the soil in a bid to stave off major branch loss and improve its future health. As part of the plan, the overall size of the tree will be reduced by phased pruning at 5 yearly intervals over the next 30 years. A survey of all the trees in Bruce Castle Park was last conducted in 2007, with more thorough tests carried out on the Oak tree in December 2008 by a consultant. Proposals were then made about how best to preserve the tree and these will now be implemented. Cllr Dhiren Basu, cabinet member for leisure, culture and lifelong learning said: "The Bruce Castle Park Oak is a significant natural landmark in the borough and any work we can undertake to ensure that this piece of history is preserved is vital. "This could be the oldest tree in Haringey, so we will continue to monitor the tree to ensure that our works are effective." The de-compaction works to the soil beneath the tree will be carried out in early May.

### 2 women found dead in Costello Palace Hotel

Two women were found dead on Monday morning in the North London hotel "Costello Palace". They apparently poisoned themselves, leaving a suicidal note where they apologised for the inconvenience. The women, one in her 30s and the other in her 50s, were discovered by the owner, who is Greek-Cypriot, when he spotted the note they left underneath the door of their room. After saying "sorry for the inconvenience", they continued with warning about the contaminated spoon and glass they used to take the unknown chemical. After reading the note, Antonakis Chrisostomou opened the door and found the bodies of the two women - one black, one white - lying in bed. He immediately called the responsible authorities, without checking if they were still breathing. Bewildered guests were evacuated from the fully booked hotel, while firemen dressed with protective clothing checked for any dangerous chemicals. Police said they believed the women had taken their own lives although the reason remains unclear.

## 35<sup>th</sup> annual meeting of Rizzokarpasso Association

The 35th Annual General Meeting of the Association of Rizzokarpasso held in the hall of the Cypriot Community Centre, Wood Green, was well attended and gave the opportunity for the members

On behalf of the Association



nakoudakis pictured with David Cameron at the recent Conservative Party Spring Conference in Cheltenham.

## Ashley School: 50<sup>th</sup> Anniversary with environmental meaning

Ashmole School in Southgate, celebrated its 50th Anniversary recently, and everybody had a reason to be happy for the school's success. As a symbolic act, the members of the School's committee decided to plant a tree.



Sitting from left to right are Head Teacher Derrick Brown, Cllrs Lisa Rutter, Joanna Tambourides and Andreas Tambourides pictured with school governors.



Mary Karaolis presented plaques, as a token of appreciation of their hard work, dedication and long service to the Association.

Issues especially related to the plight of compatriots who have been enclaved for the last 34 years and denied basic human rights by the illegal occupying regime.

Once again, the members vehemently upheld that the return of the refugees to their homes and properties was a human right, morally correct and totally non-negotiable and passes a Resolution to be sent to the 5 permanent member states of the UN Security Council expressing their steadfastness.

2007-2009 Officers Maria Karaolis, President, presented a report

## NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS

ΕΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,  
LONDON N4 1AJ.  
TEL: 020 8340 9958  
FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;  
LETTER HEADS;  
BUSINESS CARDS;  
INVOICES;  
& PROGRAMMES.

## President Christofias in Gallery K's exhibition "Lost Heritage: 1974- 2009"

The President of the Republic of Cyprus, in an unofficial visit in the U.K, visited the exhibition of "Lost Heritage: 1974- 2009" at Gallery K.

After congratulating, Mr. Doros Partasides and the other 23 artists whose art he admired, saying that such art works need to be used in his campaign against the continuation of the monstrosities resulting after the Turkish occupation.

Mr Christofias characterised the photographs as overwhelming and he stressed that the cultural inheritance belongs to both Greek-Cypriot, as well as Turkish-Cypriots.

**The London based Cypriot photographer Doros Partasides shows to the President of the Republic of Cyprus, Demetris Christofias, and his wife Ersi the destruction of the Religious heritage in the occupied areas of North Cyprus. Next to the Presidential couple is Mr. George Kyriakou co-director of Gallery K, and one of the participating artists.**



Photo by Peter Pentayiotis

## Gallery K: Tapestry by Stass Paraskos

'The mind is like a richly woven tapestry in which the colours are distilled from the experiences of the senses, and the design drawn from the convolutions of the intellect.' Reflections on a Golden Eye, Carson McCullers

artist, with paintings in collections around the world.

He has written extensively about art, and devoted much of his life to teaching it at art colleges in Leeds, Leicester and Canterbury, as well as founding an art school in Cyprus.

Greek inheritance that belongs to the eastern Mediterranean.'

Stass was born in Cyprus in 1933 to a poor family of shepherds; when he was 20, his father gave him £5 to seek his fortune in England.

There he found a job in a restaurant and also found an interest in art, which motivated him to enroll at Leeds College of Art. It was there that his innate talent was soon recognized.

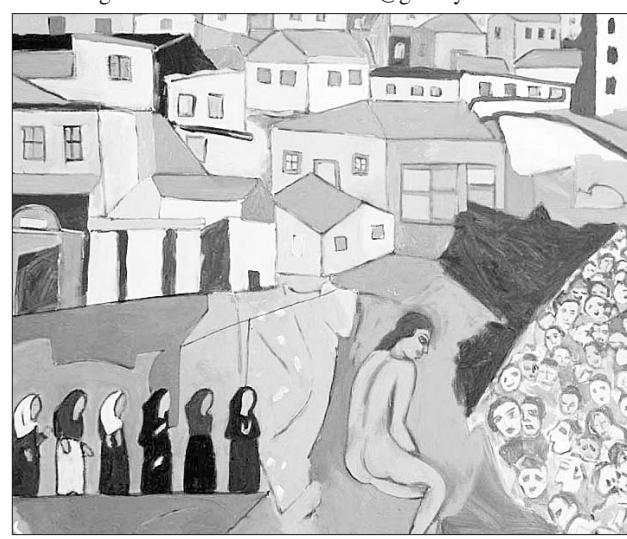
As Norbert Lynton wrote: 'It is difficult to guess at the talent and zeal that took Stass from tending sheep to being the deeply rewarding painter he is, and creating and leading Cyprus's first art school.'

Now in his 76th year, Stass Paraskos has developed a visual language to express a wide range of themes from politics to religion. TAPESTRY features images distilled from his



roots – village life in Cyprus – revealing interwoven layers of the past and present, painted in the clear bright colours fundamental to his beloved Mediterranean island. Ann Eastman

Gallery K is open on Tues to Fri 10-6, Sat 11-6 and Sun 2.30 - 6.30. For further information contact: Ann Eastman ann@gallery-k.co.uk



Gallery K is delighted to present TAPESTRY; a collection of recent paintings by Stass Paraskos that have just arrived from an exhibition at his alma mater, Leeds College of Art.

He gained unwelcome notoriety there, in 1966, when the police raided his first show. Despite support from art experts and some government ministers, he was prosecuted for 'publishing an obscenity' and fined £5.

Ironically, some 40 years later the Tate acquired one of those paintings!

Paraskos – known simply as 'Stass' to everyone – went on to become a highly respected

Norbert Lynton, one of Britain's most distinguished art historians and critics wrote a book about him in 2003.

Stunning in their deceptively simple style, the paintings in this exhibition are a richly woven imaginative tapestry of life, radiating sunshine, colour and light. Lynton saw Gauguin as the key inspiration; he too was a Symbolist, abstracting form, heightening and poetising colour.

Stass came to art a little late, as did Gauguin, and has become an artist embracing the traditions of Cypriot art, which are primarily those of the Byzantine world of Orthodox Christianity, but also the

## Summer Vision Exhibition by North London artists

mensional objects and much more.

The artists explore their subject matter as well as their materials with skill, imagination and sensitivity, often using innovative, experimental approaches and techniques.

They come from varied ethnic, educational and learning backgrounds and their eloquent visions are expressed in different styles. Yet they share a freshness of approach and their sheer, uninhibited love of art stimulates immediate response, curiosi-

ty, a sense of engagement with the onlooker but, perhaps, more to the point, also provides a creative focus, which some of the artists hope will spark off the creative flame in others.

The exhibition will take place on June 16th to July 4th 2009.

For more information about the Artists and the exhibition please contact Christos Ioannou on 020 8445 7070 mob. 07703 808080, e-mail christos5@btinternet.com.



This new exhibition brings together the visual art of seven talented and inspiring artists, in a multi-faceted show which features paintings in oils, acrylics, watercolours, paintings on silk and silk screen prints, mixed media, drawings, ceramics, three-di-

## EVENTS CALENDAR

### Everything you need to know

#### The times crème exhibition Sunday 12 to 14 May 2009

The Times Crème Exhibition, organised by the Cypriot event organiser and director of Beyond Certainty, Haralampos Stavrou, will take place at Olympia on 12-14 May, 2009. Prizes of a flight to Cyprus on Cyprus Airways, as well as accommodation at Amathus Hotels and St. Raphael in Cyprus will be on offer to visitors to the Beyond Certainty stand. The exhibition attracts Executive Secretaries and PA's and Beyond Certainty will be organising an After Show Party for up to 200 specially invited guests, who have registered to visit the exhibition, at the Kensington Roof Gardens, on 14th May for invited guests from some leading companies in the UK. Should you require any further information, please contact Haralampos Stavrou, email harry@beyondcertainty.com or tel: 07801 480132

#### Boat party by NEPOMAK Saturday 9 May 2009 - 19:30

NEPOMAK takes to the riverside this Spring on the Golden Jubilee – the ultimate place to watch the sights of London slip by. With onboard DJ playing a mix of funky Greek/English beats, you will find yourself dancing all night at London's hottest party. So if you're free on Saturday 9th May don't miss it! Boarding will occur at Temple Pier on the Thames at 19:30 and tickets cost only £15. Due to a limited number of spaces, tickets will be sold in advance only. For further details contact UK@NEPOMAK.org, send a message to FB Group or contact Despina or Alexi on 07849 001 985 to buy your tickets now! This is one party NOT to be missed!

#### Cyprus Colloquium: Discourse & Education in the Process of Reconciliation

Friday 8 May 2009 - 10:00 to 17:00

A number of Cypriot researchers and academics from both communities will be presenting their work on reconciliation processes through discourse and education. Professors Floyd Anthias and Peter Loizos will act as discussants. London Metropolitan University, Room BEL-109, New Benwell Road Building, 166-220 Holloway Road, N7 8DB. Program for the day here. Those wishing to attend contact: Tözün Issa: t.issa@londonmet.ac.uk

## Events at the Hellenic Centre

#### Thursday 5 May to Thursday 28 May

In and Out of Blue. A mixed media exhibition by Alexandra Koufali exploring living in the Greek Diaspora and our sense of belonging, identity and hybridity. Private view Tuesday 5 May, 6 – 9pm. Please contact 02074875060 for opening hours.

#### Thursday 7 May, 7.15pm

Concert with Oxford Philomusica. Marios Papadopoulos: Director. Programme to include Bach: Air on the G string, Brandenburg Concerto No 3, Concerto for 2 Violins in D minor, Telemann: Don Quixote, Pachelbel: Canon. Organised by the Hellenic Centre. Tickets £12, £10 concessions. Further information and bookings on 020 7487 5060.

#### Tuesday 12 May, 7.30pm

The establishment of the Biblical Archdiocese of Thyateira and the Exarcates of Western



1 Giorgos Alkaios ft. Areti Katime – Ama de se do

<>

2 Sakis Rouvas – This is our night (9)

3 Thanos Petrelis – Efaristo <>

4 Nikos Kourkoulis – Tha se akoloutho (2)

5 Stavento ft. Elena Paparizou – Mesa sou (4)

6 Eleftheria Arvanitaki – De milo

gia mia nyhta ego <>

7 Anna Vissi – Sti Pyra (5)

8 NEW Nikos Vertis – Epaiex kai ehases

9 Michalis Hatzigiannis – Anapoda (18)

10 NEW Peggy Zina - Anatheorisa



## Demetris and Lakis Demetriou: Breaking the patterns and winning a place in “Britain’s got talent”

Last week I had the pleasure to interview two Greek shooting stars at Eleftheria newspaper: Demetris and Laki Demetriou.

If you have never heard of the father and son duo, just look them up on the web. Since their first appearance on the TV show “Britain’s got Talent”, where they were a sensation with the audience and scored an unpredictable positive response

would not sound as surprising, since it fits perfectly with the playful and youthful nature of his character.

Laki’s decision now, to me, seemed like an implicit quest for strengthening the father-son bonding, spending more time together, and finally, learning from the man who serves as his male role model.



from the judges, attracting more than 8 million viewers on YouTube, and the number continues to rise.

What is striking about them is their unique similarity and bonding, not only like a father and a son, but very much like compatible buddies, they seem to get along really well, having the same taste, nature and humour.

The two guys, a bit chubby, as you might have noticed, seem to enjoy good food, while proud of their physical stature. In fact Demetris has a tattoo of Cyprus on his belly, the very which he pointed out during the show. Cypriot in appearance, as well as in heart, they seem very willing to talk, open up and share with me the story of how it all started...

As they revealed, the decision to enter the contest was a spontaneous result of a joke to his wife! And I have to admit that if you met Demetris, it

And he did, Laki learnt the moves, and he and Demetris succeeded in creating everlasting impressions on both the judges and the public, with their Michael Flatley imitation of the Irish River Dance. The key to success, according to Demetris, lies in the element of surprise in their performance. And the two blokes proved with their performance that they do not lack originality, as well as talent!! The Irish dance had the real dancing moves, while adjusted to the temperament, humour and Greek idiosyncrasy of these two enthusiastic guys.

While watching as something unexpected and unpredictable was taking place in front of their eyes, the judges and the wider audience had only two options: either to love it or reject it. And luckily enough, the former happened, although the two guys were prepared equally for both.

Their objective was to enjoy what they did, and throw themselves into it, and after their ultimate

goal had been achieved, Demetris and Laki could accept the subsequent commentary, whether positive or negative.

When I ask them to what extent their life has changed since the show, they laugh: “Why should their life change because of a show?” they seemed to be wondering. As they told me, their life is the same, with the only difference that now more people recognise them. How do they react to that? Naturally, is the only answer.

They are flattered when people smile, want to take photos with them and comment on their “hilarious” TV performance. Everybody seems to have enjoyed what they did, asking this way for more ingenuity and authenticity in an era when laughter and jokes have acquired standardised patterns and status.

And this is exactly what Demetris and Laki enjoy as well; the fact that their approval does not come from a solid age group. People of all ages, from 16 to 60, and cultural backgrounds seem to have enjoyed them, receiving always positive feedback.

In my opinion, it was not only due to their unpredictable, joyful performance, but also because



Demetris and Laki managed within 3 minutes time to remind 6 million people, in the most sincere way, what it means to be youthful again, expressing yourself in a way, which although childish for many, so pure and sweet.

Their plans for the future? I ask, and they reply ‘whatever will come, will come, that’s the Greek way, isn’t it?’’. Stemming their strength and unity from what is described as traditional family values, Demetris will continue running his family electrical business, sponsoring a football team which has never scored a goal as both very willingly admit, and play occasionally golf with his son.

Laki’s plans now, revolve as well around running the family business, which is strangely enough named after him, where he works in the summers helping and learning from his father. Finally, he wants to learn Greek, because as he told me, he is Greek in everything but the language.

With those two guys who voice their cultural difference, and proudly underline their Greek-Cypriot origin, we are reminded what it means to be a Greek living abroad. Having a clear sense of identity secures your sanity and gives a sense of belonging, Demetris said, stressing this way the resulting confusion of not having one.

For all those reasons, we are proud of them, and we are sure that the Queen is going to love them as well!!! Good Luck from our team at Ef-leftheria newspaper, Demetris and Laki, you definitely deserve it, and please do not stop surprising us because people proved they need it!

Stella Charmba



Photos by Peter Pentayiotis

## Discovering the Greek speakers of Tunisia

(2nd part)

### Carthage

As a student of history, Carthage was always a favourite subject. Sitting in the classroom of Kingsgrove High School debating my teacher about the super-power status of ancient Carthage, I never thought I would actually visit.

Whilst Carthage has an amazing array of archaeological sites, it was the Byzantine ruins that I had come to see. At the Antoinine Baths, facing the Mediterranean, I found a number of Byzantine ruins. This includes the 6th Century Basilica, Baptistry, Christian era statues and Mosaics.

I also located the ruins of the 6th Century AD Byzantine Basilica on the road to Carthage. The Basilica is known as Damous el Karita. However, I struggled to find the excavations of a Byzantine site, Bir Ftouha, on the edge of the archaeological zone. I asked locals, a police man on horse back, a shepherd, a friendly German jogger, and anyone else who I came across. I must have spent 2 hours walking in the middle of nowhere, to no avail. However, after several kilometres and with the advent of night skies, I came across an impressive Roman forum, which apparently contained Byzantine ruins but not those I had come to photograph.

### Oudna and other Byzantine sites

This is a site I won’t forget in a hurry. After flagging down a taxi to take me the 25 km outside the capital, the driver had to make a stop, for the call of nature as he put it in a bottle on the highway! On the return journey, another excitable taxi driver wanted to show me his collection of pictures and tell me everything about Tunisia – in French. Despite language barriers, I found the taxi drivers in Tunisia to be fantastic – generally honest and entertaining and my passport to Byzantine sites.



Over the years I have become accustomed to being the only foreigner stuck in the middle of nowhere looking for sites. At Oudna, I was on my own with archaeologists, workers, a security guard and dozens of sheep. Unlike Carthage, there appears to be a decided ignorance of Byzantine ruins. There are no Byzantine or Christian era tags at the site and of course all aspects of the site were labelled as Roman – even though some of the buildings were built or upgraded during Byzantine times. After pointing this out, I was given access to maps and information in an office. Thankfully my Arabic is rusty and I could



make out....well, actually I couldn’t understand a word!

At Oudna I found key ancient sites, all impressive and well preserved. The Capitol (the Forum) was upgraded during Byzantine times and turned into a fortress. Interestingly, a modern farmhouse is located inside the fortress. Oudna was used by Byzantine commanders as a base almost 1500 years ago. The best way to identify Byzantine aspects of the site are by the large blocks of stones used on the exterior of some of the buildings – the Romans used smaller bricks.

I remember communicating with an American professor before travelling to Tunisia. He made the comment that there are numerous Byzantine sites across the country. The most notable that I could locate through my research are as follows: Ain Tounga, a fortress located in Tebersouk, ruins at the inland Musti, a fortress and church at Haidra which are located near the border with

Algeria, ruins at Sbeitla located near the Sahara and an intact oil press at Thuburbo Majus. I can only speculate that there are perhaps over 50 sites in Tunisia that contain Byzantine elements.

### The Future

During my teenage years I turned my back on my heritage. However, I have spent the last decade restoring my own sense of what it means to be a Hellene and the more I travel to places in the Diaspora with Greek speakers and/or a connection to our Byzantine past, the more I am glad to have embraced and ‘restored’ my own sense of heritage. In Tunisia, there is a small group of dedicated people who are working on the restoration of the Greek tradition to an area that was once thriving with Greek speakers. I know that they will succeed and should I ever return I am sure the fruits of their labour will continue to be evident.

Bill Cotsis

# Coffee Corner



## Chocolate Honeycomb Cupcakes

**Ingredients (serves 12)**

60g Butter, softened  
1/4 cup castor sugar  
1 tsp vanilla essence  
1 egg\_3/4 cup self raising flour  
1/4 cup milk (I used 1%)  
approx 75g or 1 cup of honeycomb crumbs

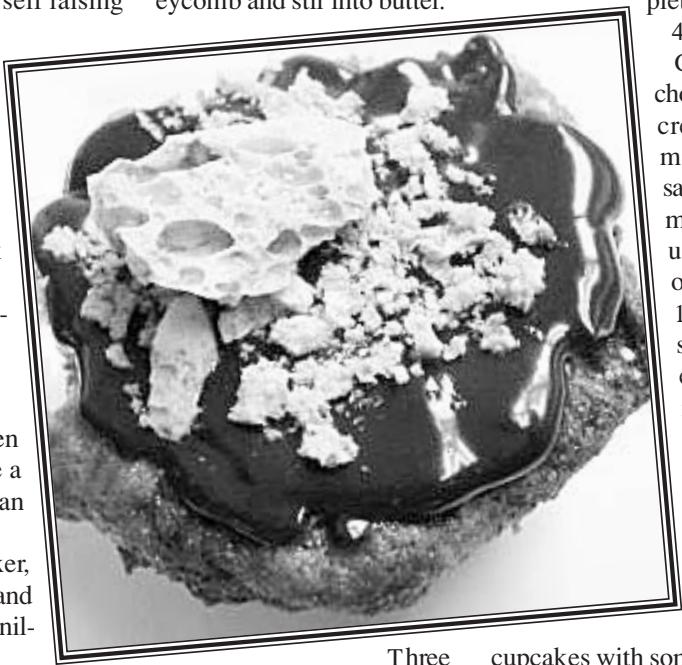
**Icing**  
100g dark chocolate  
1/4 cup thickened cream

**Directions**

1. Pre-heat oven to 350°F and line a 12 hole muffin pan with patty cases.

2. Using a mixer, cream the butter and sugar, then add vanilla and egg.

Beat until well combined. Fold in half the flour and milk until mixture is smooth.



Repeat with remaining flour and milk and stir until butter is smooth.

Either chop or crush honeycomb and stir into butter.

then remove from oven.

Leave cakes to cool in the pan for 10min and then transfer to a wire rack to cool completely.

**4. Icing:**  
Combine chocolate and cream in a microwave safe bowl and microwave, uncovered, on high for 1-2 minutes, stirring every half minute until smooth.

5. Spread icing on cupcakes. Sprinkle the

Three quarters fill each paper case with butter.

3. Bake for 15-20 minutes,

cupcakes with some leftover honeycomb crumbs and top with a small chunk of honeycomb.

6								9
	3	9						
8		2	1					7
5		4		7	8			
		2	7		9			
2		5		4	1			
5		3	9					1
	6	7						
2								

**P  
R  
E  
V  
I  
O  
U  
S  
  
W  
E  
E  
K**

>>

S	U	D						
O	K	U						
1	7	5	9	2	3	6	4	8
8	2	3	4	1	6	7	5	9
4	6	9	5	7	8	1	3	2
3	1	4	2	6	7	8	9	5
9	8	2	1	5	4	3	7	6
6	5	7	8	3	9	4	2	1
7	9	8	6	4	5	2	1	3
2	4	6	3	9	1	5	8	7
5	3	1	7	8	2	9	6	4

S	U	D
O	K	U

### Sudoku Challenge

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

S	U	D
O	K	U

## Ancient Proverbs & Sayings



Experiences

Women know everything about everything.  
-Theocritus

Win with persuasion and not by force.  
-Bias

Many hands make the work lighter.  
-Homer

Grey hair are proof of age, but not of wisdom..  
-Menander

Research suggests people who The Bermuda Triangle is one of the many great mysteries of the world. Countless ships and planes have mysteriously disappeared in this area for hundreds of years. In 1935, a freighter plane spotted a yacht

had boarded an ocean liner and watched the yacht sink.

This took place five days before the logbook was taken! In 1962, on a clear, sunny day, the pilot of a private jet kept radioing for directions and subsequently disappeared with-

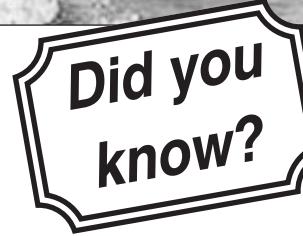
out a trace. Statistics show at least once a year someone disappears in the Triangle.

Some of the other strange occurrences in The Bermuda Triangle include a pilot claiming to be able to see Miami but never actually landing there, a ship



called La Dharma. The crew took the logbook after finding no life onboard.

Arriving at their destination, the freighter's crew discovered a passenger from the yacht. The former passenger



named The Witchcraft disappearing less than 15 minutes after signaling for help, and a plane called the Wild Goose nose-diving into the Atlantic Ocean. Christopher Columbus had four problems in the Triangle.

## Just for laughs What a mother would say to.....?

Hee!  
Hee!

### HUMPTY DUMPTY'S MOTHER

ER: "Humpty, if I've told you once, I've told you a hundred times not to sit on that wall. But would you listen to me? Noooo!"



COLUMBUS' MOTHER: "I don't care what you've discovered, Christopher. You still could have written ten!"

BABE RUTH'S MOTHER: "Babe, how many times have I told you -- quit playing ball in the house! That's the third broken window this week!"

MONA LISA'S MOTHER: "After all that money your father and I spent on braces, Mona, that's the biggest smile you can give us?"

MICHELANGELO'S MOTHER: "Mike, can't you paint on walls like other children? Do you have any idea how hard it is to get that stuff off the ceiling?"

## Strange but True

### Floating cities, not anymore a Sci-Fi scenario!



Freedom Ship may sound like something out of Battlestar Galactica but that is the proposed name for a floating city that would continually circumnavigate the globe.

Each district of the city would have a different architectural theme from around the world and would encompass everything from open-air markets to domestic houses and corporate headquarters.

Norman Nixon, the chief executive officer of Freedom Ship Inc, which is developing the proposal for the craft, envisages a "new lifestyle where residents and business owners are only minutes away from a constantly changing environment and have the ability to see the beauty of the world".

## Εκλεκτές Συνεργασίες

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

# Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων (1964-79)

## Αθηναγόρας Κοκκινάκης

ΜΕΡΟΣ 126ον

**ΣΧΟΛΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΙΝΟΙ  
ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ  
ΚΟΚΚΙΝΑΚΗ  
(συνέχεια)**

**Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ  
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΟΥ  
ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ ΚΟΚΚΙΝΑΚΗ  
Του Χάρη Μεττή**

**ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ ΤΟΥ Κ.Ε.Σ.**

Από τους πρώτους στόχους του Μητροπολίτη Αθηναγόρα Κοκκινάκη ήταν, όπως είδαμε, οργάνωσης του Κεντρικού Εκπαιδευτικού Συμβουλίου της Ιεράς Μητροπόλεως Θυατείρων, του οποίου αναδημοσιεύουμε εδώ μερικά άρθρα:

"Κανονισμός

**Άρθρον πρώτον. ΣΚΟΠΟΣ**

Παρά της Ιεράς Μητροπόλεως Θυατείρων ίρνεται και ερεύνει παρ' αυτή Κεντρικόν Εκπαιδευτικόν Συμβούλιον, σκοπός του οποίου είναι:

1. Η διάδοσης και προστασία της Ελληνικής Παιδείας, δήμης κυρίων περιφρουρούντων τα γνωρίσματα του Γένους ημών, τουτέστινην η Γλώσσα και η Ορθόδοξος Χριστιανική Θρησκεία.

2. Η κατάρτισης Αναλυτικού Προγράμματος, όπερ θα παρέχει, αναθεωρούμενον κατά τας παρουσιαζόμενας ανάγκας, οδηγίας εις τους Διδασκάλους ως πρός τον κύκλον των μοθημάτων άπινα θα διδάσκουν εις τα Σχολεῖα.

3. Ο σχηματισμός καταλόγου Διδασκάλων και η εξέτασης των προσόντων αυτών, ώστε ο διορισμός των κατά τόπους διδασκάλων να γίνεται εκ του καταλόγου τούτου της προσ αποφυγήν αναλήψεως διδασκαλικών καθηκόντων παρ' ακαταλλήλων και απρετούμαστων προσώπων διά το λειτούργημα του Διδασκάλου.

4. Η δημιουργία κοινού εκπαιδευτικού ταμείου προς αντιμετώπισην των γενικών αναγκών της Ελληνικής Παιδείας και προστασίαν αυτής.

5. Η εξεύρεσης και απόκτησης κτηρίων πρός διδασκαλίαν της Ελληνικής Παιδείας και ο πλουτισμός αυτών διά των εφοδίων άπινα απαιτείται η σύγχρονης παιδαγωγική μεθοδολογία πρός επιτυχή και επαγγών διδασκαλίαν.

6. Η επιδίωξης ιδρύσεως ημερήσιου Εκπαιδευτηρίου της "Σχολής των Ελληνικών Γραμμάτων" του τύπου του LYCEES FRANCAIS, όπερ θα καταστή μετόπεια ιδρύσεως παρομοίων.

7. Η προετοιμασία διδασκαλικού Προσωπικού διά παροχής υποτροφιών πρός επιμόρφωσην διά παρακολουθήσεως παιδαγωγικών σπουδών.

8. Η εποπτεία διάλων των σχολείων και ενίσχυσης αυτών πρός εφαρμογήν κοινού Προγράμματος και επιτυχίαν των εκπαιδευτικών επιδιώξεων της Ομογενείας.

**Άρθρον τρίτον. ΕΠΙΤΡΟΠΑΙ**

Αι εξής τέσσαρες Επιτροπαί σχηματιζούνται κατά την πρώτην συνεδρίασην του Συμβουλίου:



A. Επιτροπή Αναλυτικού Προγράμματος

B. Επιτροπή Επιθεωρήσεως των Σχολείων

C. Επιτροπή επί των Οικονομικών και Υποτροφιών

D. Επιτροπή Κοινωνικών Εορτών πρός όφελος του Ταμείου.

Εις έκαστην Επιτροπήν, εκτός των Μελών του Συμβουλίου, προσκαλούνται και μετέχουν οι υποδεικνύμενοι υπό των Συμβουλίων, άνευ δικαιώματος ψήφου.

**Άρθρον πέμπτον. ΤΑΜΕΙΟΝ**

Το Ταμείον του Κ.Ε.Σ. διευθύνεται παρ' αυτού και θα αρχίση την δράσην αυτού μετά τριετίαν από της ίδρυσεως αυτού διά να επιτηφθά την κόπτωμα αναγκών της Ελληνικής Παιδείας:

— Την ενίσχυσην Ελληνικών Παιροικιών προς ίδρυσην και συντήρησην Σχολείου, εάν εις τούτο αδυνατούν οικονομικώς.

— Την παροχήν υποτροφιών πρός επιμόρφωσην διδασκαλικών στελεχών.

— Την συγγραφήν και έκδοσην σχολικών βοηθημάτων και βιβλίων.

— Την αποστολήν αντιπροσώπων εις εκπαιδευτικά συνέδρια.

— Την απόκτησην θερινών κατασκηνώσεων διά τα παιδιά και την αποστολήν των αριστευσάντων εις την Ελλάδα θερινάς παιδικάς κατασκηνώσεις.

— Την ίδρυσην διανοειτικής βιβλιοθήκης παιδικής και των πλουτισμόν Αναγνωστηρίων των Κοινοτήτων και Ενοριών.

— Την επιβράβευσην αριστευσάντων μαθητών και την ίδρυσην υποτροφιών

— Την ενίσχυσην των εξ Ελλάδος ερχομένων ενδεών φοιτητών διά οπουδός εις τα Αγγλικά Πανεπιστήμια.

— Την ενίσχυσην του Κατηγητικού Συμβουλίου δι' επιτού πειδόματος πρός όφελος αγοράς Κατηγητικών Εφοδίων και Κατηγητικών Φροντιστηρίων.

— Την μελέτην παροχής συντάξεως εις τους διδασκαλάους.

— Την ενίσχυσην των ενδέων...

Το Ελληνικό Σχολείο υπήρξε η αδυναμία, το πάθος του Αθηναγόρα. Γ' αυτό και γινόταν "θηρίο" οσάκις τολμούσε κανείς είτε να επιβούλευετι την κανονική λειτουργία, είτε να "βάλει χέρι" στα Σχολεία.

διά να είναι δυνατόν να έχουν απόδοσην εις εκείνα τα οποία επιδιώκουν.

Όπως αποδεικνύει η περία, τα γνωστά μέτρα της πειθαρχίας και η αυστηρά εφαρμογή του Αναλυτικού Προγράμματος δεν ευρίσκονται εντός του εφικτού εν τη διάδοσει της Ελληνικής Παιδείας εν τη Χώρα ταύτη. Δ' αυτό η υπομονή και η καλωσύνη και το παιδαγωγικό χιούμορο είναι δίγματα προσόντα παραπάτητα διά κάθε διδάσκοντα.

Και το τρέχον σχολικό έτος ελήφθησαν και πάλι εκ της Πατριδος βιβλία, τα οποία διενεμήθησαν εις τα Σχολεία υπό του εν Λοιδίνω Ελληνικού Προξενείου. Είμεθα διά τούτο ευγνώμονες, ελπίζομεν όμως ότι εκείνο το οποίο διεκρύζαμεν και ελέχθη επανειλημένως ότι δηλ. η Εκπαιδευτική Επιτροπή, η οποία θα επεξεργασθή ειδικά αναγνωστικά διά τους αποδήμους μαθητάς των σχολείων της Ομογενείας μας εν τη Μ. Βρετανία, θα αποδώσῃ εις το προσχές μελλοντικών τους καρπούς των προσπαθειών της, εις την σύνταξην αναγνωστικών και βοηθημάτων προσανατολιζομένων εις την εδώ ζωήν των Ελληνοπαίδων.

Ελέχθη όμως ότι θα ήτονταν οι διάδοκοντες, χρησιμοποιούντες την πείραν των, να συμβάλλουν εις την σύνταξην των αναγνωστικών, ώστε να διευκουλούθη η Εκπαιδευτική Επιτροπή της Ελλάδος εις το έργον της, συνάμα δε τα παιδιά εδώ εις την Αγγλίαν, διά της πολυγραφήσεως των κειμένων των ποιών, να συνέχιση το έργον της εν Λοιδίνω.

Διά πρώτην φοράν αι εκκλήσεις μας εισηγούμενοι και ήδη η Κα Νίνα Κρητοπούλου της Ελληνικής Εκπαιδευτικής Αποστολής και αυτή, η οποία ανέλαβε την διδασκαλίαν διά την προετοιμασίαν G.C.E. εις τα Σχολεία του Αποστόλου Βαρνάβα και Αποστόλου Ανδρέου, ανεκλήθη εις τα Αθήνας. Η Αρχιεπισκοπή, η υπεύθυνος των προαναφερθέντων σχολείων, τηλεγραφικά απρόθυνεν έκκλησιν της Υπουργείου Παιδείας ιν την Αθηνάν ζητούντες ίνα η ως άνω καθηγήτρια συνέχιση το έργον της εν Λοιδίνω.

Διά πρώτην φοράν την εκκλήσεις μας εισηγούμενοι και ήδη η Κα Νίνα Κρητοπούλου ευρίσκεται εν μέσω ημάν συνεχίζουσα το έργον της, εις την οποίον κρίνεται από πάσης απόφεως επιτυχές.

Έχοντες υπόψιν την αποκτηθείσαν πείραν την πειθαρχίαν επί της αποστολής εκπαιδευτικών εξ Ελλάδος, νομίζομεν ότι η Ομογένεια πρέπει να αντηφθή ότι είναι καθήκον της η αντιμετώπιση του έργου της μισθώσεως διδασκαλών και να μην βασικαλίζεται με την ίδεαν ότι είναι δυνατόν να επιφορτίζεται εις το διηνεκές η Πατρίς την δαπάνην ταύτην.

Είναι καθήκον των Ελλήνων αποδήμων, όπως παντού, έτοι και εις την Μ. Βρετανίαν, να καταλάβουν ότι πρέπει να βοηθήσουν οι ίδιοι τα παιδιά τους προσφέροντες οικονομικήν βοήθειαν εις τα Σχολεία, ώστε η Ομογένεια να μη χάσῃ την ταυτότητα της ενταύθα, όπως πανεβή και εις το παρελθόν.

Μία της Αρχιεπισκοπής της Εκτελεστικής Επιτροπής του Κ.Ε.Σ., της Αρχιεπισκοπής είναι όπως απευθύνη έγγραφον εις το Υπουργείον Παιδείας των Αθηνών, διά του οποίου να ζητήσει επίδομα το ήμισυ του που αποθύνεται της Αρχιεπισκοπής. Αντηλάγησαν δε και προφορικώς αι απόφεις της Αρχιεπισκοπής επί του ωδών θέματος μεταξύ του Αρχιεπισκόπου και του Κ. Κτηραρά εν Αθήναις.

Το ποσόν τούτο αποστελόμενον υπό του Ελληνικού Κράτους εις την Ελληνικήν Πρεσβείαν Λοιδίνου θα δι

ΑΠΟΚΟΜΙΖΟΝΤΑΣ ΕΝΤΟΝΕΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

## Ο Πρόεδρος Χριστόφιας στην Γκαλερί Κ

Πολύ εντόνες εντυπώσεις απέκομισε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, από την Έκθεση 23 καλλιτεχνών, Κυπρίων, Άγγλων και άλλων, εμπνευμένων από φωτογράφες εκκλησιών και άλλων εργών χώρων στα κατεχόμενα, του ελεκτού φωτογράφου και κινηματογραφική, Δώρου Παρτεούδη, που καταδεκίνουν την καταστροφή της θρησκευτικής και πολιτιστικής μας κληρονομίας.

Την Έκθεση, που λειτούργησε για έναν περίοδο μήνα στην Γκαλερί Κ, εποικέρθηκεν την Κυριακή 3/5, ο Πρόεδρος Χριστόφιας και η συζύγος του, «Έλση», και περιήλθαν τα



Ο Δώρος Παρτασίδης με το προεδρικό ζεύγος

εκθέματα συνοδεύμενοι από τον συνδιευθυντή του εκθεσιακού χώρου, Γιώργο Κυριάκη και τον Δώρο Παρτασίδη.

Σε άλλοτε του ο Κύπριος Πρόεδρος, μαζί με τα θεμάτα συγχρητήσιας του στον Δώρο Παρτασίδη και στους 23 καλλιτέχνες, χαρακτηρίζοντας τις φωτογραφίες συγνόνιμοις και τις έργα τους, είπε: «έναι μια μορφή διαμαρτυρίας γι' αυτό που συνέβη».

«Αφοραίς, θα αναστηλωθούν κάποιες εκδηλώσεις και τζαζικά εκπαιδεύουν για να καταδείξουν την ανάγκη πλήρους αναστήλωσης γενικότερα», είπε. «έναι μια μορφή διαμαρτυρίας γι' αυτό που συνέβη».

Η Τοπική φέρει μεγάλη ευθύνη για την καταστροφή,

Κ. ΤΣΙΟΥΠΡΑΣ

Nurture your business with  
Efficient & Effective IT

Quote "Eleftheria" and receive 10% discount



## Ενημέρωση της Γραμματείας της ΕΚΟ από τον Πρόεδρο Χριστόφια



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

**Ο** Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας είχε την περασμένη ημέρα συνάντηση στη Γραμματεία της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας. Μιλώντας στη διάρκεια γενέμοτος εργασίας, που έπιε στον ιερό της Αρχηγού του, στο Βορεί Ανοίγοντα, συνεχάρη την Ομοσπονδία για το πλούσιο διαφωτιστικό της έργο και τόνισε ότι πρέπει να συνεχίσουν την επαρχίας και η πεισή προς τη Βρετανική Κυβέρνηση, γιατί είναι χώρα που μπορεί να επερρεάσει τις εξελίξεις στον Κυπριακό.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας εντυπώσεις αναλυτικά τη Γραμματεία πάνω στην πορεία των συνομίλιων και αναφέρθηκε στις προτάσεις που κατέθεσαν οι δύο πλευρές στο Περιουσιακό, στη Διακυβέρνηση και την Ευρωπαϊκή Ένωση. Μίλησε για το πολύτιμο θέμα της εκπαίδευσης προδρόμων και τόνισε ότι η πρόταση του για την περιεργασία θα είναι για τον Ελληνοκύπριο Πρόεδρο και διετή για τον Τουρκοκύπριο, όγκης αναστάθμισμα της πρότασης της τουρκικής πλευράς για Προεδρικό Συμβούλιο με τέσσερις Ελληνοκύπριους και τρεις Τουρκοκύπριους και εκ περιτροπής Προεδρίας κάθε χρόνο.

Πα το περιουσιακό είπε, ότι υπήρχε θετικό το ενεργήτηρο σμείου ότι αναγνωρίζονταν από ιδιοκτήτες οι κάτοχοι των περιουσιών μεταξύ 1963 και 1974. Από εκεί και πέρα, όμως, υπήρχαν πολλές διαφορών. Η δική μας πλευρά εισηγήθηκε τρεις επιλογές: ο ιδιοκτήτης να επιστρέψει στην περιουσία την ή να δεχθεί αποζημίωση. Ελεύθερη ανταλλαγή για τον τουρκοκύπρικη γη στην ελεύθερη περιοχή ή εκμίθιση της περιουσίας του. Η τουρκοκυπριακή πλευρά ζητά πλειοψηφία κατοχής της γης στην υπό τουρκοκυπριού διοικητή περιοχή. Ο σημερινός χρήστης του σπιτιού ή της περιουσίας, που παθανάτει θα είναι έπικους ποτί είναι η πλειοψηφία, να έχει τον πρότο λόγο. Δίνουν βαρύτητα

στην αποζημίωση ή την ανταλλαγή.

Στο κερδόλιο για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο κ. Χριστόφιας ανέφερε ότι υπάρχει ο ρόλος του μονίμου αντιπρόσωπου της Κύπρου, του αναπληρωτή του, όπως και του αντιπρόσωπου στα δικαστήρια και είλα. «Η δική μας πλευρά», είπε, «δέχθηκε τη λειτουργία Υπουργείου Ευρώπης παρόλληλα με το Υπουργείο Εξωτερικών και οι δύο υπουργοί να μην προσέχουν στην ίδια κοινωνία». Η τουρκοκυπριακή πλευρά υποστηρίζει εκ περιτροπής Προέδρων σε όλα τα ζητώματα και έτσι έχουμε πολύ μεγάλη διαφορά».

Αναφερόμενος στην Εργατική Πρωτομαρτή, τόνισε την προστήρωσή του στα ιδιαίκα και τους συμβολισμούς του, στο ότι θα προσαπτίσει τα δίκαια των εργαζομένων. Προσέθεσε ότι θα συνεχίσει τις προσάρσεις και τους αγώνες του για την επανένωση της Κύπρου και του λαού της.

Καλωσορίζοντας τον κ. Χριστόφια και τη σύζυγό

του 'Ελση στο Λονδίνο, ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ήτηρη Αριστούριτης έξερε τη συμπατρία της Ομοσπονδίας, που αντιπροσωπεύει όλη την οργανωμένη παροικία, στις εντατικές προσθήψεις που καταβάλλει για λάθο στον Κυπριακό. Μίλησε για τη συνέχη αναβάθμιση του έργου της Ομοσπονδίας βάσει στρατηγικού σχεδίου, τη διεύρυνση των επαφών της με τα βρετανικά πολιτικά κόμματα, την Κυβερνήση και την Αντιπολίτευση, τη λειτουργία της ποστούλας σε περιοχές από 5.000 άτομα. Μίλησε, επίσης, για τις επαφές και τη συνεργασία που έχει ο ίδιος και τα στελέχη της Ομοσπονδίας με προοδευτικές τουρκοκυπριακές οργανώσεις.

Το αίραμα μας δεν είναι κανονύγιο. Για 10ετίας η ελληνική κυβερνήση, το υπουργό Πολιτισμού, διάστημα που καλλιέργησε στην Επιτροπή των Μαρμάρων το Παρθενώνα.

Το αίραμα μας δεν είναι κανονύγιο. Για 10ετίας η ελληνική κυβερνήση, το υπουργό Πολιτισμού, διάστημα που καλλιέργησε στην Επιτροπή των Μαρμάρων το Παρθενώνα.

Το αίραμα μας δεν είναι κανονύγιο. Για 10ετίας η ελληνική κυβερνήση, το υπουργό Πολιτισμού, διάστημα που καλλιέργησε στην Επιτροπή των Μαρμάρων το Παρθενώνα.

Το αίραμα μας δεν είναι κανονύγιο. Για 10ετίας η ελληνική κυβερνήση, το υπουργό Πολιτισμού, διάστημα που καλλιέργησε στην Επιτροπή των Μαρμάρων το Παρθενώνα.

...Οι περιστάσεις της παρούσας των Πιπτάνων και



### Ο Πρόεδρος σε εκδήλωση του Συνδέσμου Ελληνικού Προσωπικού Αστυνομίας



Στη συμβολή του Συνδέσμου Ελληνικού Προσωπικού Αστυνομίας της Μητροπολιτικής Αστυνομίας στους Ολυμπιακούς Αγώνες της Αθήνας το 2004 αναφέρθηκε την περιαστική Πέμπτη ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας κατά τη διάρκεια για τους εορτασμούς της 1ης Οκτωβρίου από την ίδρυση του Συνδέσμου Ελληνικού Προσωπικού της Μητροπολιτικής Αστυνομίας, στο Λονδίνο.

Όπως είπε ο Πρόεδρος Χριστόφιας, το έργο των μελών του Συνδέσμου κατά τη διάρκεια του παγκόσμιου αυτού γεγονότος «απέρει καιρός σημασίας για τη διασφάλιση της παροχής ενός αφράτου και περιήλατου σερβιτού στην πρωταρχική τους στούντιον».

Ο σημερινός χρήστης του σπιτιού ή της περιουσίας, που παθανάτει θα είναι έπικους ποτί είναι η πλειοψηφία, να έχει τον πρότο λόγο. Δίνουν βαρύτητα

Ο Τάκης και η Κάτια Χαρμαντά σκέφτονται για σας και ενεργούν για το συμφέρον σας.



165 Ballards Lane - Finchley Central - London N3 1LP - Tel.: 020 83712999 - Fax: 020 83712989

Email: info@homeandawayestates.com - Website: www.homeandawayestates.com

## Επικαιρότητα

45 ΜΑΘΗΤΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΑΠΑΙΤΗΣΑΝ ΑΠΟ ΤΟ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ

## Επιστροφή των Γλυπτών του Παρθενώνα στη χώρα που ανήκουν, τώρα είναι η ώρα!



## ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ: ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΣΠΙΤΙΑ & ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

HOME AND AWAY... Οταν η κρίση χτυπά την πόρτα σας, εμείς ανοίγουμε την δική μας για σας.

HOME AND AWAY... Ελάτε να συζητήσουμε πως θα επενδύσετε τις οικονομίες σας. Είναι ευκαρία, γιατί έχουμε εξασφαλίσει ακίνητα για όλα τα βαλάντια.

HOME AND AWAY... Ειδικευμένο και πεπειραμένο προσωπικό, σας περιμένει να σας συμβουλεύσει, για την αποδοτική τοποθέτηση των χρημάτων σας.

ΕΝΑΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΥΟ ΒΡΕΤΑΝΟΥΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΒΛΗΘΗΚΑΝ  
ΑΠΟ ΤΗ ΝΕΑ ΓΡΙΠΗ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΠΑΝΕ ΣΤΟ ΜΕΞΙΚΟ

## Πιστεύει ότι μολύνθηκε σε συνάντηση εργασίας

Ο ένας από τους δύο Βρετανούς που προσβλήθηκαν από τον ιό της γρίπης A-H1N1 χωρίς να έχει ταξιδεύσει στο Μεξικό, δήλωσε τη Δευτέρα πώς πιστεύει ότι μολύνθηκε κατά τη διάρκεια συνάντησης εργασίας με συνάδελφο του.

Ο 42χρονος **Μπάρι Γκρέιτορεξ** είναι ένας από τους 13 ανθρώπους που βρέθηκαν θετικοί στο στέλεχος του ιού και τόνισε πως τον κόλλησε κατά τη διάρκεια της ημώντρης συνάντησής του με έναν συνάδελφο, ο οποίος είχε επιστρέψει πρόσφατα από το Μεξικό, αλλά ο οποίος βρέθηκε αρνητικός στον ίδιο μετά την εξέταση.

«Είχε έντονο βήχα και κατά τα φαινόμενα ήταν τότε που προσβλήθηκα. Δεν κάθισα πολύ μαζί του, ωστόσο φαίνεται πως ήταν αρκετό», τόνισε ο ίδιος μιλώντας στο δίκτυο **Sky News**.

Ο Γκρέιτορεξ και ο 24χρονος **Γκρέιμι Πατσίτι** από το Φόλκερκ είναι τα δύο επιβεβαιωμένα κρούσματα που προσβλήθηκαν από τον ιό μέσα στη Βρετανία, χωρίς να έχουν ταξιδεύσει στο Μεξικό. Ο Πατσίτι προσβλήθηκε από τη γρίπη μετά τη συνάντησή του με τους **Ιαν και Ντόουν Άσκαρη**, που είχαν μεταβεί στο Μεξικό και ήσαν τα πρώτα επιβεβαιωμένα κρούσματα της νόσου στη Βρετανία.

## Ξεγέννησε τη γυναίκα του με οδηγίες από το Google...

Μία εμπειρία που θα θυμάται σε όλη την ζωή, βίωσε ο **Μάρκ Στίβενς**, μηχανικός στο Ναυτικό, από την Κορνουάλη της Βρετανίας. Η ετοιμόγεννη γυναίκα του μπήκε στη διαδικασία του τοκετού, ενώ βρίσκονταν στο σπίτι, αλλά καθώς το ασθενοφόρο αρρώστιο ήταν πολύ άρρωστο, αναγκάστηκε να την ξεγεννήσει ο ίδιος. Πώς ήξερε τι να κάνει; Πληκτρολόγησε στο **Google** «πώς ξεγεννάμε ένα μωρό» και ακολούθησε τις οδηγίες...

Ο κ. Στίβενς και η σύζυγός του σχεδίαζαν να γίνει ο τοκετός στο σπίτι. Έτσι, όταν γυναίκα άρχισε να νοιάθει ότι το μωρό ερχόταν, ειδοποίησε το σύζυγό της και εκείνος κάλεσε τη μαία. Ωστόσο εκείνη ήταν απασχολημένη και τους συμβούλους να καλέσουν ασθενοφόρο.

Στο μεταξύ ο ίδιος είχε την πρόνοια να ψάξει στο Google οδηγίες για το πώς έρχεται στον κόσμο ένα μωρό. Έτσι, όταν μετά από τέσσερις ώρες η γυναίκα άρχισε να μπαίνει στην τελική ευθεία για τον τοκετό και το ασθενοφόρο ακόμη δεν είχε έρθει, κατάφερε να τα βγάλει πέρα και να την βοηθήσει να φέρει στη ζωή το γιο τους, ένα υγέστατο μωρό που θα ονομαστεί **Gabriel**.

Όπως δήλωσε ο κ. Stephenς στο BBC, το Google τον οδήγησε σε συμβουλευτικά site για το πώς χειριζόμαστε μία απρόσμενη εγκυμοσύνη και παρακολούθησε σχετικά βίντεο. «Τα βίντεο με έκαναν να νοιάσω ήρεμος. Νομίζω ότι θα τα κατάφερνα σύτως ή άλλως αλλά το ότι τα σέιχα παρακολούθησε έκανε τα πράγματα πολύ πιο εύκολα», λέει.

«Αυτό είναι το τέταρτο παιδί μας. Την πρώτη φορά πέρασα όλη τη διάρκεια του τοκετού στο πλευρό της γυναίκας μου, αλλά τώρα πλέον δεν φοβάμαι να δω τα πράγματα από κοντά», αναφέρει ο κ. Στίβενς, δηλώνοντας πως δεν ένοιωσε πανικό σε καμία σπιγμή της διαδικασίας και ότι κατάφερε να επιστρατεύσει τεχνικές ηρεμίας που είχε μάθει στην εκπαίδευση του στο Ναυτικό.

Αντίστροφα από ότι συνηθίζεται, ο κ. Στίβενς αφού ξεγέννησε τη γυναίκα του, μετέφερε μητέρα και μωρό στο νοσοκομείο της πόλης, όπου τους φρόντισαν και τους δύο.

## Φυλακισμένη νεαρή έγκυος Βρετανίδα αντιμετωπίζει ποινή θανάτου στο Λάος

Οι βρετανικές Αρχές «θα εγείρουν, σύντομα, θέμα» αναφορικά με μία έγκυο Βρετανή, αντιμέτωπη με την «εσχάτη των ποινών» στο Λάος, καθώς κατηγορείται και πολύ σύντομα ότι δικαστεί επειδή «συμμετείχε σε δίκτυο διακίνησης ναρκωτικών ουσιών»... ευρισκόμενη σε κίνδυνο να εκτελεστεί.

Πρόκειται για την 20χρονη **Σαμάνθα Ορομπέπτορ**, από το νότιο Λονδίνο στην οποία, πάντως, θα παρασχεθεί «η καλύτερη δυνατή νομική συνδρομή», σύμφωνα με μία ανακοίνωση από έναν εκπρόσωπο του Φόρεμά Οφίς, που μάλιστα ανέφερε ότι «την Πέμπτη (σήμερα), θα γίνει διμερής συνάντηση, σε υψηλό επίπεδο, για το ζήτημα».

Η Ορομπέπτορ η οποία από τον περασμένο Δεκέμβριο βρίσκεται φυλακισμένη και είναι έγκυος, συνελήφθη πέρυσι τον Αύγουστο από τις αρχές του Λάος, μόλις έφθασε στο αεροδρόμιο του Ουατεΐ, κατηγορούμενη έκτοτε ότι, «εισήγαγε στο Λάος μεγάλη ποσότητα νηρώνης» (περίπου 600 γραμ. της ουσίας αυτής).

Η δίκη της, για την οποία εκτιμάται πως δεν έχει προετοιμαστεί επαρκώς από τις τοπικές αρχές, «ξεκινά σε λίγες μόνον ημέρες».

Όμως, η ανωτέρω κατηγορία στον Ποινικό Κώδικα του Λάος επισύρει την ποινή του θανάτου, «διά τυφεκισμού».

## Βρετανική Επικαιρότητα

ΑΡΝΗΤΙΚΕΣ ΔΗΜΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΜΜΑ

# Αμφισβητείται ο Γκόρντον Μπράουν

**Μ**ε αφορμή τις πολύ αρνητικές για το Εργατικό κόμμα δημοσκοπήσεις, στελέχη του κόμματος και της κυβέρνησης εκδηλώνουν πλέον δημόσια την αμφισβήτησή τους στο πρόσωπο του πρωθυπουργού Γκόρντον Μπράουν, και εκφράζονται απαισιόδοξα για τις προοπτικές των Εργατικών στις προσεχείς εκλογές.

«Το πρόβλημα είναι ότι δεν υπάρχει ένας πραγματικός ηγέτης για να τον ακολουθήσουμε. Νομίζω ότι το πρόσωπο που θα μπορούσε να μαζευόταν είναι ο υπουργός Υγείας **Άλαν Τζόνσον**. Νομίζω ότι αν πάμε όση πιστοποίη με την κυριακάτικη **«Τέλεγκραφη**» η πρώτη υπουργός Αθλητισμού στην κυβέρνηση του **Τόνι Μπλέαρ**, Κείτ Χου.

Στο ίδιο πνεύμα ήταν και η δήλωση του πρώτου δημάρχου του Λονδίνου και στελέχους του Εργατικού κόμματος **Κεν Λίβινγκστοουν**. «Με τον Γκόρντον Μπράουν», είπε, «είμαστε καταδικασμένοι. Δεν βάζω ούτε μια πένα στοίχημα για νίκη των εργατικών στις προσεχείς εκλογές».

Το χειρότερο όμως πλήγμα σε έναν «αιμορραγούντα» Μπράουν ήταν το όρθρο της υπουργού Τοπικών Κοινωνιών, **Χέιζελ Μπλέαρ** (φωτό), στον κυριακάτικο **«Observer»**, όπου κατέκρινε ανοικτά τις μεθόδους και τις τακτικές του πρωθυπουργού για να «περάσει» τα μηνύματα της κυβέρνησής του, αλλά και συλλογικά την κυβέρνηση (της οποίας είναι μέλος) για αδυναμία να εξηγήσουν κατανοητά στον κόσμο τα «μεγάλα» επιτεύγματα των Εργατικών.

Η Μπλέαρ, που κανονικά θα έπρεπε να έχει ήδη παραπιεσθεί ή να απολυθεί, παραμένει στη θέση της (τουλάχιστον έως την ημέρα εκδοσής της μαζικής αποκάλυψης), αφού ο Μπράουν είναι αδύναμος να δημιουργήσει άλλες ρήξεις με τον κομματικό μηχανισμό, που ήδη δείχνει να μην είναι πλέον υπό τον έλεγχο του.

Με αφορμή το όρθρο της Μπλέαρ - που εχθροί και φίλοι την αποκαλούν «μικροσκοπικό δυναμό» - παρέλασαν από τις τηλεοπτικές οθόνες, σχεδόν όλοι οι... συνήθεις υπόπτοι, μηνήστρες της ηγεσίας του κόμματος των Εργατικών, αλλά που κανένας μέχρι στιγμής δεν τολμά να ανατρέψει τον Μπράουν, διότι θα πρέπει να οδηγήσει τη χώρα σε πρώτες εκλογές.

Η Μπλέαρ, που συνήθως δεν κάνει κινήσεις που δεν είναι μελετημένες, σύμφωνα με τον βρετανικό Τύπο, έχει συμφωνία με τον Ντέιβιντ Μπλάνκετ, τον πάλαι ποτέ πανίσχυρο υπουργό Εσωτερικών, που έθεσε υποψηφιότητα για πρωθυπουργός σε ενδεχόμενη κρίση γεννότατη.

Τέλος, οι ομοίως δηλώνονται στην πρώτη φορά περαστικές της ποινής θανάτου στο Λάος, που δεν έχει προετοιμαστεί επαρκώς από τις ποινικές μάρτυρες της ηγεσίας των Εργατικών.

Σύμφωνα με την ίδια έρευνα, η βρετανική πρωτεύουσα ψηφίστηκε ως πολύ με την καλύτερη κουζίνα και τους πιο καλοντυμένους ανθρώπους, ενώ το Λονδίνο ως η πόλη με την καλύτερη νυχτερινή ζωή, τα καλύτερα δημόσια πάρκα και τα περισσότερα οξιοθέατα που μπορείς να απολαύσεις δωρεάν.

Η Βενετία ξεπέρασε το Παρίσι και τη Ρώμη στην κατηγορία του πιο ρομαντικού προορισμού στην Ευρώπη, ψηφίστηκε όμως και ως η τρίτη ακριβότερη - μετά το Παρίσι και το Λονδίνο.



ρο κενό» στην καρδιά της κυβέρνησης και κάλεσε για τερματισμό στις «αυτοπροκαλούμενες πληγές».

Στους ίδιους τόνους ανησυχίας και ο πρώτης πανίσχυρος υπουργός Εσωτερικών **Τσαρλς Κλαρκ** δήλωσε ότι «ντρέπεται πον είναι βουλευτής των Εργατικών» (λόγω της υπόθεσης των «βράμικων» e-mails) και ζήτησε πλήρη εκκαθάριση της Ντάουνιγκ Στριτ από τους «δηλητηριώδεις βοηθούς

ΓΙΑ ΝΑ ΜΗ ΧΑΘΕΙ Η... ΧΡΥΣΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

# Κ. Φλιντ: Ανάγκη να διατηρηθεί το μομέντουμ στο Κυπριακό

**Η**γερμανικός Εξωτερικών της Βρετανίας για θέματα Ευρώπης, Κάρολαϊν Φλιντ, τόνισε την ανάγκη να ενισχυθεί το μομέντουμ στο Κυπριακό για να μη χαθεί δήθεν η χρυσή ευκαιρία που υπάρχει τώρα.

Σε άρθρο της, η κ. Φλιντ είπε ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ, σε μια δήλωση που χαιρετίζει τις προσπάθειες των δύο γενετών και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί στις απευθείας συνομιλίες μέχρι τώρα από την ελληνοκυπριακή και την τουρκοκυπριακή πλευρά, τονίζει την ανάγκη πλήρους αξιοποίησης της παρούσας ευκαιρίας για την επίτευξη συνολικής και διαρκούς λύσης του Κυπριακού.

«Είναι και δική μου πεποίθηση», ανέφερε, «ότι αυτός ο γύρος των διαπραγματεύσεων προσφέρει την καλύτερη ευκαιρία στην ιστορία του Κυπριακού προβλήματος για ειρήνη. Η πρόκληση τώρα είναι να ενισχύσουμε το Μομέντουμ προκεμένου που διασφαλίσουμε ότι αυτή η χρυσή ευκαιρία δεν θα χαθεί».

Αυτό δεν σημαίνει ότι η διεθνής κοινότητα θα πρέπει να επιβάλει τεχνητά χρονοδιαγράμματα ή να παρέμβει με επίδικτησία ή μεσολάβηση στις συνομιλίες, επειδή μεν η κ. Φλιντ, προσθέτοντας ότι υπάρχει, ωστόσο, μια προσδοκία στη διεθνή κοινότητα ότι οι διαπραγματεύσεις για την επανένωση του νησιού θα επιτύχουν.

Ταυτόχρονα, συνέχισε, υπάρχει όφθονη διεθνής καλή θέληση. «Πορόλι που εναπόκειται στους δύο ήττές να αποφασίσουν το πρόγραμμά τους, πιστεύω οικράδαντα, ότι με ευελιξία και πνεύμα συμβιβασμού, είναι εφικτό να υπάρξει φέτος μια συμφωνία», ανέφερε η κ. Φλιντ.

Η Βρετανίδα υφυπουργός Εξωτερικών κάλεσε όλους να μην υποτιμούν «τα εμπόδια ή τις προκλήσεις που βρίσκονται ενώπιον μας».

«Έχω ακούσει πολλές προσωπικές ιστορίες από Κύπριους που ζουν στο Ηνωμένο Βασίλειο σχετικά με τις αδικίες που υπέφεραν και οι δύο κοινότητες στο νησί. Κάτι που δυστυχώς συνέβαλε στην καχυπογία, η οποία για να ξεπεραστεί χρειάζεται θάρρος και αποφασιστικότητα. Τα Μέτρα Οικοδόμησης Εμπιστοσύνης αποτελούν σημαντικό κομμάτι της διαδικασίας γι' αυτό και όκουσα με



ικανοποίηση την πρόσφατη ανακοίνωση γύρω από τις εξελίξεις που αφορούν τη διέλευση στη ασθενοφόρων, την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με αδικήματα, την πολιτιστική κληρονομιά και την εξοικονόμηση υδάτων», πρόσθεσε.

Η κ. Φλιντ είπε επίσης ότι είναι ζωτικής σημασίας όλα τα ενδιαφέρομενα μέρη να παραμείνουν προστημένα στην επιβράβευση που θα φέρει μακροπρόθεσμα η λύση.

«Πρότη εγώ παραδέχομαι ότι η λύση δεν είναι μόνο προς το συμφέρον των Κυπρίων. Είναι και προς το συμφέρον της Βρετανίας. Πιστεύω πως μια ενωμένη Κύπρος εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα προσφέρει την καλύτερη εγγύηση για διαρκή σταθερότητα, ειρήνη και ασφάλεια σε αυτή την περιοχή. Πέρα από την ΕΕ, η ενωμένη Κύπρος έχει να διαδραματίσει ένα τεράστιο θετικό ρόλο μέσα σε άλλους διεθνείς οργανισμούς, στους οποίους μπορεί να εργαστεί μαζί με την Βρετανία για τη διασφάλιση κοινών συμφερόντων και οξιάν», ανέφερε.

Επιπρόσθετα, είπε, η επανένωση μπορεί να προσφέρει ξεκάθαρα οφέλη στην Τουρκία, η οποία εργάζεται προς την κατεύθυνση της ένταξης της στην ΕΕ. Τόνισε ότι η Βρετανία υποστηρίζει σθεναρά την ευρωπαϊκή προ-

πτική της Τουρκίας και τις μεταρρυθμίσεις που λαμβάνουν χώρα στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής.

Με τη λύση, ανέφερε η κ. Φλιντ, θα ξημερώσει μια νέα μέρα για τους ίδιους τους Κύπριους. Η πληγή του διαχωρισμού που μοιράζει το νησί επιτέλους θα επουλωθεί, συνέχισε, και η λύση θα δώσει σε μια ολόκληρη γενιά Κυπρίων τον τρόπο να κλείσουν ένα πολύ οδυνηρό κεφάλαιο της ζωής τους και τέλος θα λυτρώσει το νησί από την ανασφάλεια.

Πρόσθεσε ότι μέσα από τους όρους της λύσης θα επιτευχθεί συνολική διευθέτηση δύσκολων πτυχών που σχετίζονται με θέματα ιδιοκτησίας, γης και περιουσίας και τα οποία για χρόνια αποτελούσαν πηγή ανασφάλειας και δυστυχίας.

Και οι γενιές του μέλλοντος, σημείωσε, δεν θα περιορίζονται τα όνειρά τους μέσα σε κοινότητες διαχωρισμένες από την καχυποψία και την έλλειψη εμπιστοσύνης.

«Αντίθετα θα είναι ελεύθερες να ταξιδεύουν και να μετακινούνται, όπου θέλουν και θα μπορούν να προσδοκούν σε ένα μέλλον γεμάτο από νέες ευκαιρίες», είπε.

Παράλληλα, πρόσθεσε, η λύση θα επιτρέψει σε Τουρκοκύπριους και Ελληνοκύπριους να εκπροσωπήσουν από κοινού την επανενωμένη χώρα τους στη διεθνή σκηνή, τονίζοντας τις πολιτικές και τις αξίες που μοιράζονται αντί τις διαφορές τους.

«Ετοι μέρη της Κύπρου θα καταστεί παράδειγμα ως προς το τί μπορεί να επιτευχθεί μέσα από το συμβιβασμό και την διαπραγμάτευση», είπε.

Η Κύπρος, συνέχισε η κ. Φλιντ, «έχει ανάγκη μια διαρκή λύση για ένα ασφαλές και αειφόρο μέλλον και για την ανάπτυξη μιας νέας σχέσης με την Τουρκία, βασισμένη στην ειρήνη και τα κοινά συμφέροντα».

Καταλήγοντας, είπε ότι εναπόκειται στον κυπριακό λαό να συμφωνήσει τη μορφή της επικείμενης λύσης αλλά «αυτή είναι η στιγμή που πρέπει να αδράξει αυτή την τεράστια ευκαιρία. Και είναι γι' αυτό που καλώ δύοντας τους Κύπριους να στηρίξουν τη διαδικασία επανένωσης μέσα σε ένα πρόποδα που έχει ήδη σταματήσει την παραγωγή των παιδιών μπισκότων της».

Βάσει της έρευνας της CFC, οι γαλέτες Farley περιέχουν κατά 29% ζάχαρη και ορισμένες είναι χειρότερες από τα τρόφιμα-σκουπίδια», πρόσθεσε.

Πάση συγκεκριμένα, 100 γρ., δηλαδή περισσότερα από τα 6,7 γρ. κορεσμένων λιπαρών που περιέχουν τα 100 γρ. ενός είδους τσίζμπεργκερ της αλυσίδας ταχυφαγίας MacDonald.

Η Cow & Gate, η οποία παρασκευάζει μία σειρά από βρεφικές και παιδικές τροφές και γάλατα, αντέρασε στην ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της έρευνας αυτής, σημειώνοντας ότι έχει ήδη σταματήσει την παραγωγή των παιδιών μπισκότων της.

«Σε συνεργασία με τη (βρετανική) Yipperesia Prudiaγραφών Τροφίμων είχαμε ήδη αποφασίσει να σταματήσουμε τα παιδικά μπισκότα μας, σταν ενημερωθήκαμε για την παρούσια υδρογονωμένων λιπαρών», δήλωσε εκπρόσωπος της εταιρείας.



κής Υπηρεσίας Προδιαγραφών Τροφίμων.  
«Τα αποτελέσματα της έρευνας αυτής είναι συγκλονιστικά», δήλωσε η εκπρόσωπος της CFC, Κριστίν Χέι.

«Πολλές βρεφικές και παιδικές τροφές διαφημίζονται ως υγιεινές. Στην πραγματικότητα

## Λίστα με ανεπιθύμητα πρόσωπα δημοσιοποίησε η Βρετανία

Τα ονόματα απόμων, στα οποία απαγορεύεται η είσοδος στη Βρετανία, επειδή προωθούν τη μισαλλοδοξία και τον εξτρεμισμό, δημοσιοποίησε για πρώτη φορά το υπουργείο Εσωτερικών της Βρετανίας.

Οι 16 από τους 22 είναι ισλαμιστές εξτρεμιστές, υποστηρικτές της λευκής ανωτερότητας και ένας ραδιοφωνικός παραγωγός. Για τους υπόλοιπους έξι το βρετανικό υπουργείο Εσωτερικών κρίνει πως δεν χρειάζεται να ανακοινωθούν τα ονόματα.

Από το 2005 η Βρετανία έχει το δικαίωμα να απαγορεύει την είσοδο στη χώρα σε άτομα που προωθούν τη μισαλλοδοξία, την τρομοκρατία και άλλες εγκληματικές δραστηριότητες.

Η υπουργός Εσωτερικών Τζάκι Σμιθ (φωτό) δήλωσε πως η είσοδος στη Βρετανία πρέπει να θεωρείται προνόμιο.

Πάντως, το Μουσουλμανικό Συμβούλιο της Βρετανίας αντέδρασε λέγοντας πως η βρετανική κυβέρνηση δεν θα πρέπει να δρα κατά απόμων, ανεξαρτήτως των ιδεών που πρεσβεύουν, εκτός αν έχουν παραβιαστεί το νόμο.

Από την πλευρά της η Βρετανίδα υπουργός Εσωτερικών τόνισε ότι η ειλευθερία του λόγου δεν σημαίνει και άδεια να κηρύξει το μέρος της συμπεριφορά τους.

«Η δημοσιοποίηση των ονομάτων δίνει στην κοινωνία την ευκαιρία να καταλάβει τι είδους συμπεριφορές δεν είμαι σε διατεθείμενοι να δεχτούμε σε αυτή τη χώρα. Η είσοδος σε αυτή τη χώρα είναι προνόμιο. Δεν θα επιτρέψουμε ιδέες που έρχονται σε αντίθεση με θεμελιώδεις αξίες μας», είχε δηλώσει η υπουργός Εσωτερικών τον Οκτώβριο, όταν ανακοίνωνταν το μέτρο.

**ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΕΝΟΚΤΟΝΙΑ  
Η πολιτική εκπόρνευσης  
της Ιστορίας**

Παρά τις μεγάλες προσδοκίες που δημιούργησε, για την Αρμενική κοινότητα των ΗΠΑ, η εκλογή του Αμερικανού προέδρου σχετικά με τις προσπάθειες αναγνώρισης της Αρμενικής Γενοκτονίας, η αποφυγή εκ μέρους του προέδρου Ομπάμα να χρησιμοποιήσει τον όρο «γενοκτονία» στις 24 Απριλίου, ημέρα μνήμης του τραγικού γεγονότος, χαρακτηρίσθηκε υπανοχώρηση από την προεκλογική του δέσμευση. Βεβαίως δεν είναι η πρώτη φορά που συμβιστεί κάτι τέτοιο. Το ίδιο έπραξαν και οι δύο προηγούμενοι Αμερικανοί πρόεδροι. Αυτή η αλυσίδα πολιτικούλωματικής συμπεριφοράς από τις Αμερικανικές κυβερνήσεις είναι στενά συνυφασμένη με την, από δεκαετίες, συστηματική προσπάθεια της Τουρκίας να αποτρέψει, τη μοιραία για την ίδια, αναγνώριση της Αρμενικής Γενοκτονίας από την Ουάσιγκτον.



Γράφει ο  
**ΧΡΗΣΤΟΣ  
ΙΑΚΩΒΟΥ**

Διευθυντής του Κυπριακού Κέντρου Μελετών

Από τα μέσα της δεκαετίας του 1960, η δεύτερη γενιά των Αρμενίων που επεβίωσαν της γενοκτονίας του 1915 άρχισε μία συντονισμένη προσπάθεια σε δύο κυρίως πεδία: στην συστηματική οργάνωση κάθε Απρίλιο ανοιχτών εκδηλώσεων, που δεν περιορίζονταν μόνο στους κύκλους των Αρμενίων, (πολιτικών μνημοσύνων, διαλέξεων κτλ.) για τη Γενοκτονία και στην προβολή των ιστορικών τεκμηρίων της (με την επανέκδοση παλαιότερων έργων ή την κυκλοφορία νέων).

Η αντίδραση της Τουρκίας ήταν άμεση. Στα τέλη της δεκαετίας του 1960 ολοκληρώθηκε ο εξοβελισμός από τα σχολικά βιβλία της χώρας της αρμενικής παρουσίας από την ιστορία της Μικράς Ασίας, ακόμη και της βυζαντινής περιόδου. Από την άλλη, γενικεύτηκε η ηρωοποίηση των Νεότουρκων που ενέχονταν στη Γενοκτονία, ιδιαίτερα του πρωτεργάτη της Ταλάπ Πασά. Στο εξωτερικό οι τουρκικές αντιδράσεις αρχικά απέβλεπαν στη ματαίωση του επίσημου χαρακτήρα των αρμενικών εκδηλώσεων του Απριλίου, ώστε να επανέλθουν στην προγενέστερη περιθωριοποίησή τους στον μικρόσωμο των παροικιών.

Το πιο σημαντικό βήμα που επεχειρήθη από την Αγκυρα ήταν η τακτική των κατευθυνόμενων κρατικών ιστορικών εκδόσεων που διοχετεύονταν σε δημοσιογραφικούς και πανεπιστημιακούς κύκλους προκειμένου να εξουδετερώθει η ευρεία γνωστοποίηση των τεκμηρίων της Γενοκτονίας. Επίσης, μετά την τουρκική εισβολή στην Κύπρο το 1974, οι αρμενικές πρωτοβουλίες χαρακτηρίσθηκαν «ελληνικές μηχανορραφίες» που απέβλεπαν να πλήξουν την διεθνή εικόνα της Τουρκίας. Η ιστοριογραφική αντεπίθεση συνεχίστηκε τη δεκαετία του '70 με «ανεπίσημες» παιανδόσεις Τούρκων ιστορικών (Karal, Uras, Sonyel κ.ά.), που συνδυάζουν τις διαθέσιμες σε αυτούς οθωμανικές πηγές με σαφώς επιλεγμένες δυτικοευρωπαϊκές αρχειακές μαρτυρίες.

Στηρίζοντας η Αγκυρα στην επιχειρηματολογία των έργων αυτών – σε συνδυασμό βέβαια με άλλες διπλωματικές μεθοδεύσεις της – κατάφερε να επιτύχει το 1978 την τελική απάλειψη μιας καθαρά ιστορικής αναφοράς στις αρμενικές σφαγές που είχε περάσει στις εισηγήσεις της Υπουργοποίησης των Ανθρώπων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ το 1973 και το 1975. Σε αντιστάθμισμα, οι Αρμενοί προσέφυγαν στο Διαρκές Δικαστήριο των Λαών, το οποίο, ύστερα από καταθέσεις ιστορικών και νομικών, κατέληξε το 1984 σε μια απόφαση που δικαιώνει τους «ενάγοντες». Η απόφαση αυτή είχε συμβολικό μόνο χαρακτήρα.

Οι πιο συστηματικές προσπάθειες τις Αγκυρας, προκειμένου να επιβάλει την τουρκική εκδόχη δύον αφορά την ιστορία της Γενοκτονίας, έγιναν στις ΗΠΑ. Θεωρώντας ότι η εγχώρια ιστοριογραφία επέφερε κορεσμό και άρχισε να γελοιοποιείται, στράφηκε σε δαπανηρότερες αλλά λυσιτελέστερες μεθοδεύσεις: με γενναιόδωρες χορηγίες – μέσω του ιδρυμένου για τον σκοπό αυτό, από το 1982, Ινστιτούτου Τουρκικών Σπουδών της Ουάσιγκτον – επιχορήγησαν πολλά ερευνητικά προγράμματα και «υπηρεσίες» δεκάδων καθηγητών της οθωμανικής και σύγχρονης τουρκικής Ιστορίας σε αμερικανικά πανεπιστήμια.

Τα κέρδη της επένδυσης αυτής δεν άργησαν να φανούν: όταν τον Απρίλιο του 1985 οι Αρμενοί προσπάθησαν να επιτύχουν απόφαση του αμερικανικού Κογκρέσου η οποία να καθιέρωνταν την 24η Απριλίου ως τημέρα μνήμης των θυμάτων της αρμενικής γενοκτονίας, 69 επισήμων, που εκπροσωπούσαν 47 ακαδημαϊκά ιδρύματα των ΗΠΑ, απήγουν – με πληρωμένες καταχωρήσεις στους «New York Times» και στη «Washington Post» – ανοιχτή δήλωση προς τη Βουλή των Αντιπροσώπων ζητώντας την απόρριψη μιας τέτοιας απόφασης. Το βασικό επιχείρημά τους ήταν ότι τα γεγονότα της «ποτιθέμενης» Γενοκτονίας (alleged genocide) ήταν... αμφιλεγόμενα. Συνεπώς η εκτίμησή τους ανήκε μόνο στους αρμόδιους ιστορικούς δηλαδή στους ίδιους που αυτοαναγρέουνταν σε καθαυτό ειδικούς για το θέμα. Με άλλα λόγια υποστήριζαν ότι η απόφαση του Κογκρέσου θα ήταν καθαρώς πολιτική για ένα θέμα που μόνο επιστήμονες θα μπορούσαν να αποφασίσουν.

Στην τελική απόρριψη του αρμενικού αιτήματος (που επαναλήφθηκε και το 1987) συνετέλεσε βέβαια η παρέμβαση της τότε κυβέρνησης Ρήγκαν και των μανδαρίνων του Αμερικανικού Υπουργείου Εξωτερικών, που αιτιολογήθηκε με τις πασίγνωστες πια και στερεότυπες αναφορές στην προστασία των αμερικανικών συμφερόντων, στον γεωπολιτικό ρόλο της Τουρκίας στην περιοχή κ.ά. Ωστόσο τα δημοσιεύματα εκείνα λειτουργήσαν ως άλλοθι πολλάν μελάν του Κογκρέσου, που απέσυραν την υποστήριξή προς τη φιλοαρμενική πρόταση.

**ΤΟ ΣΗΡΙΑΛ ΣΥΝΕΞΙΖΕΤΑΙ...**

# Ο Σίλβιο, η Βερόνικα και το διαζύγιο...

**«ΝΑ ΜΟΥ ΖΗΤΗΣΕΙ ΣΥΓΓΝΩΜΗ», ΛΕΕΙ Ο ΚΑΒΑΛΙΕΡΕ**



Λιγότερο από ένα 24ωρο κρατήθηκε να μην... μιλήσει ο Σίλβιο Μπερλουσκόνι μετά την οίτηση διαζυγίου που ανήγγειλε μέσω του Τύπου η Βερόνικα Λάριο, κατηγορώντας τον ότι συναναστρέφεται ανήλικες.

Μιλώντας στην «Corriere della Sera» από τη βίλα του στο Αρκόρε της βόρειας Ιταλίας, ο Ιταλός πρωθυπουργός απαιτεί τη δημόσια συγγνώμη της συζύγου του. «Είμαι οργισμένος. Η Βερόνικα έπεσε σε παγίδα που έστησαν τα μέσα μαζικής ενημέρωσης και ξέρω καλά ποιος τη συμβούλευεν. Η αλήθεια θα λάμψει», λέει ο Καβαλιέρε.

«Πρέπει να μου ζητήσει δημοσίως συγγνώμη και δεν ξέρω εάν αυτό θα είναι αρκετό. Είναι η τρίτη φορά που μου σκαρώνει ένα κακόγονο στο αστέρι εν μέσω προεκλογικής εκστρατείας. Πάει πολύ», συνεχίζει, και ερωτηθείς εάν μπορεί να επιβιώσει ο γάμος του απαντά: «Δεν νομίζω. Δεν ξέρω εάν το θέλω αυτή τη στιγμή».

Ως προς την παρούσια του στο επίμαχο πάρτι της 18χρονης Νοέμι Λατίτσια στη Νάπολη, ο Μπερλουσκόνι υπογραμμίζει ότι δεν διατηρεί κανενός είδους δεσμό μαζί της. «Πήγα στη γιορτή της, απλώς και μόνο επειδή βρέθηκα εκεί και μου το ζήτησε ο πατέρας της. Οι φωτογραφίες της βραδιάς, θα δημοσιευθούν σύντομα από κοσμικό περιοδικό», εξηγεί.

Το να πολιτικό πάρτι φαίνεται πως ήταν και η σταγόνα που ξεχείλισε το ποτήρι για τη Βερόνικα Λάριο, η οποία κατηγόρησε το σύνγοντας – πάντα μέσω του Τύπου – ότι «συναναστρέφεται με ανήλικες!». Η 18χρονη Νοέμι εργάζεται ως μοντέλο και σπουδάζει γραφίστας, φωνάζει τον Καβαλιέρε rari (μπαμπάκα) και κατά πληροφορίες το δάρο της ήταν ένα περιδέραιο με διαμάντια.

Ο Καβαλιέρε λέει ότι γνώριζε την 18χρονη από την εποχή που ο πατέρας της ήταν οδηγός του πρώην πρωθυπουργού Μπετένιο Κράζι και πέρασε από το πάρτι για να κάνει μία γρήγορη πρόποση. Η Βερόνικα, όμως, δηλώνει αν μη τι άλλο... ξαφνιασμένη, τονίζοντας ότι ο Μπερλουσκόνι δεν ζούσταν κάτω από την ίδια στέγη – και δεν είναι η πρώτη φορά που η Βερόνικα επέλεξε τον Τύπο για να «χτυπήσει» τον σύνγοντας της να ανακρινούνται πριν την παρασκευή.

Ο γάμος μου έχει τελειώσει. Δεν μπορώ να παραμένω με έναν άνδρα, ο οποίος κάνει παρέα με ανήλικες», φρέται να έχει δηλώσει σε

στενό της πρόσωπο η Λάριο, κατά τη «Repubblica». Μετά από βροχή δημοσιευμάτων η ίδια η Λάριο επιβεβαίωσε το απόγευμα της Κυριακής ότι καταθέτει αίτηση διαζυγίου.

Ο Μπερλουσκόνι αντέδρασε με ανακοίνωση μίας γραμμής εν πτήσει με το αδελφό του Πάολο προς το Μιλάνο: «Είναι ένα πρωταπόκτο ζήτημα που με πονά, που ανήκει στην ιδιωτική διάσταση και στο οποίο θεωρώ υποχρέωσή μου να μην αναφερθώ»... Άλλη η σιωπή κρέπτησε τελικά λιγότερο από 24 ώρες.

Το πάρτι ήταν το τελευταίο επεισόδιο του σίριαλ Σίλβιο-Βερόνικα που προβάλλεται μέσω των μέσων ενημέρωσης. Μόλις πριν από τέσσερις ημέρες η Βε



ΝΕΑ ΚΡΟΥΣΜΑΤΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ

# Δεν αποκλείει δεύτερο - χειρότερο - κύμα της νέας γρίπης ο Π.Ο.Υ.

**T**ην εκτίμηση ότι η νέα γρίπη μπορεί να υποχωρήσει πριν ξανακάνει την εμφάνισή της με πρωτοφανή δριμύτητα εξέφρασε η επικεφαλής του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ) Μάργκαρετ Τσαν.

Εν τω μεταξύ, τα μηνύματα από το Μεξικό μπορεί να είναι ενθαρρυντικά, αλλά ο αριθμός των κρουσμάτων στις δύο πλευρές του Ατλαντικού αυξάνονται καθημερινά. Σε συνέντευξη που παροχώρησε στην εφημερίδα «Financial Times» η επικεφαλής του ΠΟΥ επισημαίνει: «Αν και το ποσοστό θνησιμότητας από τον ιό A (H1N1) δείχνει να έχει σταθεροποιηθεί στον κόσμο, ένα δεύτερο κύμα του ιού μπορεί να ξεσπάσει πλήττοντας με μεγάλη «εκδικητικότητα».

«Αν αυτό συμβεί, θα πρόκειται για την ισχυρότερη από τις επιδημίες που ο κόσμος θα πρέπει να αντιμετωπίσει στον 21ο αιώνα», δήλωσε η Μάργκαρετ Τσαν.

«Ελπίζουμε ότι ο ιός θα εξαλειφθεί, γιατί αν δεν συμβεί αυτό, προχωράμε κατευθείαν προς μια μεγάλη επιδημία. Δεν προβλέπω το ξέσπασμα μιας πανδημίας. Ωστόσο αν θελήσω να υπεκφύγω και δεν έχουμε προετοιμαστεί, τότε θα έχω αποτύχει στο καθήκον μου. Προτιμώ να υπάρξει μια υπερβολή όσους αφορά την προετοιμασία, παρά το αντίθετο», δήλωσε η Τσαν.

Παράλληλα, ο ΠΟΥ ανακοίνωσε τη Δευτέρα ότι ο αριθμός των επιβεβαιωμένων κρουσμάτων της γρίπης που χοίρων ανέρχεται σε 985 σε 20 χώρες. Τα 590 κρούσματα καταγράφονται στο Μεξικό (25 θάνατοι), ενώ τα 226 στις ΗΠΑ (1 θάνατος). Καθημερινά νέα κρούσματα ανακοινώνονται από χώρες της Ευρώπης, της Λ.Αμερικής, καθώς και τις ΗΠΑ.

Η Κολομβία μπήκε στη λίστα των χωρών που έχει ο ιός -η πρώτη της Ν.Αμερικής-, ανακοινώνοντας τη Δευτέρα ότι εντοπίστηκαν δύο επιβεβαιωμένα κρούσματα της γρίπης των χοίρων.



Στο Μεξικό, ο αριθμός των θυμάτων του ιού έχει αυξηθεί σε 25 (από 19), ενώ 590 άτομα έχουν νοσήσει. Ωστόσο, το υπουργείο Υγείας της χώρας διαβεβαιώνει πως η γρίπη δείχνει πλέον σημάδια κάμψης.

Στις ΗΠΑ, ο επίσημος αριθμός κρουσμάτων έχει αυξηθεί σε 245 σε 35 πολιτείες, ενώ μία ημέρα νωρίτερα ο αριθμός των κρουσμάτων ήταν 160.

Ακόμη, τα επιβεβαιωμένα κρούσματα στον Καναδά είναι 85, στην Ισπανία 54, στη Βρετανία 28, στη Γερμανία 10 και στη Νέα Ζηλανδία πέντε, στη Γαλλία τέσσερα, στο Ισραήλ τρία, στην Ιταλία, το Σαλβαδόρ και τη Ν.Κορέα από δύο και από ένα στην Κολομβία, την Κόστα Ρίκα, την Ιρλανδία, την Ελβετία, την Αυστρία, το Χονγκ Κονγκ, τη Δανία, την Ολλανδία και την Πορτογαλία.

Δέκα νέα κρούσματα της γρίπης αναφέρθηκαν μέσα σε λίγες ώρες στην Ισπανία, με αποτέλεσμα να αυξηθεί σε 54 ο αριθμός των επιβεβαιωμένων κρουσμάτων από 44 που ήταν την Κυριακή. Τα νέα κρούσματα καταγράφηκαν στην Ανδαλουσία (νότια) και στη Βα-

λένθια (ανατολικά).

Επίσης, τη Δευτέρα η Πορτογαλία ανακοίνωσε το πρώτο κρούσμα της γρίπης. Πρόκειται για μία γυναίκα, η οποία είχε μεταβεί στο Μεξικό και τώρα αναρρώνει κανονικά, σύμφωνα με τις ανακοινώσεις του υπουργείου Υγείας.

Στην Κίνα, έχουν τεθεί σε καραντίνα στα ξενοδοχεία τους 70 Μεξικανοί τουρίστες, γεγονός που έχει προκαλέσει την έντονη αντίδραση του Μεξικού. Μετά την οδηγία που εξέδωσε το Μεξικό κατά της Κίνας, αποστέλλεται και σεροσκάφος για να επαναπατρισθούν οι απομονωμένοι Μεξικανοί.

Επίσης, στο Χονγκ Κονγκ περίπου 350 τουρίστες και προσωπικό έχει τεθεί σε καραντίνα σε κεντρικό ξενοδοχείο της πόλης, που «σφραγίστηκε» μετά την είδηση ότι ένας Μεξικανός ασθενής της νέας γρίπης είχε διαμείνει σε αυτό.

Στην Αίγυπτο, οι Αρχές έρχονται αντιμέτωπες με ταρσόχες, καθώς οι κτηνοτρόφοι αντιδρούν έντονα στην απόφαση για μαζική σφαγή όλων των χοίρων στη χώρα.

ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ ΟΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Δυσχερής η οικονομική κατάσταση σε Κύπρο και Ευρώπη για το 2009

Στο 0,3% εκτιμάται ότι θα περιοριστεί ο ρυθμός ανάπτυξης της κυπριακής οικονομίας, από το 3,5% του 2008.

Η εκτίμηση, η οποία περιλαμβάνεται στις εκτιμένες προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την κυπριακή οικονομία το 2009, αντιστοιχεί στο χαμηλότερο ρυθμό που καταγράφηκε στον τόπο από τη δεκαετία του 1970. Περαιτέρω, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκτιμά πως και το 2010 θα είναι δύσκολο έτος, με την οικονομία να αναπτύσσεται με ρυθμό 0,7%. Η εκτίμηση έρχεται σε αντίθεση με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, το οποίο προβλέπει ανάκαμψη του ρυθμού ανάπτυξης για το 2010 στο 2%.

### Παντού επιβράδυνση

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έδωσε τη Δευτέρα στη δημοσιότητα τις προβλέψεις της για ολόκληρη την ευρωπαϊκή οικονομία και είναι για όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ απογοητευτικές.

Η Επιτροπή αναθεώρησε την εκτίμηση για το φετινό ρυθμό συρ-

ρίκνωσης της οικονομίας από -1,9% σε -4%, λόγω της επιδείνωσης των διεθνών οικονομικών συνθηκών. Σε αντίθεση επίσημες τις προηγούμενες της προβλέψεις, η Επιτροπή εκτιμά ότι η συρρίκνωση των ευρωπαϊκών οικονομιών θα συνεχίσει και το 2010, φθάνοντας το -0,1% σε σύγκριση με ανάπτυξη +0,4% που προέβλεπε προηγμένων.

«Η ευρωπαϊκή οικονομία βρίσκεται αντιμέτωπη με τη βαθύτερη και πιο γενικευμένη ύφεση της μεταπολεμικής περιόδου. Ωστόσο, τα φιλόδοξα μέτρα που έχουν ληφθεί από τις κυβερνήσεις και τις κεντρικές τράπεζες σε αντέξ τις εξαιρετικές περιστάσεις αναμένεται να συγκρατήσουν την πτώση της οικονομικής δραστηριότητας το τρέχον έτος και να καταστήσουν δυνατή την ανάκαμψη της οικονομίας κατά το επόμενο έτος. Για να συμβεί αυτό, είναι αναγκαίο να προβούμε ταχέως στην απομάκρυνση των «απομειωμένων περιουσιακών στοιχείων» από τους ισολογισμούς των τραπεζών και στην

### Οριακή η Κύπρος

Όπως έχουν οι εκτιμήσεις διεθνώς, η Κύπρος θα είναι η μόνη χώρα της ΕΕ που υπολογίζεται να

αναπτυχθεί, έστω οριακά, το 2009. Εντούτοις, τα δεδομένα που διαμορφώνονται στην εγχώρια αγορά είναι αρνητικά.

Σύμφωνα με την Επιτροπή, η επιβράδυνση της οικονομίας θα οδηγήσει σε αύξηση της ανεργίας στο 4,7% το 2009 και στο 6% το 2010.

Παρά τα αρνητικά δεδομένα, οι μισθοί αναμένεται να συνεχίσουν να αυξάνονται λόγω της Αυτόματης Τιμαριθμικής Αναπροσφρομογής καθιστώντας ακόμα πιο δύσκολη την κατάσταση για τις επιχειρήσεις.

Σύμφωνα με την Επιτροπή, λόγω της επιδείνωσης της εγχώριας οικονομίας θα περιοριστεί η εισροή κρατικών εσόδων, ενώ η μείωση των διεθνών επιτοκίων θα περιορίσει το κόστος εξυπηρέτησης του δημοσίου χρέους, που αναμένεται να περιοριστεί στην επόμενη διετία σε επίπεδα κάτω του 48%.

Το δημοσιονομικό έλλειμμα θα φθάσει το 1,9% το 2009 και το 2,6% το 2010, έναντι πλεονάσματος 0,9% το 2008.

### ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΣΤΙΣ ΙΣΟΡΡΟΠΙΕΣ

## «Χαιδεύουν» την απόλυτη πλειοψηφία στη Γερουσία οι Δημοκρατικοί του Ομπάμα

Ενισχύεται ακόμα περισσότερο η ομάδα των Δημοκρατικών στη Γερουσία των ΗΠΑ μετά την απόφαση του Ρεπουμπλικάνου γερουσιαστή Αρέλεν Σπέκτερ να αλλάξει στρατόπεδο, ενισχύοντας ουσιαστικά την πολιτική του Μπαράκ Ομπάμα.

Ο Αρέλεν Σπέκτερ, 79 ετών, έχει θητεία 29 ετών στη Γερουσία. Θεωρείται μετριοπαθής πολιτικός που θα είχε ένα πολύ δύσκολο έργο για την επανεκλογή του το 2010.

Λίγη ώρα μετά την γνωστοποίηση της πρόθεσής του, ο Μπαράκ Ομπάμα μίλησε με τον Σπέκτερ και δήλωσε την πλήρη υποστήριξή του.

Με τη μετακίνηση του Σπέκτερ οι Δημοκρατικοί κατέχουν πλέον 59 έδρες ενώ διατηρούν ελπίδες να φτάσουν τις 60 έδρες αν κατακυρωθεί σε Δημοκρατικό γερουσιαστή ή έδρα της Μινεσότα που παραμένει κενή από το Νοέμβριο.

Έχοντας 60 έδρες οι Δημοκρατικοί θα παρακάμπτουν την αντίσταση των Ρεπουμπλικάνων και σε συνδυασμό με την ισχυρή πλειοψηφία στη Βουλή των Αντιπροσώπων θα κυριαρχή



## Αυτογνωσία

Όχι, δεν μοιάζουμε και υποφέρεις να μου το δείξεις.  
Βλέπω στα έργα σου πόσο αγωνίζεσαι για να με ρίξεις.  
Με τα ταξίδια σου για τις δουλειές σου, με τα κοστούμια σου,  
τις μερσεντές σου... Για με; Δεν νοιάζεσαι κι αυτό το ξέρω...  
Πώς μαζούζεσαι σαν υποφέρω. Έτσι πιστεύεις...

Ποιον κοροϊδεύεις; Τον εαυτό σου...  
Το όμορφο σώμα και τον σταυρό σου...

Το λες; Δεν μοιάζουμε. Εσύ έχεις χρήμα.  
Και σου τονίζω εγώ: Τι κρίμα! Να μη γνωρίζεις τη σημασία,  
από αλήθεια σ' υποκρισία. Κι είν' η ζωή σου ένας αγώνας  
να επιδεικνύεσαι, σαν το παγάνι, που την ουρά του,  
απλά φτερά του, μας τα τεντώνει και καμαρώνει.

Ναι, δεν ταιριάζουμε.

Ξέρω ποια είμαι κι ούτε με νοιάζει  
αν δε σ' αρέσουν τα φερσμάτα μου.

Περνό ανέμελα – αγνά κι ωραία –  
μιλώ για αισθήματα με την παρέα.  
Δεν θέλω κούρσα για να γλεντήσω.  
Νοιώθω λεβέντικα σαν περπατήσω.

Δεν με ζηλεύων και δεν ζηλεύω  
και τα παγάνια τα κοροϊδεύω.

Το άτομό μου – κι αν θέλεις, μείνε –  
για πάντα θά' ναι αυτή που είμαι.

Συ υποφέρεις. Εγώ δεν ψάχνω.  
Με ότι αγγίζω, ελπίδες φτιάχνω.

Κι όποιος μ' αγγίζει, το καμαρώνει,  
γιατί η ψυχή μου δεν τον λερώνει.

**Μερσίνη Σκυριούνη**

## Στο... πεδίον των πολιτικών μιαν φοράν τζί' έναν τζιαρόν **(Συγκεκριμένα κάποιο Σάββατο του Μάη, 9.30 με 10 το πρωί)**

Μιαν φοράν τζί' έναν τζιαρόν, μέσ' του Μάη των σπαρτών  
ξύπνησα γεμάτος κέφι τζί' ήταν μέρα δίχως νέφος.  
Έχω ο ήλιος λαμποκόπων, τες αχτίνες του εσκόρπων.  
Τα δενδρά με τα πουλιά έσμιαν σαν αγκαλιά,  
τζελαθούσαν τζιαί πετούσαν τζιαί χαρές παντού σκορπούσαν.  
Ανοιξα το ράδιόν μου ν' ακούσω τον σταθμόν μου,  
τζί' άκουσα ένα πετεινάριν πού' καμινεν το παλικάριν.  
Ήρτεν, λέει, που την Τζύπρο τζί' ήταν τάχα πρώτον σπίρτο.  
Έπρεπεν η νεολαία μετά βάσων και ελαία,  
να του δώσει τζιείνον ψήφον, να τον κάμει πρώτον γρίφο.  
Πιο παράδοξον απ' όλα, μας πουλούσεν κόνναρα με coca-cola.  
Λέει το γρίφον πετεινάριν, με πεποίθηση, καμάριν.  
«Ένεκας του κόμματός μας, ηγαπάθην τζί' ο λαός μας.  
Τα λιοντάρια τζί' αλεπούνε, τζιαί οι γύπες τζί' οι αρκούνες,  
ούλλοι άλλαξαν το δειν τους, τζί' εν μας έχουν για φαΐν τους».Τζιαί βέβαια, βρε πετεινάριν, άμαν λύσεις το ζωνάριν,  
ούλλοι θα σε αγαπούσιν τζιαί ομπρούμντα θα σε... κρατούσιν.  
Ξέχασες τον αετό μας, με το OXI το τρανόν μας,  
πού'σωσεν τζιαί τον λαόν μας, που το μένος των οχτάρων μας;  
Ξέχασες που το δικό σου κόμμα, ετσιρίλλων μ' ένα στόμα,  
να μεν μπούμε στο ευρώ τζιαί ν' αλλάξουμε σκοπό;  
Όσο για οικονομία, δεν έχουν στο κεφάλι μία.  
Οσο για πολιτική, ξέρουν μόνο την υποταγή.  
Χωρίς την Ευρωζώνη θα μας έπεφεν τζιαί μας η ζώνη.  
Τζί' ώπως ούλλα τ' άλλα κράτη, θα' μασταν τζιαί μεις ξεβράκωτοι.  
Έτσι είναι η αλήθεια, μεν ακούτε παραμύθικα.

Τάφε έφη ο «Αίσωπος του Αι Μάμα»



*they could be closer than you think!*

Find your Friends and Family via the Cyprus Villages  
Help bring the Global Cyprus community closer together

[www.Xorianous.com](http://www.Xorianous.com)

## Είναι καιρός να ξυπνήσει ο λαός...

### Κύριε Διευθυντά,

Στην Κύπρο και στην Ελλάδα οι πολιτικές ηγεσίες συμπεριφέρονται με τρόπο παρόξενο και παράλογο. Προσπαθούν να πετύχουν το αδύνατον, δηλαδή να μεταλλάξουν τους λύκους (γκρίζους και μη) σε αρνάκια γάλακτος. Ο ελληνικός λαός και στις δύο χώρες, κάτω από τον βάρβαρο ζυγό της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας για περισσότερα από 400 χρόνια, υπέστη τα πάνδεινα, ταπεινώσεις, δολοφονίες, κάθε είδους εξεντελισμούς, βασανιστήρια και άλλες αφάνταστες ταλαιπωρίες.

Είναι φυσικότατο ο Έλληνες να νοιάζουν πικρία και να μην εμπιστεύονται τους Τούρκους. Λογικά, θα έπρεπε να Τουρκία να προσπαθήσει με κάθε τρόπο ν' αποκτήσει την εμπιστοσύνη των Ελλήνων, Αρμενίων, Κούρδων και των υπολοί-

πων θυμάτων της τουρκικής θηριωδίας. Αντί να γίνει αυτό, βλέπουμε τις κυβερνήσεις Κύπρου και Ελλάδας, υπό τις ευλογίες των Αγγλοαμερικανών, να ζητούν ν' αλλάξουν την Ιστορία τους, για να δικαιολογήσουν το εγκληματικό παρελθόν της Τουρκίας, που συνεχίζει την εγκληματική της πολιτική και να διαπράττει και νέα εγκληματατα εις βάρος των Κούρδων και των ιδιών των Τούρκων πολιτών της.

Καθημερινά βλέπουμε τη βόρβαρη συμπεριφορά της τουρκικής Αστυνομίας και του Στρατού. Δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι ο κύριος υποστηρικτής της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας ήταν η Αγγλία και τού «κοσμικού» κράτους η Αμερική (ίδια ράτσα). Τη χρησιμοποιούσαν την Τουρκία και τη χρησιμοποιούν εναντίον της Ρωσίας.

Αυτοί που θέλουν ν' αλλάξουν

την Ιστορία στην Ελλάδα και στην Κύπρο, θα πρέπει να διαβάσουν Ιστορία για να αποφύγουν τη διάπραξη και άλλων λαθών, για να αντλήσουν λίγη συνείδηση και θέρρος ώστε να διεκδικήσουν τα δικαιώματά τους. Αντί να υποστηρίζουν την ενταξιακή πορεία της Τουρκίας στην Ευρώπη, πρέπει ακριβώς να τη δυσκολέψουν. Πρέπει με τρόπο δυναμικό να μη χάνουν ευκαιρία να ξεσκεπάζουν τις εγκληματικές πράξεις της Τουρκίας και να τις παρουσιάζουν στους ιδιούς τους λαούς της Ευρώπης και της Αμερικής.

Όσον υπάρχει το εγκληματικό καθεστώς στην Τουρκία, δεν πρέπει να περιμένουν τίποτε. Οι κυβερνήσεις της Δύσης ενδιαφέρονται για τα υπεριαστικά τους συμφέροντα και ξεγελούν τους λαούς τους. Οι προσάθειές μας πρέπει να απευθύ-

νονται στην κοινή γνώμη, δηλαδή στους λαούς της Δύσης, για να εξασκήσουν πίεση στις κυβερνήσεις. Οι «απ' ευθείας» συνομιλίες και τα άλλα κόλπα απέτυχαν παταγωδώς. Εκεί είδαμε ότι μας γελοιοποίησαν διεθνώς και γίνομε περίγελο σ' όλο τον κόσμο, όταν ο πρόεδρος του Συμβουλίου Ασφαλείας, τις πράλλες, μίλησε για τη μεγάλη πρόσδοτο που έγινε στο Κυπριακό, ενώ στην πραγματικότητα απέτυχαν παταγωδώς οι συνομιλίες.

Οι κύριοι Χριστόφοριας και Αντρος Κυπριανούν ν' αφήσουν τις «βαρυσήμαντες» δηλώσεις και ν' αρχίσουν δυναμική πολιτική, γιατί όπως λέει και η λαϊκή ρήση: «άγιος που δεν θαυματούργει, δεν δοξάζεται».

Είναι καιρός να ξυπνήσει κι ο λαός και να εκλέξει ικανούς και τίμιους ηγέτες.

Διατελώ

Ζανέττος Χριστοφόρου

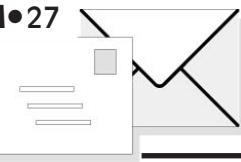
## Αποικία των Εγγλέζων μείναμε...

Το Δικαστήριο Ευρωπαϊκόν Κοινοτήτων (Δ.Ε.Κ.) για πολλοστή φορά απεφάνθη: «Η απόφαση ενός Δικαστηρίου της Κυπριακής Δημοκρατίας πρέπει να αναγνωρίζεται και να ελεγχεται από τα άλλα κράτη μέλη ακόμη και όταν αφορά μια έκταση η οποία βρίσκεται στο βόρειο τμήμα της νήσου». Το Δ.Ε.Κ. με την απόφαση του αυτή δικαιώνει τον κ. Μελέτιο Αποστολίδη και τις θέσεις δικαίου που είχε προβάλει και την απαίτηση του να διασφαλισθούν τα ανθρώπινα δικαιώματα του. Μια απόφαση ιδιαιτέρως σημαντική, για μια ευρωπαϊκή χώρα όπως η Κύπρος, που υφίσταται για 35 συναπτά έτη τις συνέπειες της εισβολής και της κατοχής.

Η απόφαση αυτή, έρχεται για πολλοστή φορά να επιβεβαιώσει και μάλιστα, με τον πλέον ξεκάθαρο τρόπο, την εδαφική ακεραιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας και κατά συνέπεια και την αρμοδιότητα των Αρχών της, για το σύνολο της κυριαρχίας της. Για τους έχοντες επιλεκτική μνήμη, να θυμίσουμε ότι ολόκληρη η Κύπρος έχει ενταχθεί στην μεγάλη ευρωπαϊκή οικογένεια και ως εκ τούτου ισχύουν οι κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η δικαιοδοσία των κυπριακών Δικαστηρίων σε ολόκληρη την επικράτεια της. Διαπιστώσεις οι οποίες σίγουρα αποτελούν τα πλέον ισχυρά εφόδια για την δική μας πλευρά και δεν επιτρέπεται ποτέ να μπαίνουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων. Γιατί, τότε είναι που δίνεις ερείσματα και χάνεις πραγματικά το δίκιο σου.

Και η απάντηση της Κυπριακής Δημοκρατίας διά του Προέδρου Χριστόφορα: «Σημαντικότατη απόφαση, στηρίζεται στο ευρωπαϊκό δίκαιο, στο διεθνές δίκαιο αλλά οι διαπραγματεύσεις είναι διαπραγματεύσεις». Για να συμπληρώσει ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος

**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.**



**Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:**  
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

## Ποδοπάτησε «κόκκινες γραμμές» ο κ. Χριστόφιας

**Αγαπητή «Ελευθερία»,**

Ο εποικισμός του βορείου τμήματος της Κυπριακής Δημοκρατίας από την Τουρκία, είναι μία από τις διεθνείς πτυχές του Κυπριακού που σήμερα η Τουρκία και ο διεθνής παράγοντας θεωρεί ως ανύπαρκτη και λυμένη, ένεκα των καταστροφικών θέσεων και χειρισμών του κ. Χριστόφια, ο οποίος έθεσε το θέμα εκτός διαπραγμάτευσης ως μη υπάρχον, αφού αυθαίρετα και πριν από τις διαπραγματεύσεις απεδέχθη χωρίς κριτήρια «50,000» έποικους. Αποδεχόμενος τον αριθμό αυτού χωρίς κριτήρια, ουσιαστικά αποδέχεται ΟΛΟΥΣ τους έποικους αφού ο κάθε ένας από αυτούς κατά μέσο όρο έχει όλα 3-4 εξαρτώμενα πρόσωπα που αντόματα ανεβάζει τον αριθμό που απεδέχθη σε 200-250 χιλιάδες.



Γράφει ο  
**Σπύρος  
Παπαχαραλάμπους**  
Μέλος Επιτροπής ΔΗΚΟ Αγγλίας

Αποδεχόμενος δε να αρχίσουν οι συνομίλιες χωρίς προηγουμένων να συσταθεί Ομάδα Εργασίας για τους Έποικους, (που προεβλέπετο στην διαδικασία 8ης Ιουλίου-Καμπάρι) επισφράγισε το πιο πάνω γεγονός – ότι θέμα εποίκων δεν υπάρχει πλέον ως διεθνή πτυχή του Κυπριακού προβλήματος.

Είναι αυτή παραβίαση διαχρονικής «κόκκινης γραμμής» της πλευράς μας ή όχι; Είναι αυτή ενδοτική θέση ή όχι;

Είναι ή δεν είναι και αυτή μία ουσιαστική κίνηση του κ. Χριστόφια για την πλήρη απονοχοποίηση της Τουρκίας από τις εγ-

κληματικές της ευθύνες έναντι της Κύπρου και της διεθνούς κοινότητας για το έγκλημα του εποικισμού;

Αποτελεί ή δεν αποτελεί παραπλάνηση του λαού ότι οι συνομίλιες θα αποφέρουν λύση που θα βρεθεί από τους Κυπρίους για τους Κυπρίους;

Η απάντηση, δυστυχώς, στα πιο πάνω ερωτήματα είναι καταφατική.

Πατί δεν ενημερώνεται σωστά και καθημερινά ο λαός, από εκείνες τις κομματικές πηγές, που όφειλαν να το πράξουν, σεβόμενοι την ιστορία τους, για τις συνέπειες αυτής της καταστροφικής πολιτικής του κ. Χριστόφια;

Ποια η σκοπιμότητα και πού θα οδηγήσει η συνέχιση στηριζόμενη αυτής της καταστροφικής πολιτικής;

## Η απόφαση του ΔΕΚ στην υπόθεση Αποστολίδης vs Όραμς

**Αγαπητή «Ε»,**

Σχετικά με την απόφαση του Δικαστηρίου Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΔΕΚ), στην υπόθεση Αποστολίδης Vs Όραμς, το Σωματείο Αδούλωτη Κερύνεια, επιθυμεί να δηλώσει τα ακόλουθα :

—Η απόφαση επιβεβιώνει ότι το Δίκαιο επιβιώνει και υπερέχει τόσο της κατοχής και της υπεροπλίας του επιδρομέα, όσο και των μεγάλων προστατών συννοδοιπόρων του.

—Αποτελεί κόλαφο για την Τουρκία

—Αποτελεί κόλαφο για τη μορφή λύσης που συζητείται, δηλαδή της Διζωνικής Δικοιονοτικής Ομοσπονδίας

—Αποτελεί κόλαφο για τους δικούς μας θιασώτες της Διζωνικής Δικοιονοτικής Ομοσπονδίας.

—Αποτελεί διάταγμα για τους σφετεριστές των περιουσιών μας να τερματίσουν την παράνομη εκμετάλλευσή τους.

—Το δικαστήριο επιβεβιώσει την Τουρκική κατοχή, επεδίκασε ως παράνομη την εκμετάλλευση των περιουσιών μας, αναγνώρισε την κυριαρχία της Κυπριακής Κυβέρνησης πάνω σε όλο κληρη την Κύπρο και ζητεί το σεβασμό στην απόφαση του δι-

καστηρίου της Κυπριακής Δημοκρατίας που καλεί τους σφετεριστές να κατεδαφίσουν το παράνομο κτίσμα στο κτήμα του νόμιμου ιδιοκτήτη κ. Αποστολίδη και να την επιστρέψουν στο νόμιμο ιδιοκτήτη.

—Καταγγέλλουμε τη δήλωση του Βρετανού Υπαίθρου Αρμοστή ότι η απόφαση είναι δικαστική υποδεικνύοντας πονηρά, ότι η λύση του Κυπριακού θα είναι πολιτική. Προτέχει και πάλιν ο Βρετανός Διπλωμάτης και υποβάλλει ότι η απόφαση πρέπει να αγνοηθεί, διότι δεν θα μας λύσει το Κυπριακό.

—Απαντούμε στο Βρετανό Υπαίθρο Αρμοστή ότι η δικαστική απόφαση, στο σημείο που επιβεβιώνει ότι ο νόμιμος ιδιοκτήτης είναι ο Ελληνοκύπριος που έχει παράνομα και βίαια εκδιώχθει από την περιουσία του και υιοθετεί την απόφαση του Κυπριακού Δικαστηρίου με την οποία ο σφετεριστής καλείται να την εγκαταλείψει, υπαγορεύει και την πολιτική λύση στην Κυπριακό.

—Απαντούμε στο Βρετανό Υπαίθρο Αρμοστή ότι η δικαστική απόφαση, στο σημείο που επιβεβιώνει ότι δεν γίνεται να συζητείται θέμα περιουσιακού, ούτε να συζητούνται επιλογές άλλες από την επιστροφή. Υπαγορεύουν ότι πρέπει να συζητούνται ΜΟΝΟ οι τρόποι που η Τουρκία θα εγκαταλείψει την Κύπρο και οι τρόποι που θα υλοποιηθεί η επανεγκατάσταση όλων των προσφύγων πίσω στα σπίτια και τις περιουσίες τους. Υπαγορεύουν επαναποτελέστηση του Κυ-

πριακού με απαγκίστρωση μας από τη λύση της Διζωνικής Δικοιονοτικής Ομοσπονδίας η οποία εξ ορισμού εξυπακούει απώλεια περιουσιών και όχι επανάκτηση, όπως την προνοούν και διατάζουν οι δικαστικές αποφάσεις που έχουμε πάρει από τα Ευρωπαϊκά δικαστήρια.

—Για να έχουν αντίκρισμα λοιπόν οι δηλωσέις Κυβέρνησης και Κομματικών Ηγεσιών που ακούσθηκαν μετά την ανακοίνωση της απόφασης, θα πρέπει να υπάρξει και αλλαγή πολιτικής σε ότι αφορά τόσο στο στόχο, όσο και στη στρατηγική που ακολουθείται.

Αν δεν γίνει τούτο μετά και από αυτή την απόφαση, όπως δεν έγινε από τον καιρό της απόφασης στην υπόθεση της Τιτίνας Λοϊζίδου, τότε θα πρέπει να είναι ξεκάθαρο στο Λαό ότι εξυπηρετούνται τυφλά τα ξένα συμφέρονται αντί τα δίκαια και τα δικαιώματα του Λαού και ιδιαίτερα των προσφύγων, οπότε επιφυλάττουμε τα δικαιώματα μας.

Από το Σωματείο  
«Αδούλωτη Κερύνεια»

## Ηλεκτρονική Ψηφοφορία για το ενιαίο Ελλάδας- Κύπρου

**Αγαπητοί Συμπατριώτες,**

Σας ενημερώνουμε ότι συνεχίζεται ήδη για τρίτο μήνα η μεγάλη ληφτερονική ψηφοφορία που διενεργεί ο Σύλλογος για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα Οικογενειών Αγνοουμένων και Πεσόντων Κυπριακής Τραγωδίας 1974, μέσω της ιστοσελίδας του με θέμα: ΓΙΑ ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΩΝ ΠΙΕΣΟΝΤΩΝ, ΑΓΝΟΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΑΔΗΛΩΤΩΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ ΤΟΥ 1974 ΟΦΕΙΛΟΥΝ ΝΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΕΞΙΣΟΥ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟΣ;

**ΨΗΦΙΣΤΕ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ** [www.agnooumenoi74.gr](http://www.agnooumenoi74.gr)

Αντό το ζήτημα, αν και η απάντηση του για τους περισσότερους Έλληνες, Ελλαδίτες και Κυπρίους είναι δεδομένη, γεγέρεται μέχρι και σήμερα.

Με την πλήρως ελεύθερη και ανώνυμη ψηφοφορία αυτή επιχειρούμε να αφυπνίσουμε την κοινή γνώμη στην Ελλάδα και το Εξωτερικό διατρανώνοντας την κοινή πορεία Ελλάδας-Κύπρου για την τελική εξιχνίαση της τύχης των αγαπημένων μας προσώπων και την επίλυση

του πολύπαθου Κυπριακού ζητήματος σε όλες τις πτυχές του.

Παρακαλούμε τους απανταχού της Γης Έλληνες να μας υποστηρίξουν απλά επισκεπτόμενοι τη σελίδα μας και ψηφίζοντας. Ένα απλό ανώνυμο κλικ. Δεν θα το χρησιμοποιήσουμε σε βάρος ή για την προβολή κανενός.

Δεν γνωρίζουμε, αν εμείς το αξίζουμε. Πιστεύουμε όμως πως οι ήρωες του 74 σίγουρα είναι το ελάχιστο που αξίζουν.

Ήδη με τη συμπαράστασή σας μας έχετε κατασυγκινήσει και υποχρέωσε. Διαδώστε το και στους φίλους και τους οικείους σας. Η δύναμη της Φωνής σας είναι η μόνη μας Ελπίδα. Πατί από την Πολιτεία δεν έχουμε πια καμιά...

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων

Η Πρόεδρος

Μαίρη Κουρούπη

Σύζυγος αγνοούμενου

Σχη(ΠΖ) Παύλου Κουρούπη

Ο Ειδικός Γραμματέας

Δημήτριος Αλεξόπουλος

## &lt;h



**ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ**  
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχανίδη

## Πρόωρος ή αρτινός θάνατος

### ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

**T**ο άρθρο αυτό γράφεται με την ευκαιρία συμπλήρωσης ενός έτους εκ της εκδημίας του φίλατου και εις τους πάντας αγαπητούς συμπατριώτη μας διάσημου μουσικού συνθέτη Μάριου Τόκα. Είναι γραμμένο εις μνήμη του. Επίσης γράφεται και εις μνήμη του ιερού μουν Αναστάσιου που έφυγε από κοντά μας στα είκοσι εφτά του χρόνια, όπως επίσης και εις μνήμη όλων εκείνων που έφυγαν πρόωρα από τη ζωή συντή, όπως οι απαγχονισθέντες ήρωές μας και όλοι γενικά οι ήρωες, αλλά και οι μάρτυρες της πίστης μας που συνήθως ήταν νέοι και νέες.

Ο Μάριος Τόκας ήταν ένας σεμνότατος μουσικού συνθέτης και καλλιτέχνης που άφησε πίσω του ένα τεράστιο για τη σύντομη ζωή του έργο. Ένα έργο που θα παραμείνει αξέχαστο. Θα μπορούσαμε να πούμε, ένα κλασικό έργο γιατί σίγουρα τα τραγούδια και η μουσική που έγραψε θα διαρκέσουν μέσα στο χρόνο. Τα τραγούδια του θα ηχούν πάντοτε, γλυκανόντας τη γητηκά το μολυσμένο περιβάλλον μας, και θα ανακουφίζουν τα αυτιά και τις καρδιές όλων μας. Θα τονίζουν το πατριωτικό μας ένστικτο και θα συμβάλουν σίγουρα στην επανένωση του πολύπαθου νησιού μας. Η ογγελική μορφή του θα είναι πάντα μπροστά στα μάτια μας για να μας εμπνέει. Η απλότητά του θα μας διδάσκει και θα μας προτρέπει να τη μιμηθούμε, γιατί χωρίς αυτήν την απλότητα έχουμε αποτύχει σαν άνθρωποι. Πατί ο άνθρωπος μόνο όταν είναι απλός μπορεί αληθινά να κοινωνήσει με τον συνάνθρωπο του και ιδιαίτερα με το Θεό, με το «ριστό μας που είναι η άκρα ταπείνωση. Δεν θα ξεχάσουμε ιδιαίτερα εκείνο τον υπέροχο ύμνο που έγραψε για την Παναγία μας. Αυτός ο ύμνος σίγουρα κάποτε θα μπει και στη λατρευτική μας ζωή για να εμπνέει όλα εκείνα τα αισθήματα που εκείνος βίωσε μέσα του για να γράψει αυτή την υπέροχη και ανεπανάληπτη σε έμπνευση μελωδία. Και επί τη ευκαιρία, μουσικού συνθέτης όπως ο Μάριος Τόκας θα πρέπει να έχουν οικονόματα από τις υπερκόσμιες μελωδίες της αιωνιότητας. Αυτή τη στιγμή ξαρτείται και απολαμβάνει αυτές τις μελωδίες στην αυθεντικότητά τους με παρέα τους αγγέλους και τους αγίους της πίστης μας.

Ο θάνατος είναι ένα πανανθρώπινο βιολογικό φαινόμενο. Κανένας δεν έχαιρείται από αυτό. Θα μπορούσαμε μάλιστα να πούμε ότι είναι ένα παγκόσμιο φαινόμενο. Ακόμα και αυτό το σύμπαν ολόκληρο είναι προϊσιμένο να πεθάνει. Ο θάνατος, βέβαια, του σύμπαντος είναι τελείως διαφορετικός από τα άλλα ειδή θανάτου. Και επί τη ευκαιρία, το κάθε δημιούργημα (τα ζώα, τα φυτά, ακόμα και τα άψυχα) έχει το δικό του θάνατο. Ο θάνατος του σύμπαντος είναι το τέλος του. Και θα έχει τέλος το σύμπαν, γιατί καθετί που έχει αρχή, απαραιτήτως έχει και τέλος. Πα έναν άπιστο, θάνατος σημαίνει έξαφάνιση ή καλύτερα επιστροφή στο μηδέν.

Όπως ο άνθρωπος, λένε οι άπιστοι, έρχεται από το μηδέν, από την ανυπαρξία, με το θάνατο επιστρέφει στο μηδέν, στην ανυπαρξία. Αυτά έλεγε και ο φιλόσοφος Επίκουρος στους συγχρόνους του που δικαιολογημένα ανησυχούσαν για τον προσωπικό τους θάνατο. Για να τους καθησυχάσει τους έλεγε ότι όπως δεν ανησυχούσαν πριν να μπουν στον κύκλο της υπαρξής, για τον απλούστατο λόγο ότι δεν υπήρχαν για να λειτουργούν αντά τα αισθήματα αγωνίας, έτσι και όταν θα πεθάνουν, αφού θα περάσουν σε αυτό από το οποίο προήλθαν (την ανυπαρξία), δε θα έχουν υπαρξή για να ανησυχούν. Έτσι, αποδίδεται στον Επίκουρο εκείνο το διαβόλητο σύνθημα: «φάγωμεν, πίωμεν, αύριον γαρ αποθήκουμεν».

Δε θα ήταν άσκοπο εδώ να αναφέρουμε την περίφημη εκείνη διατύπωση για τον άνθρωπο του μεγάλου υπαρξιακού, Γερμανοεβραίου φιλόσοφου Heideger: «Ο άνθρωπος είναι το πιο τραγικό πλάσμα γιατί είναι ο μόνος που έχει συνείδηση της θνητότητάς του».

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# Η μνήμη του αγίου ενδόξου Αποστόλου και Ευαγγελιστού Ιωάννου του Θεολόγου

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΑΥΡΙΟ, 8 ΜΑΪΟΥ



μανή τη νύχτα της προδοσίας.

Επίσης, την εσπέρα της Μεγάλης Πέμπτης, όταν έλαβε χώρα ο Μυστικός Δείπνος, ο Κύριος ταραχημένος είπε προς τους μαθητές Του «εις εξ υμών παραδόσει με». Με το άκουσμα των λόγων του Κυρίου, όλοι οι μαθητές εξεπλάγησαν. Κανείς διώστει την πάθηση να ζητήσει περισσότερες πληροφορίες. Τότε ο Ιωάννης, που καθόταν δίπλα στον Ιησού, «επιπεσών επί το στήθος Του», ερώτησε: «Κύριε τις εστί;» και πήρε την απάντηση από τον Κύριο. Εδώ, βεβαίως, εκφράζεται η μεγάλη αγάπη που είχε και έτρεφε ο Ιωάννης προς τον Κύριο.

Και αλλού πάλι βρίσκουμε την υπερβολική αγάπη του Ιωάννου προς τον Διδάσκαλο. Μετά τη σύλληψη του Κυρίου στον Κήπο της Γεσθημανής, όλοι οι μαθητές Του διασκορπίστηκαν από τον φόρο των Ιουδαίων. Ακόμη και ο Πέτρος αρνήθηκε τρεις φορές ότι υπήρξε μαθητής του Κυρίου, στην αυλή του αρχιερέως. Μόνον ο Ιωάννης συνόδευσε τον Διδάσκαλο μέχρι και τη Σταύρωση. Ο Κύριος διακρίνοντας τη θερμή αγάπη που έτρεφε ο Ιωάννης προς Αυτόν, τού ανέθεσε τη φροντίδα της μητέρας του, προτού εκπνεύσει επάνω στο Σταυρό: «Γύναι, ισούν οι νιός σου» και προς τον Ιωάννη «Ιδού η μητήρ σου». (Ιωάν. 19' 26). Από εκείνης της ώρας «έλαβεν αυτήν τη μαθητής εις τα ίδια».

Έργα του Ιωάννου  
του Θεολόγου

Ο Ιωάννης δίδαξε το Ευαγγέλιο στην Ασία και δη στην Έφεσο, που ήταν τότε μεγάλο κέντρο των τεχνών, της βιομηχανίας των γραμμάτων και της λατρείας των αρχαίων θεών. Στην Έφεσο έγραψε και το Κατά Ιωάννην Ευαγγέλιο του. Επίσης, έγραψε το βιβλίο της «Αποκαλύψεως» καθώς και τις τρεις Καθολικές Επιστολές (Α', Β' και Γ').

Στην Έφεσο απέκτησε μέγα εκκλησιαστικό κύρος. Εγκατέστησε επισκόπους και κληρικούς, ενώ ίδρυσε εκκλησίες.

Επί αυτοκράτορος Δομετιανού (81-96 μ.Χ.), εβασινήσθη πολύ. Λέγεται ότι εστάλη στη Ρώμη, όπου ερίφθη σε πολύ ζεστό έλαιο. Εξώρισθη στην Πάτμο, όπου έζησε σε σπήλαιο, μέσα στο οποίο έγραψε και την «Αποκάλυψη» Του.

Μερικοί μαρτυρούν ότι έζησε 120 χρόνια. Απέθανε το 98 μ.Χ. σε βαθύτατο γήρας, με τις τελευταίες του φράσεις: «Τεκνία, αγαπάτε αλλήλους».

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS

TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ  
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

# Σύναξη Ιερού Κλήρου της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μ. Βρετανίας στο Μπέρμιγχαμ



**Η**Ιερά Αρχιεπισκοπή Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, σε συνεργασία με τον Ιερατικό Σύνδεσμο «Άγιος Αθανάσιος», οργάνωσε το διήμερο 27η - 28η Απριλίου 2009 την ετήσια Σύναξη του Ιερού Κλήρου. Η Σύναξη πραγματοποιήθηκε στην πόλη Birmingham της Κεντρικής Αγγλίας, και φιλοξενήθηκε από τις δύο τοπικές Κοινότητες, τον Καθεδρικό Ναό Κοιμήσεως Θεοτόκου και τον Ιερό Ναό Αγίας Τριάδος και Αποστόλου Λουκά.

Του Οικουνεκτικού Αναστασίου Σαλαπάτα

Το πλούσιο και εξαιρετικά ενδιαφέρον πρόγραμμα συμπεριλάμβανε Ιερές Ακολουθίες, ομιλίες, ψυχαγωγικές περιηγήσεις και προσκυνηματικές επισκέψεις. Το γενικό θέμα της Σύναξης ήταν: «Το Οικουνεκτικό Ποτριαρχείο».

Κατ' αρχάς αναγνώσθηκε από τον Θεοφιλέστατο Επίσκοπο Κυανέων κ. Χρυσόστομο ο χαρατισμός της Α.Θ.Π. του Οικουμενικού Πατριάρχη κ.κ. Βαρθολομαίου, στον οποίο ο Παναγιώτας μεταξύ άλλων τόνισε και τα εξής: «...Απαραίτητοι είναι οι ιερατικές Συνάξεις της τοπικής Εκκλησίας έκτακτοι ή τακτικά, καθ' ότι εν αυταίς εκτίθενται τα προβλήματα, οι εμπειρίες, χαράσσεται πορεία πλεύσεως και πάντες επιστρέφουσιν εις την ιδίαν αν-

τών ποίμνην έχοντες περισσότερας δυνάμεις, ισχυρότεραν θέλησιν και οραματισμούς δια καρποφόρου εργασίαν. Αι Συνάξεις αύται καθίστανται θεμελιώδους σημασίας διά τας τοπικάς Εκκλησίας τας εν τη ξένη όταν έχωσι θέμα εκκλησιολογικόν ως η υμετέρα επησία ιερατική Σύναξης, η έχουσα εφέτος ως θέμα "Το Οικουμενικόν Πατριαρχείον", ήτοι την Μητέρα ημών Εκκλησίαν».

Στη συνέχεια ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. Γρηγόριος απήγνων προς την Σύναξη την εισαγωγική του ομιλία, κατά την οποία ευχαρίστησε τις φιλοξενούσες Κοινότητες, σύστησε τους νέους κληρικούς της Ιεράς Αρχιεπισκοπής, ανέλυσε τη σημασία των Συνάξεων του Ιερού Κλήρου, τόνισε την αξία της προσεκτικής διαχείρισης των οικονομικών ζητημάτων των Κοινότων, ιδιαίτερα στις παρούσες δύσκολες -οικονομικά- συνθήκες, παρουσίασε τον κύριο ομιλητή της Σύναξης, καθώς και τους λοιπούς ομιλητές, ζήτησε από τους κληρικούς να δείχνουν πάντα ιδιαίτερη προσοχή και ενδιαφέρον για τα νεαρά μέλη των Ενοριών και για τους νέους επιστήμονες στο πλαίσιο της ποιμαντικής τους διακονίας και τέλος παρεκάλεσε όλους να προσευχηθούν για τοχεία και δίκαιη λύση του Κυπριακού προβλήματος.

Ακολούθησε η κύρια ομιλία της Σύναξης από

τον Καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Πασχάλη Κιτρομηλίδη, ο οποίος μίλησε με βαθειά επιστημοσύνη και γλωφυρότητα για το θέμα: «Η Εκκλησία της Κωνσταντινούπολεως: Η ιστορική κληρονομιά και η προοπτική του μέλλοντος».

Ο κ. Κιτρομηλίδης παρουσίασε πολλά ιστορικά στοιχεία για την πρωτόθρονη Εκκλησία της Βασιλείου σας και προσέφερε εμπειρίες και σκέψεις του από την πολύχρονη ενασχόλησή του με το θέμα αυτό.

Ο ομιλία δημιούργησε μεγάλο ενδιαφέρον στο ακροατήριο και μετά το τέλος της έγινε μεγάλη συζήτηση για τα θέματα που σχετίζονται με την ιστορία και τη ζωή του Οικουμενικού μας Πατριαρχείου. Η συζήτηση δε, συνεχίσθηκε και την δεύτερη ημέρα της Σύναξης.

Κατόπιν ακολούθησαν οι υπόλοιπες σημαντικές εισηγήσεις, που δόθηκαν από έμπειρους ομιλητές - κληρικούς. Αυτές είχαν ως ζήτηση:

—Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου κ. Αθανάσιος, «Τα 50-χρονα της Διακονίας του Αρχιεπισκόπου στην Ιερά Αρχιεπισκοπή Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, 1959-2009»

—Πρωτοπρ. Γεώργιος Ζαφειράκος, «Προστασία Οικογένειας, Διαζύγια κ.λ.π.»

—Οικουνεκτικός Ομοσπονδίας Συντάξεως Κλήρου»

—Αρχιμ. Βασίλειος Παπαθαυτίσιου, «Ομολογιακό Σχολείο "Άγιος Κυπριανός"»

—Οικουνεκτικός Ομοσπονδίας Βασίλειος»

—Οικουνεκτικός Ομοσπονδίας Δ. Σαλαπάτας, «Η Διακονία των Ορθόδοξων Κλήρου στη σύγχρονη κοινωνία»

Αξίζει να σημειωθεί ότι στις Ιερές Ακολουθίες των δύο ημερών της Σύναξης κήρυξαν τον θείο λόγο οι εξής κληρικοί: Αρχιμ. Ραφαήλ Σιδέρης και Οικουν. Ιοάννης Nankivell.

Στο επίσημο δεύτερο που προσφέρθηκε τη Δευτέρα 27η Απριλίου το βράδυ, στο κτίριο της Κυπριακής Εστίας του Birmingham, προς τιμήν του Σεβασμιώτατου Αρχιεπισκόπου, των Θεοφιλέστατων Επισκόπων και των λοιπών κληρικών, παρευρίσκονταν και χαιρέτησαν τους Συνδρόμους διάφοροι θρησκευτικοί και πολιτικοί παράγοντες της τοπικής κοινωνίας, όπως ο Αγγλικανός Επίσκοπος του Birmingham και ο Αντιδήμαρχος της πόλης.

Εκτός των Ιερέων παρακολούθησαν την Σύναξη και μερικές Πρεσβυτέρες και Διακόνισσες, συνοδεύοντες τους κληρικούς συζύγους τους.

Η ετήσια αυτή Σύναξη του Ιερού Κλήρου της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων στέφθηκε από απόλυτη επιτυχία. Όλοι οι Συνέδροι ευαρεστήθηκαν και ωφελήθηκαν τα μέγιστα από την Σύναξη αυτή και ιδιαίτερα από την ανανέωση των αδελφικών δεσμών φιλίας και αγάπης, που διακρίνονται πάντα τους κληρικούς της Εκκλησίας μας. Ανανέωσαν το ραντεβού τους δε για την επόμενη χρονιά που θα συγκληθεί και πάλι η Σύναξη των Ιερέων.

## Ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου στη Συρία

Σύμφωνα με ανακοίνωση από το Γραφείο Ενημερώσεως και Επικοινωνίας της Εκκλησίας της Κύπρου, ο Αρχιεπίσκοπος, το βράδυ του Σαββάτου 2 Μαΐου πραγματοποίησε επίσκεψη στην εκκλησία του Τιμίου Σταυρού στη Δαμασκό, όπου χοροστάτησε στον Εσπερινό.

Μετά το πέρας του Εσπερινού παρατέθηκε δεύτερο στην αίθουσα εκδηλώσεων του ναού προς τιμήν του Προκαθημένου της Εκκλησίας της Κύπρου.

Την Κυριακή 3 Μαΐου, ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος και η συνοδεία του επισκέφθηκαν το Πατριαρχείο της Ορθοδόξου Καθολικής Εκκλησίας, όπως επέβαλε το πρωτόκολλο της επίσκεψης, και έτυχαν θερμότατης υποδοχής.

Τελέστηκε πανηγυρικά Αρχιερατικό Συλλείτουργο στον Καθεδρικό Ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου στην αυλή του Πατριαρχείου, όπου συμπροσευχήθηκαν οι δύο Προκαθημένοι και αντάλλαξαν αναμνηστικά δώρα.



Στις ομιλίες τους, σύμφωνα με τη σχετική ανακοίνωση, μίλησαν για την ενότητα των Εκκλησιών, για την ειρήνη και το φως της αναστάσεως που πρέπει να μας οδηγήσει στο δρόμο του Θεού.

Ο Αρχιεπίσκοπος και η συνοδεία του επισκέφθηκαν, επίσης, το χώρο που κατά την παράδοση χαρακτηρίζεται ως σπίτι του Αποστόλου Ανανία, εκεί δηλαδή που ο Απόστολος Παύλος έλαβε το βάπτισμα. Το σπίτι του Ανανία μετατράπηκε από τα αρχαία χρόνια σε εκκλησία.

Ακολούθως ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου και η συνοδεία του επισκέφθηκαν το τέμενος Αλ-Άμαοι, κτίσμα του δου /θου αιώνων που αρχικά ήταν Βασιλική του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου.

Μετά τη ξενάγησης ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος, είχε φίληκή συνομιλία με το Μουφτή και υπέγραψε στο βιβλίο επισκεπτών, ευχόμενος «ο Θεός της ειρήνης να καταξιώσει όλους τους ανθρώπους όλων των θρησκειών να ζουν ειρηνικά και αγαπημένα μεταξύ τους».

Ο Πρέσβης της Κύπρου στη Συρία Ευστάθιος Ορφανίδης παρέθεσε δεύτερο προς τιμήν του Αρχιεπισκόπου Κύπρου Χρυσόστομου Β'.

Στην δεξίωση παρευρέθησαν ο Πατριάρχης Αντιοχείας, μέλη της συριακής Κυβέρνησης, της Βουλής, αντιπρόσωποι εκκλησιών και δογμάτων, ο Μουφτής της Δαμασκού, πρέσβεις και μέλη διπλωματικών αποστολών, καθώς και άλλοι επίσημοι προσκεκλημένοι.

## Κυκλοφόρησε το νέο τεύχος του «Ορθόδοξου Κήρυκα»

Κυκλοφόρησε πρόσφατα το νέο τεύχος του θρησκευτικού περιοδικού «ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΗΡΥΞ», επισήμου οργάνου της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας.

Στο νέο τεύχος δημοσιεύονται μεταξύ άλλων μηνύματα και ομιλίες του Πατριάρχη Βαρθολομαίου, του Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου και άλλων ιερέων για διάφορες επετείους, όπως για την Εορτή των Γραμμάτων, το Πάσχα, καθώς και μία σύντομη ανασκόπηση από τον κ. Χάρη Μεττή του έργου

## Το ιχθυέλαιο βοηθάει τους ασθενείς με Αλτσχάιμερ

Μελετήτες του Ινστιτούτου Καρολίνσκα της Στοκχόλμης διεπίστωσαν ότι τα συμπληρώματα ιχθυελαίου μπορούν να βοηθήσουν τους ασθενείς που πάσχουν από τη νόσο Αλτσχάιμερ να διατηρήσουν ένα υγιές βάρος.

Από τα πρώτα στάδια της νόσου Αλτσχάιμερ οι ασθενείς αρχίζουν να χάνουν βάρος και έχουν χαμηλά επίπεδα ω-3 λιπαρών οξεών που πέφτουν οικόμη περισσότερο καθώς η νόσος προοδεύει.

Οι ερευνητές χορήγησαν σε 204 άνδρες και γυναίκες με ήπια έως μέτρια νόσο Αλτσχάιμερ 0,7 γραμμάρια EPA (eicosapentaenoic acid) ή εικονικό σκεύασμα για έξι μήνες, μετά την πάροδο των οπίων και οι δύο ομάδες πήραν το συμπλήρωμα για επιπλέον έξι μήνες.

Αρχικά οι ασθενείς ζύγιζαν 70 κιλά κατά μέσο όρο. Τέλι μήνες αργότερα, η ομάδα του ω-3 λιπαρών είχε πάρει 0,7 κιλά ενώ η ομάδα ελέγχου δεν είχε αλλαγές στο βάρος.

Μετά από ένα χρόνο, άνδρες και γυναίκες που είχαν πάρει ω-3 λιπαρά για 12 μήνες είχαν πάρει 1,4 κιλά. Η ομάδα ελέγχου είχε πάρει μέτρια ποσότητα βάρους μετά από την προσθήκη των ω-3 στη διατροφή της. Τα ω-3 είχαν βελτιώσει την όρεξη όπως είχε διαπιστωθεί από τις εκτιμήσεις των φροντιστών και των δύο ομάδων.

## Δίαιτα; Από Δευτέρα σούπα

Είναι πλούσιες σε θρεπτικά συστατικά, δεν έχουν πολλές θερμίδες και μαργαριέρουνται γρήγορα. Ο λόγος για τις σούπες, οι οποίες είναι η ιδανική πρόταση για ένα πλήρες γεύμα, ειδικά το χειμώνα.

Οι σούπες, σύμφωνα με τους διαιτολόγους, έχουν πολλά θρεπτικά συστατικά, καθώς περιέχουν κρέας ή ψάρι, λαχανικά, αλλά και υδατάνθρακες από το ρύζι ή κάποιο ζυμαρικό.

Ειδικά οι βιταμίνες που δεν καταστρέφονται κατά το βράσιμο, όπως η C και η B, προστατεύουν τον οργανισμό από τις ιώσεις.

Παράλληλα, πρόκειται για ένα γεύμα με λίγες θερμίδες, εδικά αν η ποσότητα του λαδιού είναι μικρή. Επομένως αποτελεί την καλύτερη λύση, για όσους θέλουν να χάσουν κιλά.

Κάθε πιάτο σούπας περιέχει περίπου 250 θερμίδες. Αρκεί να αναφέρουμε ότι η κοτόσουπα έχει 201-400 θερμίδες, η χορτόσουπα 250, οι φακές 250, η ψαρόσουπα 320-400 και η ντοματόσουπα 230-340.

Έρευνες έχουν δείξει ότι ένα πιάτο σούπας πριν από το κυρίως γεύμα, μειώνει το αίσθημα της πείνας, με αποτέλεσμα την κατανάλωση μικρότερης ποσότητας φαγητού.

## Η χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια προκαλεί κατάθλιψη

Έρευνα του Πανεπιστημίου Radboud της Ολλανδίας έδειξε ότι οι ασθενείς με χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια αντιμετωπίζουν υψηλότερο κίνδυνο να εμφανίσουν κλινική κατάθλιψη, σε σχέση με υγιή άτομα και ασθενείς με διαβήτη.

Η χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια καθιστά δύσκολη την αναπνοή. Μπορεί να προκαλέσει βήχα, συριγμό, ρηχή αναπνοή, σφίξιμο στο στήθος και άλλα συμπτώματα.. Το κάπνισμα είναι κύρια αιτία της νόσου.

Η μελέτη έγινε σε 999 ασθενείς με τη συγκεκριμένη πάθηση, 978 με διαβήτη και 2494 ομάδες ελέγχου χωρίς χρόνια προβλήματα υγείας. Σύμφωνα με τους ερευνητές, ο κίνδυνος πρώτης διάγνωσης κατάθλιψης ήταν σημαντικά υψηλότερος σε ασθενείς με χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια σε σχέση με την ομάδα ελέγχου.

Οι ερευνητές σημειώνουν ότι ασθενείς με χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια είχαν υψηλότερες πιθανότητες για πρώτο επεισόδιο κατάθλιψης σε οποιαδήποτε χρονική περίοδο σε σχέση με ασθενείς με διαβήτη και εθελοντές που ανήκαν σε ομάδες ελέγχου.

**ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ ΑΠΟ ΕΜΠΕΙΡΗ ΦΙΛΟΛΟΓΟ Ελληνικά σε επίπεδο pre GCSE και GCSE, A/s & A'Level Για εγγραφές τηλεφωνήστε τώρα! 07939 057 165**

## Τα λίπη στη διατροφή μας

Είναι μερικές φορές που τρώμε τόσο, χωρίς να σκεφτούμε τι ακριβώς τρώμε και πόσο μπορεί να βλάψουμε την υγεία μας. Δυστυχώς στην εποχή που ζούμε και με το συγκεκριμένο ρυθμό, είναι πολύ εύκολο να ξεφύγουμε από την υγειεινή διατροφή και το πρόγραμμά μας και να πέσουμε στο λάκκο με τα «λίπη». Αμαρτάνουμε, χωρίς καν να το σκεφτούμε.

Τα λίπη αποτελούν πηγή ενέργειας απαραίτητη για την σωματική και νοητική ανάπτυξη. Η υπερβολική κατανάλωση όμως οδηγεί σε συσσώρευση λίπους σε διάφορα σημεία του σώματος. Καλό λοιπόν είναι να αποφεύγετε τα κορεσμένα λίπη και να προτιμάτε τα ακόρεστα. Τα λίπη βρίσκονται στο παχύ κρέας, τα αλλαντικά, το λάδι και τα γαλακτοκομικά προϊόντα. Είναι σημαντικό να μην καταναλώνουμε πολλά λίπη. Η υψηλή πρόσληψη λίπους είναι συνδεμένη με πολλά προβλήματα υγείας όπως προβλήματα καρδιάς, διαβήτης και καρκίνους και σίγουρα οδηγεί σε αύξηση βάρους. Τα λίπη χωρίζονται σε 2 κατηγορίες, τα ανθυγεινά και τα υγεινά.



Στα ανθυγεινά λίπη βρίσκονται τα κορεσμένα, δηλαδή στο βιούτυρο, στα λιπαρά μέρη των κρέατων, στα λιπαρά παράγωγα του κρέατος, στα γλυκά και στα πλήρη γαλακτοκομικά προϊόντα, καθώς επίσης στα φαγητά απ' έξω και τα τρανς λιπαρά που έχουν υποστεί επεξεργασία για να είναι στερεά. Αυτά τα βρίσκουμε στα γλυκά, τα μπισκότα κ.α.

Μειώστε λοιπόν τα ανθυγεινά λίπη και

έλαια που ανεβάζουν την χοληστερίνη και αυξάνουν τον κίνδυνο καρδιαγγειακών νοσημάτων.

\*Στα πιο υγιεινά λίπη συναντάμε τα ακόρεστα, δηλαδή στα φρούτα, στα λαχανικά και στους ξηρούς καρπούς. Το ελαϊόλαδο θεωρείται πρότυπη πηγή λιπαρών, γιατί προσφέρει μόνο ακόρεστα λιπαρά και είναι πλούσιο σε θερμίδες.

\*Και τα γνωστά σε όλους ωμέγα 3 λιπαρά που βρίσκουμε στα λιπαρά ψάρια όπως στις σαρδέλες και στο σολομό, αλλά και σε ξηρούς καρπούς όπως τα καρύδια.

Αυξάνουμε λοιπόν την πρόσληψη αινιάν των υγειεινών λιπαρών οξεών που κάνουν καλό στην καρδιά μας αλλά και γενικότερα στον οργανισμό μας. Μπορεί να μην είναι πολύ εύκολο να βλάψουμε φρένο σε απαγορευμένες τροφές, είναι πολύ σημαντικό όμως να το προσπαθήσουμε για την καλή μας υγεία αλλά και την υγεία των παιδιών μας που είναι το σημαντικότερο. Πιστή πρέπει από μωρά να μάθουν να ξεχωρίζουν στη διατροφή τους το καλό από το κακό.

## Σεξ και καρκίνος του προστάτη

Μια νέα επιστημονική μελέτη διεπίστωσε ότι οι άνδρες που έχουν δραστήρια σεξουαλική ζωή κατά την τρίτη και τέταρτη δεκαετία της ζωής τους, είναι πιο πιθανό να εμφανίσουν καρκίνο του προστάτη.

Η έρευνα πραγματοποιήθηκε στο βρετανικό πανεπιστήμιο του Νότιαχαμ, από την Ελληνίδα ερευνήτρια Πολυξένη Δημητροπούλου, που σήμερα βρίσκεται στο πανεπιστήμιο του Κέμπριτζ.

Συγκεκριμένα από την έρευνα διεπιστώθη ότι η συχνή σεξουαλική δραστηριότητα από τα 40 εως τα 50 έτη έχει μικρή επίπτωση.



ση σ' έναν άνδρα, αλλά ακόμα και μια αραιή σεξουαλική δραστηριότητα στην ηλικία των 50-60 ετών μπορεί να προσφέρει προστασία από την ασθένεια.

## Η κακή κυνταρική μνήμη προάγει τον καρκίνο

Ευτυχισμένος γάμος – καλύτερος ύπνος για τις γυναίκες

Ερευνητές του πανεπιστημίου του Πίτσμπουργκ εξέτασαν στοιχεία 1.938 παντρεμένων γυναικών, από το 1996 έως το 1997. Αυτό έγινε επειδή ήθελαν να διαπιστώσουν αν οι γυναίκες μεσής ηλικίας (42 έως 52) που ανέφεραν μεγαλύτερη ευτυχία από το γάμο τους ανέφεραν επίσης λιγότερες διαταραχές ύπνου και αν αυτά ήταν αλληλένδετα. Οι ερευνητές ζήτησαν από τις γυναίκες να αξιολογήσουν το επίπεδο ευτυχίας όσον αφορά στο γάμο τους, σε μια κλίμακα από το 1 έως το 7. Ρωτήθηκαν εινών στα αποκοινωνύμα, να παραμένουν κοιμισμένες ή αν ξυπνούσαν και δεν μπορούσαν να ξανακοινωθούν. Εξέτασαν επίσης και άλλους παράγοντες που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στην αύξηση.

πνία, όπως καταθλιπτικά συμπτώματα, οικονομικές δυσκολίες, επάγγελμα, κατανάλωση αλκοόλ και καφεΐνης, παρουσία παιδιών στο σπίτι, σεξουαλική δραστηριότητα, ηλικία και επίπεδα ορμονών.

Ακόμα και όταν έλαβαν υπόψη τα παραπάνω, οι ερευνητές ανακάλυψαν ότι οι γυναίκες με υψηλότερα επίπεδα ευτυχίας στο γάμο τους είχαν μικρότερο κίνδυνο διαταραχών ύπνου, σε σύγκριση με γυναίκες που ανέφεραν

## Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

### ΚΡΙΟΣ



(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)

Το ενδιαφέρον σας στρέφεται στην δουλειά σας, και με προσοχή διεκπεραιώνετε τις υποθέσεις σας. Κάνετε όνειρα για το αύριο, αλλά χαμηλώστε λίγο τον πήχη. Ιδιαίτερα ευαίσθητοι θα είστε σήμερα, και κάποια οικονομική προσφορά μπορεί να σας χτυπήσει την πόρτα.

### ΤΑΥΡΟΣ



(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)

Να είστε έτοιμοι να την αξιοποιήσετε την τυχη σας... Η λογική σας μπορεί να μην συμφωνεί με την συναισθηματική σας φύση. Προσπαθήστε να βρείτε την χρυσή τομή, και φροντίστε τώρα να τακτοποιήσετε κάποιες οικονομικές σας εκκρεμότητες.

### ΔΙΔΥΜΟΙ



(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)

Μην γίνεστε εριστικοί με άτομα που μπορεί να θίξουν την καλή σας εικόνα, και αφοσιωθείτε στην δουλειά σας. Μία καλύτερη περίοδος ξεκινάει τώρα για σχέσεις και συνεργασίες. Μία καλή μέρα για τα επαγγελματικά σας, μπορεί να σας προσφέρει κάποιες ευκαιρίες.

### ΚΑΡΚΙΝΟΣ



(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)

Αξιοποιείστε σημαντικές επαφές και συνεργασίες. Τακτοποιήστε τις τυπικές σας υποχρεώσεις και χαλαρώστε. Προσπαθήστε να δείτε τα πράγματα μέσα από μία καινούργια οπτική γνώση. Μία θαυμάσια μέρα για να κλείσετε οικονομικές εκκρεμότητες ή να εξασφαλίσετε κάποια χρήματα.

### ΛΕΩΝ



(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)

Κάντε κάποια έξοδα για το σπίτι σας τώρα. Η διάθεσή σας γίνεται πιο ανάλαφρη, και θέλετε να ξεφύγετε από τα επαγγελματικά σας άγχη. Αξιοποιείστε προτάσεις στην κοινωνική σας ζωή. Η διαλεκτική σας ικανότητα μπορεί να τραβήγει το ενδιαφέρον κάποιων στο πρόσωπό σας.

### ΠΑΡΟΕΝΟΣ



(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)

Ό,τι και αν συμβεί δεν θα πρέπει να χάσετε την ψυχραιμία σας, και να εκμεταλλευτείτε την περίσταση. Ιδιαίτερη μέρα για να προωθήσετε τα επαγγελματικά σας συμφέροντα. Οι προσπάθειές σας εδραιώνονται τώρα, και μπορείτε να επιτύχετε την σταθερότητα στην δουλειά σας. Τυχερή σας μέρα το Σάββατο και χρώμα το μπλε.

### ΖΥΓΟΣ



(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)

Αξιοποιείστε μία οικονομική ευκαιρία, αλλά φροντίστε να σιγουρευτείτε για τις νομικές διατυπώσεις. Ελέγχετε μην τυχόν κάποιοι σας εμπλέξουν πίσω από την πλάτη σας σε νομικά θέματα. Μία ενδιαφέρουσα συνάντηση μπορεί να έχει ιδιαίτερη σημασία για σας.

### ΣΚΟΡΠΙΟΣ



(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)

Κάποιο φιλικό άτομο έχει κάτι να σας προσφέρει. Οι εξελίξεις των τελευταίων ημερών σας αναγκάζουν να στρέψετε το ενδιαφέρον σας στην καριέρα σας, και στην μελλοντική σας πορεία γενικότερα. Κάντε ένα ταξίδι. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη και χρώμα το άσπρο.

### ΤΟΞΟΤΗΣ



(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)

Σημαντικές είναι οι εξελίξεις στην καριέρα σας, αλλά σήμερα θα πρέπει να δώσετε περισσότερη προσοχή σε κάποιες νομότυπες υποχρεώσεις σας. Μία ξαφνική συνάντηση, ή μία επικοινωνία που θα κάνετε σήμερα, μπορεί να σημαίνει πολλά για σας στο μέλλον. Ευχάριστες οικονομικές εξελίξεις.

### ΑΙΓΑΚΕΡΩΣ



(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)

Η επαγγελματική σας ζωή θα σας απορροφήσει και πάλι το ενδιαφέρον. Δείξτε προσοχή στις συναλλαγές σας ειδικά σε σχέση με κάποια φιλικά σας άτομα. Ένας έρωτας σας τραβάει σε... σκοτεινά νερά.

### ΥΔΡΟΧΟΟΣ



(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)

Ζήστε με πάθος μία ερωτική εμπειρία, αλλά η τύχη σας χτυπάει την πόρτα στην δουλειά σας. Μην κάνετε λάθη. Μην κάνετε ριψοκίνδυνες κινήσεις. Δύσκολη μέρα στις σχέσεις σας, και κάποιες αποκαλύψεις μπορεί να διαταράξουν σοβαρά μία σοβαρή σας σχέση. Προσέχετε το παρασκήνιο.

### ΙΧΟΥΣΣ



(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)

Η συνεργασία με ένα φιλικό σας άτομο μπορεί να στεφθεί από απόλυτη επιτυχία. Δείξτε εμπιστοσύνη στα κατάλληλα πρόσωπα και προχωρήστε. Το τοπίο είναι πιο ήρεμο και εσπιάζετε το ενδιαφέρον σας στις εργασιακές σας εκκρεμότητες.

# Γυναίκα & Ζωή

## Η ζωή δεν είναι άσπρο- μαύρο...

### Αγαπητές φίλες,

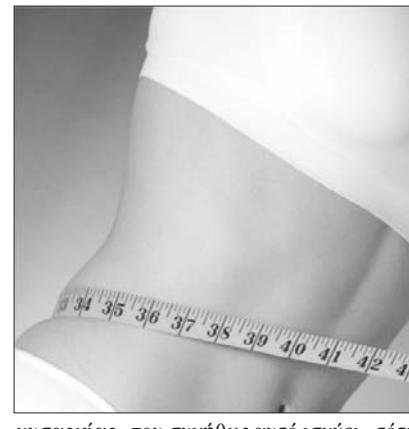
Επειδή μια εικόνα ισούται με χίλιες λέξεις, όπως συνήθιζαν να λέμε, από τη φωτογραφία αντιληφθήκατε πως φυσικά δεν θα αναφέρθουμε στις τάσεις της μόδας αλλά τα χρώματα με τα οποία επιλέγουμε να βλέπουμε τη ζωή μας και το φως που αντικρίζουμε κάθε πρώιμο στον καθρέπτη μας.

Μην σας φανεί υπερβολή πως πρέπει να αισθανόμαστε ότι «φωτίζουμε» το χώρο μας. Αυτό σημαίνει υγεία, γιατί μεταφράζεται σε αυτοπεποίθηση.

Τι βλέπετε όταν κοιτάζετε στον καθρέπτη; Τρώτε πολύ και μετά μετράτε θερμίδες, πανικοβάλλετε και τρέχετε στην τουαλέτα για να «σώσετε» ό,τι προλάβετε; Και αυτό το θεωρείτε φυσιολογικό; Όχι κυρίες μου δεν είναι. Αν πάσχετε από βουλιμία και μετά προκαλείτε έμετο, τότε μάλλον πρέπει να πάτε σε ένα ψυχολόγο και όχι στην τουαλέτα του σπιτιού σας.

Η μήπως μετράτε τις θερμίδες; Και για να μην μπερδεύετε έχετε απαλλαγεί από τη χρονοβόρα διαδικασία που λέγεται πρωινό... βραδινό... μεσημεριανό; Έτσι και αλλιώς δεν πεινάτε ποτέ. Δείτε με «γυμνά μάτια» την κατάστασή σας και κατανοήστε το πρόβλημά σας που λέγετε νευρική ανορεξία.

Ο ποιαδήποτε από αυτές τις καταστάσεις υποδηλώνει αδυναμία αυτοσυγκράτησης, αυτοκαταστροφικές τάσεις και όταν στην πραγματικότητα δεν υφίσταται πρόβλημα πα-



χυσαρκίας –που συνήθως αυτό ισχύει, τότε είναι οιωνός πολύ σοβαρών ψυχολογικών ανισορροπιών που αν δεν προληφθούν μπορεί να φέρουν μη αναστρέψιμα αποτελέσματα.

Αν είστε ήδη παχύσαρκη, αλλά παρ' όλα αυτά δεν έχετε καν σκεφτεί να χάσετε κάποια

έστο λίγα... κιλά, τότε πρέπει να απευθυνθείτε πρώτα σε ένα ψυχολόγο που θα σας βοηθήσει να απενοχοποιήσετε το πάχος σας και στη συνέχεια θα σας κάνει να καταλάβετε με ποιο τρόπο φτάσατε στο σημείο που βρίσκεστε σήμερα. Το ότι συνεχίζετε να τρώτε, συνήθως δεν σημαίνει πως νιώθετε καλά με τον εαυτό σας, αλλά πως πιστεύετε ότι η κατάσταση έχει φτάσει σε ένα τέλμα και δεν μπορείτε να κάνετε κάτι για να την αλλάξετε.

Μπορεί πλέον να μην ογκάπατε την εξωτερική σας εμφάνιση. Τη ζωή σας όμως; Ούτε

αυτή; Είναι πολύ σημαντικό να συνειδητοποιήσετε πως η παχυσαρκία προκαλεί και διαιωνίζει πολύ, πάρα πολύ, σοβαρά προβλήματα υγείας που μπορεί ακόμη και να σας στρέψουν πρόωρα τη ζωή.

Σηκωθείτε από τον καναπέ σας και διεκδικήστε τη ζωή σας.

«Ε, δεν έιμα και η Σκλεναρίκοβα, αλλά δε χάλασε και ο κόσμος, προσέχω όσο μπορώ τη διατροφή μου και προσπαθώ να τρέφομαι σωστά για να αντέχω την πίεση της δουλειάς». Αυτή είναι η υγιής σκέψη μιας γυναίκας που βρίσκεται γυμνή μπροστά στον καθρέπτη της.

Μπορεί να μην έχετε διαστάσεις μοντέλου αλλά αγαπάτε το σώμα σας και το φροντίζετε όσο μπορείτε. Είστε το ίδιο άνετα με ρούχα και το ίδιο άνετα χωρίς αυτά. Τί και αν περισσεύουν μερικά παχάκια; Γοητεία είναι και αυτά.

Αν σκέφτεστε έτσι, τότε σίγουρα δεν κινδυνεύετε από τον εαυτό σας. Μ

**ANT 1****Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή**

- 03.30 Καλημέρα Ελλάδα  
08.00 Πρωινός καφές (μαγκαζίνο)  
11.00 Τα νέα του ANT 1  
11.15 Λόλα  
12.50 Κωνσταντίνου και Ελένης (σειρά-κωμωδία)  
13.15 Θα βρεις το δάσκαλό σου  
13.45 Αξίζει να το δεις-σόου  
15.40 Τα νέα του ANT 1  
15.45 Ράδιο αρβύλα (ενημερωτική εκπομπή)  
16.50 Με αγάπη (ενημερωτική εκπομπή)  
17.00 Λόλα-σειρά - κωμωδία)  
18.00 Τα νέα του ANT 1  
**(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)**

- 01.30 Τηλεμάρκετινγκ (ενημερωτική εκπομπή)  
02.00 Mobile fun- τεχνολογία  
02.30 Ελλάς το μεγαλείο σου (σειρά - κωμωδία)  
03.50 6 με 10 μαζί (μαγκαζίνο)

**Πέμπτη 7 Μαΐου**

- 19.00 Η λίστα  
20.00 Εργαζόμενη γυναίκα  
21.00 Grey's Anatomy  
22.00 Boston Legal  
23.00 Wonderfalls  
24.00 Με αγάπη

**Παρασκευή 8 Μαΐου**

- 19.00 Ελλάδα έχεις ταλέντο  
21.00 Η στιγμή της αλήθειας  
22.00 Boston Legal  
23.00 Φίλα το βάτραχό σου  
24.00 Με αγάπη  
00.10 Λίστα.com

**Σάββατο 9 Μαΐου**

- 08.00 Καλομελέτα κι έρχεται  
11.00 Τα νέα του ANT 1  
11.15 Σούπερ Σάββατο  
12.15 Formula 1  
14.15 Τανία  
16.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.20 Τανία  
18.00 Τα νέα του ANT 1

**STAR****Πέμπτη 7 Μαΐου**

- 11.00 Ειδήσεις  
12.00 Super star  
14.45 Μπορώ  
15.45 Ειδήσεις  
16.45 Ιατρικές υποθέσεις  
17.45 Star ειδήσεις  
19.00 Τανία  
21.15 Τανία  
23.45 Νόμος και τάξη

**Παρασκευή 8 Μαΐου**

- 11.00 Ειδήσεις  
12.30 Super star  
14.45 Μπορώ  
16.40 Ειδήσεις  
16.45 Ιατρικές υποθέσεις  
17.45 Star ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.00 Τανία  
23.00 Τανία  
23.15 Νόμος και τάξη

**Σάββατο 9 Μαΐου**

- 11.00 Ειδήσεις  
11.30 Τανία  
13.45 Τα φιλαράκια  
14.45 Gossip girl  
15.40 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
15.45 Φίλοι για πάντα  
16.45 Στην εντατική  
17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.00 Τανία  
20.45 Terminator the series  
22.30 Τανία  
00.30 Τανία

**Κυριακή 10 Μαΐου**

- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.45 Τανία  
13.45 Τα φιλαράκια  
14.45 Βερόνικα μαρς

**ALTER****Πέμπτη 7 Μαΐου**

- 06.30 Παιδικά προγράμματα  
07.15 Στην κουζίνα  
07.55 Η Ελλάδα παιζει  
10.35 Πολύ μπλα μπλα  
13.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.10 Showbiz news  
15.10 Κοιτάω μπροστά  
16.45 Σήμερα  
19.00 Τανία  
21.00 Ζούγκλα  
24.00 Auto Alter  
00.15 Τανία

**Παρασκευή 8 Μαΐου**

- 07.55 Η Ελλάδα παιζει  
10.35 Πολύ μπλα μπλα  
13.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.10 Showbiz news  
15.10 Κοιτάω μπροστά  
16.45 Σήμερα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.00 Τανία  
21.00 Φώς στο τούνελ  
00.00 Auto Alter  
00.15 Τανία

**Σάββατο 9 Μαΐου**

- 04.50 Παιδικά προγράμματα  
11.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.45 Τv weekend  
14.15 Τα παρατράγουδα  
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.00 Lifestyle  
20.00 Κορίτσια ο Μπάρκουλης  
21.00 Οι πύλες του ανεξήγητου  
00.00 Νάταλι Γουντ

**Κυριακή 10 Μαΐου**

- 04.55 Alter Kids  
11.30 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.45 Τv weekend  
14.15 Τα παρατράγουδα

**Τετάρτη 13 Μαΐου**

- 08.00 Καφές με την Ελένη  
11.00 Κους κους το μεσημέρι  
13.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Σιγά μη κάτσω και σκάσω  
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.00 Fatus olus (σόου)

**(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)****Πέμπτη 7 Μαΐου**

- 17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
18.00 Κάτι ψήνεται  
19.00 Πάμε πακέτο  
20.30 Εφιάλτης στην κουζίνα  
21.30 Sex and the city  
23.15 Χωρίς... αυτά δεν υπάρχει παράδεισος  
00.15 Κόκκινος κύκλος  
01.45 Αν μ' αγαπάς

**Παρασκευή 8 Μαΐου**

- 08.00 Καφές με την Ελένη  
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.15 Κους κους το μεσημέρι  
14.00 Σιγά μη κάτσω να σκάσω  
16.00 Fatus olus  
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
18.00 Κάτι ψήνεται  
19.00 Ελληνική τανία  
21.00 Τανία  
23.00 Χωρίς... αυτά δεν υπάρχει παράδεισος

**Παρασκευή 8 Μαΐου**

- 00.30 Κόκκινος κύκλος  
01.30 Αν μ' αγαπάς

**Σάββατο 9 Μαΐου**

- 08.00 Μες στην καλή χαρά  
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.15 Η κουζίνα της μαμάς  
12.15 Οι ναυαγοί  
13.00 Τανία  
15.10 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
15.15 Ελληνική τανία  
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
18.00 Μονομάχοι  
19.00 Αλ τσαντίρι νιους  
21.00 Έχω ένα μυστικό

**MEGA****Πέμπτη 7 Μαΐου**

- 08.00 Όμορφος κόσμος  
10.50 Ευτυχισμένη μαζί  
12.00 Ματιές στα γεγονότα από MEGA  
13.00 Γοργόνες  
14.10 Ήρθε και έδεσε  
15.00 Ματιές στα γεγονότα από MEGA  
15.30 50-50  
16.10 Μια σπιγμή δυο ζωές  
17.00 Τα μυστικά της Εδέμ  
18.00 Ειδήσεις  
19.00 Σούπερ μπάλα  
19.45 Ποδόσφαιρο  
21.50 Σούπερ μπάλα  
23.50 Ματιές στα γεγονότα από MEGA

**Τρίτη 12 Μαΐου****Παρασκευή 8 Μαΐου**

- 06.30 Παιδικά προγράμματα  
06.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
07.15 Στην κουζίνα  
07.55 Η Ελλάδα παιζει  
10.35 Πολύ μπλα-μπλα  
13.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.10 Showbiz news  
15.10 Κοιτάω μπροστά  
16.45 Σήμερα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.00 Πρόσωπο με πρόσωπο  
21.00 Auto Alter  
21.15 Κίτρινο τύπος  
24.00 Auto Alter

**Τρίτη 12 Μαΐου**

- 06.30 Παιδικά προγράμματα  
06.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
07.15 Ειδήσεις  
13.00 Γοργόνες  
14.10 Ήρθε και έδεσε  
15.00 Ματιές στα γεγονότα από MEGA  
15.30 50-50  
16.10 Μια σπιγμή δυο ζωές  
17.00 Τα μυστικά της Εδέμ  
18.00 Ειδήσεις  
19.00 Η πολυκατοικία  
20.00 LAPD  
21.00 Μάυρα μεσάνυχτα  
22.00 Ανατροπή<sup>1</sup>  
23.15 Τελευταία γεγονότα  
23.30 Η δύναμη του πεπρωμένου  
00.30 Παιδικές εκπομπές

**Τρίτη 12 Μαΐου**

- 08.00 Όμορφος κόσμος το πρωί  
10.50 Ελληνική σειρά  
12.00 Ειδήσεις  
13.00 Γοργόνες  
14.10 Ήρθε και έδεσε  
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
15.30 50-50  
16.10 Μια σπιγμή δυο ζωές  
17.00 Τα μυστικά της Εδέμ  
18.00 Ειδήσεις  
19.00 Η πολυκατοικία  
20.00 Ευτυχισμένοι μαζί<sup>1</sup>  
22.15 Ειδήσεις  
21.00 Ελληνική σειρά  
22.15 Τελευταία γεγονότα  
22.30 Τανία  
00.15 Τανία  
02.30 Τηλεμάρκετινγκ  
03.00 Ελληνική σειρά

**Σάββατο 9 Μαΐου**

- 08.15 Εππάθανάμες πεθερές  
11.00 MEGA STAR  
12.00 MEGA ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
12.50 Traction  
13.20 Ελληνική σειρά  
15.15 Ματιές στα γεγονότα  
15.20 Μια τρύπα στο νερό<sup>1</sup>  
16.00 Γλυκείς ασχήμεις  
17.00 Μπουκάια και συγχώριο  
18.00 MEGA -Κεντρικό δελτίο ειδήσεων  
19.00 Η ειδικήση της ξανθιάς  
20.30 Power of 10  
21.40 Τανία  
22.50 Τελευταία γεγονότα από το MEGA  
21.15 Συνέχια τανίας  
00.15 Τανία

**Κυριακή 10 Μαΐου**

- 08.15 Εππάθανάμες πεθερές  
11.00 Ο γλυκούλης  
20.15 Εππάθανάμες πεθερές  
21.30 Έρευνα  
22.50 Τελευταία γεγονότα  
23.00 Δεύτερη ευκαιρία  
14.10 Ήρθε και έδεσε  
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
15.30 50-50  
16.10 Μια σπιγμή δυο ζωές  
17.00 Τα μυστικά της Εδέμ  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

**Τετάρτη 13 Μαΐου**

- 08.00 Όμορφος Κόσμος  
10.50 Ελληνική σειρά<sup>1</sup>  
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
13.00 Γοργόνες  
14.10 Ήρθε και έδεσε  
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
15.30 50-50  
16.10 Μια σπιγμή δυο ζωές  
17.00 Τα μυστικά της Εδέμ  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

**Τετάρτη 13 Μαΐου**

- 19.00 Ολα στον αέρα<sup>1</sup>  
20.00 Χαρά, Αγνοείται  
21.00 Ελληνική σειρά<sup>1</sup>  
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

**Τετάρτη**

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

## PIK 1



00357-2286-2355

### Παρασκευή 8 Μαΐου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.15 Τηλεοικονομία
- 13.30 Εντέχωνας
- 14.00 Περί Κύπρου
- 14.30 Κάτι μαγιευρέυται
- 15.00 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 16.15 Ευρωεκλογές
- 16.30 Προεκτάσεις
- 17.30 Φύρδην μίγδην
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες αντιναχτές
- 20.00 Συνέδριο ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟΥ κόμπατος
- 21.00 Παρασκήνιο
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Πατάτες αντιναχτές
- 22.15 Φίρδην μίγδην
- 22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Σάββατο 9 Μαΐου

- 07.45 Άρωμα Τραόδους
- 09.15 Συνέδριο ΔΗΣΥ
- 10.15 7 μέρες Κύπρος
- 10.45 Η Κύπρος κοντά σας
- 11.15 Περί Κύπρου
- 11.30 Πατάτες αντιναχτές
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.40 Έδοξε τη Βουλή και τω δήμων
- 13.45 Ανοιχτοί Φάκελοι: «Ιέντε χρόνα στην Ε.Ε.»
- 15.30 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Περί Κύπρου
- 16.30 7 μέρες Κύπρος
- 17.00 Η Κύπρος κοντά σας (Ε)
- 17.30 Άρτος και Θεάματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Οι φοιτητές
- 19.45 Ματ κεμπάμπ
- 20.15 Σκιές την αυγή
- 20.45 Το τήμαρα
- 21.15 Περί Κύπρου
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Ο γκρίζος ουρανός
- 22.45 Άρτος και θεάματα
- 23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Κυριακή 10 Μαΐου

- 05.00 Θεία Λειτουργία
- 08.00 Ευαγγέλιο και ζώη
- 09.00 Άρτος και θεάματα
- 09.30 Μανόλης και Κατίνα
- 10.00 Φύρδην μίγδην
- 10.30 Ματ κεμπάμπ
- 11.00 Η 'Υπατηρος
- 11.30 Η Κύπρος κοντά σας
- 12.40 Κυπρίων νόστος
- 13.30 Ο γκρίζος ουρανός
- 14.15 Ανοιχτοί φάκελοι
- 15.45 Περί Κύπρου
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Αμύνθεθαι περί πάτρης
- 16.50 Πατάτες Αντιναχτές
- 17.30 Άρτος και θεάματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Περί Κύπρου
- 19.45 Ρικ σπόρ
- 21.15 Περί Κύπρου
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Ο γκρίζος ουρανός

### LGR 102.3 FM



020 8346 3345 email: live@lgr.co.uk

5.00μ.μ. στα αγγλικά από την IRN

6.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από τηλεοπτικό σταθμό PIK

1.00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK

★ 7.00μ.μ. Αγιολόγιο της ημέρας με τον Αρχιεπίσκοπο κ.κ.

Γρηγόριο

★ 7.00- 8.00 Καλημέρα Λονδίνο με τον Γιώργο Γρηγορίου

★ 8.00-9.00 10.00 π.μ. Καλημέρα Λονδίνο με τη Σούνα Βιολάρη

Ανακοίνωση τουρικού τύπου, ειδήσεις, καιρός, μουσική

★ 10.00 π.μ. - 1.00 μ.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι - Μουσικές επιλογές με τον Άκη Ηρακλέους καθημερινά

\*3.00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET

★ 4.00-6.00μ.μ. LGR Drive show

★ 8.03-10.00 μ.μ. Young and connected

★ 10.00 μ.μ.-12.00 π.μ. Ελληνική μουσική

★ 12.00-7.00 π.μ. LGR play music no stop

### ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

- 7.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από LGR
- 7.30π.μ. Τίτλοι ειδήσεων-Ανασκόπηση Τουρκοκυπριακού Τύπου)
- 8.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 8.30π.μ. LONDON today -News- Financial, traffic
- 8.45π.μ. Ανασκόπηση του Αγγλικού τύπου στα Ελληνικά
- 9.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα αγγλικά
- 9.30π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το LGR
- 10.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την IRN
- 10.03π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το LGR
- 11.00 π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την IRN
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την IRN
- 1.00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK
- 2.00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα αγγλικά από την IRN
- 3.00μ.μ. από NET
- 4.40μ.μ. Τοπικές ειδήσεις, σπόρ, καιρός

## ET 1



0030210-60.66.000

### Παρασκευή 8 Μαΐου

- 08.00 Επτά δέκα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.15 Τηλεοικονομία
- 13.30 Παρασκήνιο
- 14.00 Περί Κύπρου
- 14.30 Κάτι μαγιευρέυται
- 15.00 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Εδώ σε θέλω
- 16.45 Αθλητικό τέρπο
- 17.30 Φύρδην μίγδην
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Εντέχωνας
- 20.00 Περί Κύπρου
- 20.15 Ευρωεκλογές 2009
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Φύρδην μίγδην

### Τρίτη 12 Μαΐου

- 08.00 Επτά - Δέκα

- 11.00 Από μέρα σε μέρα

- 13.15 Τηλεοικονομία

- 13.30 Εντέχωνας

- 14.00 Περί Κύπρου

- 14.20 Κάτι μαγιευρέυται

- 15.00 Συν πλήν

- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 16.15 Ευρωεκλογές 2009

- 17.30 Φύρδην μίγδην

- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 19.30 Εντέχωνας

- 20.00 Περί Κύπρου

- 20.15 Ευρωεκλογές 2009

- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 21.45 Φύρδην μίγδην

- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 22.45 Φύρδην μίγδην

- 23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 23.45 Φύρδην μίγδην

- 24.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 25.15 Φύρδην μίγδην

- 26.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 27.15 Φύρδην μίγδην

- 28.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 29.15 Φύρδην μίγδην

- 30.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 31.15 Φύρδην μίγδην

- 32.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 33.15 Φύρδην μίγδην

- 34.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 35.15 Φύρδην μίγδην

- 36.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 37.15 Φύρδην μίγδην

- 38.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 39.15 Φύρδην μίγδην

- 40.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 41.15 Φύρδην μίγδην

- 42.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 43.15 Φύρδην μίγδην

- 44.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 45.15 Φύρδην μίγδην

- 46.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 47.15 Φύρδην μίγδην

- 48.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 49.15 Φύρδην μίγδην

- 50.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 51.15 Φύρδην μίγδην

- 52.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 53.15 Φύρδην μίγδην

- 54.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 55.15 Φύρδην μίγδην

- 56.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 57.15 Φύρδην μίγδην

- 58.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 59.15 Φύρδην μίγδην

- 60.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

- 61.15 Φύρδην μίγδην</

ΡΕΠΟΡΤΑΣ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟΦΕ, ΠΕΜΠΤΗ 7η ΜΑΪΟΥ στις 7.45 μ.μ.  
**ΜΙΚΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ - TURKISH COMMUNITY A**  
 ΣΤΟΝ ΤΕΛΙΚΟ ΤΟΥ LFA INTERLEAGUE CUP  
 στο Haringey Borough, White Hart Lane  
**ΟΛΗ Η ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ  
 ΕΚΕΙ, ΔΙΠΛΑ ΣΤΟΥΣ ΠΑΙΚΤΕΣ ΜΑΣ!**

Τις Αθλητικές Σελίδες  
 σάς προσφέρει το εστιατόριο  
**Paneri**  
 Greek Taverna  
 Open 7 days a week  
 340 High Rd Wood Green N22  
**020 8888 3111**

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ YVA SOLICITORS

### A' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

#### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	Β
1. ΣΑΛΑΜΙΝΑ	22	15	5	1	70-26	44	53
2. ΠΑΝΓΕΑ	22	16	4	2	82-39	43	52
3. ΑΡΗΣ	20	12	3	5	48-23	25	39
4. ΟΜΟΝΟΙΑ	22	11	5	6	57-46	11	38
5. ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ	22	10	5	7	42-35	7	35
6. ΚΛΝ	21	8	3	10	49-54	-5	27
7. ΒΑΡΩΣΙ	22	8	2	12	47-59	-12	26
8. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	20	8	1	10	53-51	2	25
9. ΚΟΣΜΟΣ	22	8	1	13	37-51	-14	25
10. ΣΠΑΡΤΑΚ	22	6	3	13	38-52	-14	21
11. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	21	5	2	12	43-65	-22	17
12. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	22	2	2	18	27-92	-65	8

#### Επόμενη Αγωνιστική

Κυριακή 10 Μαΐου 2009

ΚΛΝ - ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ  
11.30 π.μ. White Hart Lane Community Sports Centre, White Hart Lane

### B1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

#### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	Β
1. ΔΥΝΑΜΟ	16	13	2	1	58-16	42	41
2. ΑΠΟΕΛ	17	11	4	2	67-26	41	37
3. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	16	9	2	5	41-30	11	29
4. ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ	17	6	5	6	43-45	-2	23
5. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	17	2	5	10	26-42	-16	11
6. ΑΡΑΧΝΗ	15	3	2	10	35-53	-18	11
7. ΣΤΡΟΥΜΠΙ	18	3	2	13	27-85	-58	11

### B2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

#### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	Β
1. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	16	13	1	2	64-17	47	40
2. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	17	10	1	6	57-28	29	31
3. ΠΑΝΤΕΛ	16	9	2	5	46-30	16	29
4. ΤΣΑΔΑ	16	9	2	5	35-29	6	29
5. ΟΛΥΜΠΙΑ	17	5	1	11	35-62	-27	16
6. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	17	4	3	10	30-42	-12	15
7. ΣΠΑΡΤΑΝ	17	2	2	13	19-78	-59	8

### ΚΥΠΕΛΛΟ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ημιτελικά

ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ - ΑΠΟΕΛ  
10.30 π.μ. Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield  
ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ - ΔΥΝΑΜΟ  
12.30 μ.μ. Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield

### CHALLENGE CUP

Κυριακή 10 Μαΐου 2009

Β' Γύρος

ΒΑΡΩΣΙ - ΑΡΗΣ

11.00 π.μ. Enfield Playing Fields, Donkey Lane, Enfield

Γ' Γύρος

ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ - ΤΣΑΔΑ

11.00 π.μ. Tottenham Recreation Ground, Tottenham Rd



### ΣΤΗΝ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

## Πρωταθλήτρια Κόπα η ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ

βαθμό διαφορά. Συγχαρητήρια και στις δύο.

Σκόρερ των πρωταθλητών οι Τζέφ Χάμμοντ (28', και 43'), Τζάστιν Ζαχαρία (37'), Ρίτσαρντ Γεωργίου (40', 50' και 85'), Μάικλ Ντηγ (68') και Τζέημς Χρυσάνθου (80').

Η ΟΜΟΝΟΙΑ έχασε ακόμα ένα παιγνίδι χάνοντας μαζί και την 3η θέση της βαθμολογίας, που πάει τελικά στον ΑΡΗ. Ήττήθηκε με 4-1 από την ΚΛΝ, η οποία ανέβηκε τελικά στην 6η θέση. Οι πράσινοι προηγήθηκαν με τον Γιάσα Τόμπιας Μπράουν στο 20', αλλά η ΚΛΝ ανασυντάχθηκε στην επανάληψη και πέτυχε να ανατρέψει

αποτέλεσμα, παίρνοντας μια μεγάλη νίκη. Οι Τζένιν Κυριάκου (48'), Μάικλ Σορρέλ (52'), Ρίτσαρντ Γουόρρελ (65') και Τζοσούνα Κούνπερ (77') ήταν οι σκόρερ για τους νικητές.

Στο τρίτο και τελευταίο παιγνίδι της Α' Κατηγορίας, το ΒΑΡΩΣΙ διέλυσε κυριολεκτικά την ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ με 6-1 και κατέκτησε την 7η θέση.

Σκόρερ των νικητών οι Ριάζ Ντάνιελς (19'), Ντέηβιντ Μπόουν (28', 37' και 53') και Αλέξης Στυλιανού (67' και 79'). Πα την ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ σκόραρε ο Τζέημς Πήτερ (53').

### CHAMPIONS LEAGUE

## Η Μάντσεστερ Γιουν. πάει Ρώμη!

Η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ θα υπερασπιστεί τον τίτλο που κατέκτησε πέρσι στη Ρώμη και θε επιδιώκει να γίνει η πρώτη ομάδα που θα καταφέρει να πανηγυρίσει για δεύτερη διαδοχική χρονιά την κατακτήση του Τσάμπιονς Λιγκ. Οι παίκτες του Σερ Άλεξ Φέργκιουσον πέρασαν νικηφόρα και από το Εμπρετς Στάντιον μετά την επιτίθεση στην Πουνάιτεντ στη Ρώμη.

Ο τεχνικός της πρωταθλήτριας είχε προβλέψει σωστά τις κινήσεις του Αρσέν Βενγκέρ και επέλεξε να χρησιμοποιήσει τον Πάρκ, αντί του Τέρεζ, έτσι ώστε να βγάλει η ομάδα του πιο γρήγορα στις αντιπάλους. Ο Κινέζος φρόντισε να τον δικαιώσει και ουσιαστικά να σφράγισε από πολύ νωρίς το εισιτήριο για τον τελικό της κορυφαίας διασυλλογικής διοργάνωσης. Ωστόσο ο Πάρκ χρειάστηκε και τη βοήθεια του Γκιμπού, ο οποίος γλίστρησε και έδωσε την ευκαιρία στον αντίπαλο του να πλασάρει και να ανοίξει το σκορ. Πριν προλάβουν να συνέλθουν οι παίκτες της Αρσέν, δέχτηκαν και δεύτερο τέρμα. Στο II' Ο Κριστιάνο Ρονάλντο τόλμησε από μακρινή απόσταση, όπως είχε κάνει και στο Ντραγκά, διπλασιάζοντας τα τέρματα της Πουνάιτεντ.

Με τον Φάμπρεγκας εξουδετερώμενο από τους Κάρικ, Αντερσον, η Αρσέν δεν μπορούσε να

αναπτυχθεί σωστά και να φτάσει με αξιώσεις στην περιοχή του Φαν ντερ Σαρ. Οι βαθιές μπαλίες από την άμυνα, αποτελούσαν εύκολη λεία για τους υψηλόσωμους αμυντικούς της Πουνάιτεντ, αλλά και για τον Φαν ντερ Σαρ, ο οποίος καθάριζε τις φάσεις.

Όπως ήταν φυσικό ο φιλοξενούμενοι έδωσαν χρόνο στους "κανονιέρδες", προσπαθώντας να βρουν ανοικτούς διασύνδρους στις αντιπάθεις, έτσι ώστε να πετύχουν περισσότερα τέρματα. Οι παίκτες της Αρσέν είχαν την εστία του Φαν ντερ Σαρ και μάλιστα να φτάσει και στο γκολ. Ο Φλέτσερ ανέτρεψε τον Φάμπρεγκας, αντικρίζοντας την κόκκινη κάρτα, δίνοντας παράλληλα και την ευκαιρία στον Φαν Πέρσι να μειώσει με πέναλτι σε 3-1. Τα τελευταία λεπτά είχαν διαδικαστικό χαρακτήρα και έτσι η Μάντσεστερ θα πάει στη Ρώμη.

Χθες το βράδυ, η Τσέλσι αντιμετώπισε την Μπαρτσελόνα στον δεύτερο ημιτελικό (0-0 α' αγ.) για το ποιος θα βρεθεί επίσης στη Ρώμη.

### ΣΤΗ B1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

## Ο ΑΠΟΕΛ σάρωσε 9-0 την ΑΡΑΧΝΗ

ΕΝΩ ΜΕΝΕΙ ΜΙΑ ΑΚΟΜΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ

# Θρύλος με... ρεκόρ για ΑΠΟΕΛ

**Ο ΑΠΟΕΛ πανηγύρισε στο "ΓΣΠ" την κατάκτηση του 2009 τίτλου στην ιστορία του, επικρατώντας στην προτελευταία αγωνιστική του κυπριακού πρωταθλήματος της ΑΕΔ με 3-1.**

Η αναμέτρηση δεν είχε ουσιαστικά βαθμολογικό ενδιαφέρον, καθώς ο «θρύλος» είχε κατακτήσει το πρωτάθλημα από την προηγούμενη αγωνιστική, ωστόσο με τη νίκη που πέτυχαν οι γηπεδούχοι έρτασαν τους 82 βαθμούς στο πρωτάθλημα, κάτι που αποτελεί ρεκόρ συγκομιδής στην ιστορία του συλλόγου.

Στα αγωνιστικά ο Ζεβλάκοφ άνοιξε το σκορ μόλις στο 3' για τους "γαλαζοκίτρινους" με τους φιλοξενούμενους να ισοφαρίζουν δύο λεπτά αργότερα με τον Τζόνιορ.

Το προβάδισμα στον ΑΠΟΕΛ έδω-

σε με δεύτερο προσωπικό του τέρμα ο Ζεβλάκοφ στο 17', ενώ το τελικό 3-1 σημείωσε ο Μπρούνσερ στο 37'.

## Πήρε το ντέρμπι γοήτρου η Ομόνοια

Η Ομόνοια πήρε το ντέρμπι γοήτρου καθώς επικράτησε με 1-0 της Ανόρθωσης στο ΓΣΠ. Ο Κώστας Καϊάφας ήταν αυτός που στο 55' πέτυχε το μοναδικό γκολ της αναμέτρησης με δυνατό σουτ, ενώ στο 74' ο Νάγκι απέκρουσε εκτέλεση πέναλτι του Στάθη Αλωνεύτη.

Το παιχνίδι φυσικά δεν είχε καμία σημασία, καθώς τα πάντα έχουν κριθεί εδώ και αρκετές εβδομάδες, ενώ απομένει μία ακόμη αγωνιστική στα play-off.

Τα άλλα αποτελέσματα της 5ης αγωνιστικής των play-off:

**ΑΠΟΠ/Κινύρας - Εθνικός 1-4 (71' Σεμέδο / 13' Πιασεμάκης, 30' Φιλανιώτης, 35' Κεμπάτζες, 88' Πογιατζής)**

**Απόλλωνας - Δόξα 3-1 (44' Μπαμπαγκίντα, 52' και 64' Ντα Κόστα / 84' Σεργίασο)**

**ΑΕΠ - Αλκή 3-4 (35' Κόλαρ, 80' και 92' πέν. Καλντέρα / 70' Σεντράρο, 82' και 84' Ζάντι, 90' πέν. Πέπε)**

**ΕΠΙ - ΑΠΕΠ 0-1 (38' πέν. Κωνσταντή)**

## Ανόρθωση:

### Ναυάγηση του Λίνεν

Ναυάγηση τελικά το ενδεχόμενο συνεργασίας του Έβαλντ Λίνεν με την Ανόρθωση. Σύμφωνα με πληροφορίες ο Γερμανός τεχνικός ενημέρωσε την διοίκηση της Ανόρθωσης ότι δεν μπορεί να αναλάβει την τεχνική ηγεσία της ομάδας καθώς δεν ξεπέρασε

τα προσωπικά προβλήματα που αντιμετώπιζε και για τα οποία είχε μεταβεί στην πατρίδα του για να διεύθεται. Κατόπιν αυτής της εξέλιξης, η Ανόρθωση βρίσκεται σε αναζήτηση νέου προπονητή, ο οποίος πωλύ πιθανόν να προέρχεται και πάλι από την γερμανική αγορά.

## Ο Χρύσης Μιχαήλ συνεχίζει στον ΑΠΟΕΛ

Στον ΑΠΟΕΛ συνεχίζει ο Χρύσης Μιχαήλ για άλλα δύο χρόνια μετά τη συμφωνία των δύο πλευρών.

Σύμφωνα με ανακοίνωση «Το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρείας ΑΠΟΕΛ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ ΛΤΔ ανακοινώνει την ανανέωση συμβολαίου του ποδοσφαιριστή μας Χρύση Μιχαήλ για ακόμη δύο χρόνια».

## ΚΥΠΕΛΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ

# Ο Ολυμπιακός κατέκτησε το νταμπλ!

Ο Ολυμπιακός πέτυχε το νταμπλ, καθώς στον 67ο τελικό του Κυπέλλου νίκησε στο ΟΑΚΑ την ΑΕΚ με 15-14 στα πέναλτι (κ.δ. 3-3, παράταση 4-4) και κατέκτησε το 240 τρόπαιο της ιστορίας του. Το ματς είχε συγκλονιστική εξέλιξη. Οι «κιτρινόμαροι» προηγήθηκαν 2-0 με δύο γκολ του Μπλάνκο (4', 8'), οι «ερυθρόλευκοι» ισοφάρισαν με τους Ντέρμπιστρ (47'), Ντουντού (69'), ο Σκόκο στο 90' έκανε το 3-2 και ο Ντέρμπιστρ στο 5ο λεπτό των καθυστερήσεων ισοφάρισε εκ νέου.

Στο 101' ο Γκαλέτι έδωσε για πρώτη φορά το προβάδισμα στην ομάδα του, όμως αποβλήθηκε στους πανηγυρισμούς με 2η κίτρινη κάρτα, ενώ στο 105' αποβλήθηκε και ο Α. Παπαδόπουλος, με αποτέλεσμα ο Ολυμπιακός να παίξει όλο το β' μέρος της παράτασης με εννιά παίκτες.

Στο 106' ο Σκόκο ισοφάρισε σε 4-4 και στα πέναλτι οι «ερυθρόλευκοι» επικράτησαν με 15-14 χάρη στο πέναλτι του Νικοπολίδη, που νωρίτερα απέκρουσε το πέναλτι του Πελετέρι.

Ο τελικός διεξήχθη παρουσία του Προέδρου της Δημοκρατίας, Κάρολου Παπούλια.

Η σειρά των πέναλτι:

1-0: Καφές, 1-1: Οσκαρ, 2-1: Μπλάνκο, 2-2: Ντουντού, 3-2: Σκόκο, 3-3: Ντιόγκο, 4-3: Εντίνιο, 4-4: Ντομί, 4-4: Ο Μαϊστόροβιτς έστειλε την μπάλα στο δοκάρι, 4-4: Ο Σάχα απέκρουσε το πέναλτι του Τζόρτζεβιτς, 5-4: Ενσαλίβα, 5-5: Τοροσίδης, 6-5: Σάχα, 6-6: Μπελούτσι, 7-6: Πελετέρι, 7-7: Νικοπολίδης, 7-7: Ο Νικοπολίδης απέκρουσε το πέναλτι του

## ΥΣΤΕΡΑ ΑΠΟ ΜΙΑ ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΚΑΙ ΜΕ 37 ΓΚΟΛ!



Γεωργέα, 7-7: Ο Σάχα απέκρουσε το πέναλτι του Αντζα, 8-7: Καφές, 8-8: Οσκαρ, 9-8: Μπλάνκο, 9-9: Ντουντού, 10-9: Σκόκο, 10-10: Ντιόγκο, 11-10: Εντίνιο, 11-11: Ντομί, 12-11: Μαϊστόροβιτς, 12-12: Τζόρτζεβιτς,

13-12: Ενσαλίβα, 13-13: Τοροσίδης, 14-13: Σάχα, 14-14: Μπελούτσι, 14-14: Ο Νικοπολίδης απέκρουσε το πέναλτι του Πελετέρι, 14-15: Ο Νικοπολίδης ευστοχεύει και χαρίζει το Κύπελλο στον Ολυμπιακό!

## ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ

# Η Μάν. Γιουνάϊτεντ τους βλέπει από ...ψηλά

Η εβδομάδα Ράιαν Γκιγκς ολοκληρώθηκε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο για τον Ουαλό μέσο και τη Μάντσεστερ Γιουνάϊτεντ. Πρώτα βραβεύθηκε ως ο Κυριαρχός Ποδοσφαιριστής της Premiership, στη συνέχεια με τη συμμετοχή του στον ημιτελικό του Τσάμπιονς Λιγκ απέναντι στην Αρσεναλ φόρεσε για 800ή φορά τη φανέλα των «κόκκινων διαβόλων» και τέλος, στο πλαίσιο της 35ης αγωνιστικής, με τη τέρμα του, άνοιξε το δρόμο για τη νίκη με 2-0 μέσω του Ρίβερσαϊντ\* επί της Μίντλεσμπρο.

Οι αρκετοί αναπτηρωματικοί που χρησιμοποίησε ο σερ Αλεξ Φέργκιουσον για αυτό το ματς κράτησε "Ζωντανές" τις ελπίδες της Μίντλεσμπρο για την τρίτη νίκη στα τελευταία 23 παγκόσμια της. Η παραμονή για το συγκρότημα του Γκάρεθ Σάουθγκεϊτ έρχισε πανταζές πιο πάνω δύναση από τη στημπή που στο 250 λεπτό το Γκιγκς άνοιξε το σκορ για τους φιλοξενούμενους. Παρότι είχαν ορισμένες ευκαιρίες, οι γηπεδούχοι δεν κατάφεραν να νικήσουν τον Μπεν Φόστερ και στο 51ο λεπτό, μετά από όμορφο συνδυασμό, ο Γι Σουνγκ Πάρκ "καθάρισε" το ματς για τη Γιουνάϊτεντ. Η αντίδραση της Μπέρο πήγαν αικόνα πιο κοντά στην διατήρηση των "σκηνή πρωταθλήτριας" Αγγλίας και Ευρώπης βρίσκονται αικόνα πιο κοντά στην διατήρηση των "σκηνή πρωταθλήτριας" Αγγλίας και Ευρώπης.

Οι ελπίδες παραμονής της Νιούκασλ στην κατηγορία περνούσαν μέσα από το "Ανφιλντ". Οι ελπίδες παραμονής της Ομάδας του Άλαν Σίρερ ήταν εκ προοιμίου, λοιπόν, ελάχιστες. Η Λίβερπουλ βρίσκεται στο κοντή του μοναδικού στόχου που της έχει απομείνει τη φετινή σεζόν, με συνέπεια να μη χαριστεί στις "καρακάξες".

Όχι πως σε διαφορετική περίπτωση θα αντιμετώπιζε ιδιαίτερα προβλήματα. Η επιστροφή του Στίβεν Τζέραρντ στις αγωνιστικές υποχρεώσεις ήταν οικόμα ένα από των "κόκκινων". Και το 2-0 στο μηχρόν, ήταν ενδεικτικό της εξέλιξης του αγώνα. Πρώτα ο Γιόσι Μπεναγιόνιον (από θέση οφαντίντ) και στη συνέχεια ο Ντιρκ Κάουτ σκόραραν από μία φορά. Ο αρχηγός του συγκροτήματος του Ράφα Μπενίτεθ, από την πλευρά του, ήταν ο κορυφαίος του αγώνα, βγάζοντας απωθημένα δύο... τεσσάρων που έβγαλαν τη Λίβερπουλ εκτός τροχιάς. Στο 77' ο Λούκας Λέιβα διαμόρφωσε το τελικό 3-0.

Ο, τι είναι η Λίβερπουλ για τη Μάντσεστερ Γιουνάϊτεντ είναι η Τσέλσι για τους "κόκκινους", μιας και η ομάδα του Γκους Χίντικ, μετά τη νίκη της με 3-1 επί της Φουλάρ μετονομαστηράντ "Στάμπροφροντ Μπριτζ", παραφένει "Ζωντανή" στη διεκδίκηση της δεύτερης θέσης.

Η Αρσεναλ εξακολουθεί να κάνει εντυπωσιακό δεύτερο γύρο και να επιδεικνύει σπουδαίο ποδόσφαιρο, αυτή τη φορά στο "Φράτον Παρκ", λίγο πριν την προσπάθεια ανατροπής του 1-0 από τη Μάντσεστερ Γιουνάϊτεντ στα ημιτελικά του Τσάμπιονς Λιγκ. Το 3-0 επί της Πόρτμαουθ αύξησε το αίγκτητο σερί στην Αγγλία στα 21 ματς, με έναν ασυνήθιστο πρωταγωνιστή, τον Νίκλας Μπέντνερ. Ο Δανός επιθετικός με δύο γκολ (το πρώτο ήταν... δώρο του Ντέβιντ Τζέιμς και

## eDITORIAL

**W**hen will potential turn into trophies. After Tuesday evening's Champion's League defeat this is the pressing question that is being discussed amongst Arsenal fans. For four years Arsene Wenger has extolled the potential of his young side. For four years successive Carling Cup campaigns have been lauded when Arsenal's young team beats another Premier League team only to ultimately get knocked out. But four years is a long time. It is a long time for a team that is held up as being one of the 'Big Four' to go without a trophy. Arsenal fans have been fed the line that the team Wenger is building is for the future. In truth, the Emirates faithful are getting fed up. What about the here and now? When will this potential be realised?

On Tuesday night Manchester United taught Arsenal's young team a lesson not in football ability, but in football execution. Over the two legs United were so dominant it bordered on embarrassing.

Wenger's squad and the team include some fantastically gifted footballers but on Tuesday they went missing. Where was the drive from Fabregas, who was utterly outplayed by Anderson in both legs? It may be harsh to judge Van Persie on his comeback from injury but where was his fighting spirit? Did he track back? Did he try to get involved? Nasri was the closest Arsenal had to a player who was willing to go the extra mile but he couldn't do it all by himself. Contrast this with United who had willing runners all over the pitch. Fletcher was again outstanding and no one can say he has more technical ability than Fabregas, Nasri, Van Persie or Adebayor but what use is technique without character?

It is this vital element that elevates United above most other teams. It is what sets them apart and it is what makes them champions. Do Arsenal have this? At the moment they do not and the current team is far removed from the days when Petit, Vieira, Bergkamp or Pires could grab a game and turn it in their favour.

All we hear from the Arsenal these days is about potential and the value of the youngsters. This was once the case at United when the likes of Beckham, Scholes, Giggs and Neville started to come through a decade ago. Ferguson was famously told 'he could not win anything with kids' but he has emphatically proved his doubters wrong.

What Beckham, Butt, the Neville brothers, Scholes and Giggs have achieved is astonishing. In all they have cumulatively won 43 league titles, 18 FA Cups and 9 European Cups. This is the very definition of seeing players realise their potential.

Is it likely that in the next 10 years Fabregas will have accumulated the same number of winner's medals as these players? Cumulatively these players have also amassed an incredible 423 international caps. But what they had and what Arsenal lack is experienced footballers around them. Beckham et al had Cantona and Keane. Who do Walcott and Gibbs look up to?

So where do Arsenal go from here? Clearly something has to change. Wenger has to adapt his stubborn desire to build a team of only youngsters. His acquisition of Arshavin is maybe a hint of what is to come from Wenger in the summer and seasons to come. But think about this, 5 years ago Arsenal had players in their team that could grace any team in the world. How many of his current team would today?

Fans are not necessarily asking for the club to invest huge amounts of money but there is a growing concern why every player with experience from even a few years ago has been sold on and Wenger has yet to replace them. Where in the present squad is a Robert Pires, a Patrick Vieira, a Lehman, a Ljungberg, an Henry or even a Gilberto Silva?

The current squad is largely, and worryingly, made up of mediocre youngsters whose only experience is of losing. How many of the present team have won a trophy? With this in mind Wenger has plenty to contemplate over the summer.



## STOP PRESS...

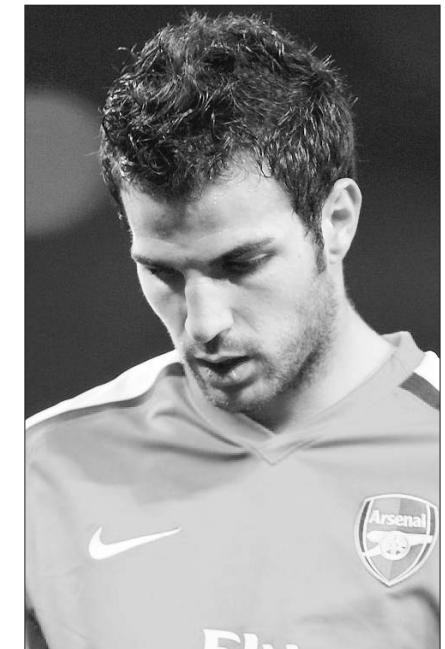
••• **ANTZAS HANGS UP HIS BOOTS:** Olympiakos central defender Paraskevas Antzas announced on Tuesday his retirement from football, after winning another league and cup double with his club ••• **CISSOKHO CLAIMS SPURS INTEREST:** Porto left-back Aly Cissokho is set to make a decision on his future at the end of the season after claiming Tottenham are interested in him ••• **FERGUSON'S LAUGHS OFF £70M BID:** Sir Alex Ferguson has laughed off reports of a blockbusting bid for Bayern Munich star Franck Ribery.

## CHAMPIONS LEAGUE SEMI-FINAL 2ND LEG

# Arsenal despatched by ruthless United



ABOVE: Manchester United's Cristiano Ronaldo celebrates his wonder goal.  
RIGHT: Arsenal captain Cesc Fabregas contemplates defeat.



**M**anchester United finished off this semi-final as a contest after only 11 minutes and booked their place in the Champions League final for the second successive season. United were at their devastating best while Arsenal will contemplate a slip by teenager Gibbs which gifted the opening goal to Ji-Sung Park.

A stunning free-kick by Ronaldo minutes later effectively ended the tie and after the match Arsenal manager Arsene Wenger described his side's capitulation as the most harrowing night of his 25 years in management. Wenger blamed individual errors but accepted that his team could not handle Cristiano Ronaldo and that Sir Alex Ferguson's men had earned their place in the final.

*"Manchester United, I have to say over the two games, deserve to go through,"* said a magnanimous Wenger. *"The tie could have been over in the first leg and, even though I felt we had a good chance to come back tonight, they were the better side, so congratulations to them and good luck to them in the final. We were caught by a team that has the art to kill and take advantage of every mistake. And Ronal-*

*do, in particular, gave us a tough time. But the most disappointing thing was that the game was over after 10 minutes. All we can do is look at ourselves. To fight such a long way to get here and then to give the game away like we did tonight is very disappointing."*

Man of the match Ronaldo was applauded off the pitch by those fans that stayed behind and Ferguson was glowing of his star performer.

*"They couldn't handle him,"* said Ferguson. *"We had a midfield who worked their socks off, great shape, good defensive positions, but we needed someone to give them real problems and when Cristiano is in that form he's a fantastic footballer. Once we transferred the ball to Ronaldo it was a big problem for them."*

Ferguson felt Arsenal's young players had lost their nerve because of the manner in which United began the game. *"We got the break, the first goal, when the defender [Gibbs] slipped and Park Ji-sung took advantage. We got a great start and that made the difference. Arsenal are a young team and two quick goals like that knocked the wind out of their sails. Whatever level you're playing at, you can't re-*

*cover from that. It was a mountain to climb for them."*

On the hour mark, United scored a sublime third. While defending an Arsenal attack Vidic headed the ball clear of the penalty area. Ronaldo back heeled the ball to Park inside his own half and the South Korea midfielder released Wayne Rooney on the left. Rooney sprinted to the Arsenal penalty box before crossing to Ronaldo, who arrived on the edge of the area with a first-time shot high into net. Eight touches from start to finish. It was a classic counter-attacking goal and one which underlined United's superiority over the two legs.

Robin van Persie scored Arsenal's consolation from the penalty spot in the 76th minute after Darren Fletcher had been sent off for a professional foul on Fabregas. It is a decision that will rule the United midfield player out of the final in Rome on May 27.

This was the only sour note on a night of glory for Untied who will try and be the first team in the Champions League era and the first since AC Milan in 1990 to successfully defend European football's most important club prize.

## Derbyshire wants to stay at Olympiakos

Olympiakos on loan striker Matt Derbyshire wants to make his move a permanent one. The 22-year-old striker, who moved to Greece in January on a six-month deal, was a pivotal figure in the Greek Cup final on Sunday, netting twice for Olympiakos as they won 15-14 on penalties against AEK Athens to win the double - the 14th in the club's trophy-laden history.

Derbyshire came on at half-time

with his team 2-0 down and turned the game around, his second strike in stoppage time made it 3-3, with an amazing match locked at 4-4 after extra time.

"If you're asking me if I'd like to stay here then yes, of course," Derbyshire said when asked where he would like to continue his career next season.

"But it isn't down to me it's down to Blackburn Rovers and

Olympiakos. I'm hopeful that something will happen.

"There haven't been any talks at all at the moment.

"Obviously I will have to wait until the end of the English season to see what happens with Blackburn and negotiations will hopefully start then."

Derbyshire also revealed that Sam Allardyce, whose team are still not safe from relegation after

yesterday's 3-1 loss at Manchester City, had not been in contact at all with the striker since he moved to Greece.

"There's been no contact whatsoever," he said. "It doesn't bother me though to be honest because he's going through a difficult period where he's fighting relegation.

"He has to concentrate on everything he has to do at Blackburn and I appreciate that."

# Panathinaikos are Champions of Europe

**BASKETBALL EUROLEAGUE FINAL**  
**Panathinaikos 73**  
**CSKA Moscow 71**

Greek giants Panathinaikos beat holders CSKA Moscow 73-71 in a thrilling final on Sunday to win the Euroleague title for the fifth time. The Greeks survived a second-half comeback by the Russians after leading by 23 points early in the third quarter, only to see them close in to just a point 10 seconds from time.

Vassilis Spanoulis and Antonis Fotsis

led the Greeks' scoring with 13 points and J.R. Holden got 14 for CSKA. "When everyone at halftime was saying 'you are playing fantastic' I told my players that it does not matter as long as you win by one point," Panathinaikos coach Zeljko Obradovic, who has now won the trophy seven times with four different teams, told reporters. "We deserved to win the game earlier but these things happen. Many strange things happened in the second half." The Russians started well, going into a 10-4 lead with Holden dictating the pace. But five consecutive points by Spanoulis and another two by Drew

Nicholas put the Greeks ahead. The Greeks, who also beat CSKA by a basket to win it in 2007, then hit six consecutive three-pointers in the second quarter as the stunned Russians went into the halftime with a 20-point deficit. Lithuanian guard Sarunas Jasikevicius added another just after the break to make it 51-28 before CSKA, winners twice since 2006, started chiping away at the lead. A steely defence and seven points by Trajan Landen added pressure on Panathinaikos who were now missing open shots.



By the start of the fourth quarter CSKA narrowed the deficit to just 10 points before a Ramunas Siskauskas three-pointer and a Holden lay-up cut the lead to just five, three minutes from time. But Siskauskas missed the last three-point attempt a second from time for Panathinaikos to hold on to victory.

"The second half, we managed to keep our starters on the court for a longer time, played with great heart and forced the game to be decided in the end by a couple of details," CSKA coach Ettore Messina said.

Earlier, Barcelona won the third place playoff 95-79 against Olympiakos Piraeus.

## Olympiakos wins Greek Cup after marathon penalty shoot-out

**GREEK CUP FINA:**  
**Olympiakos 4-4 AEK (aet)**  
**Olympiakos won 15-14 on penalties**

Gaolkeeper Antonis Nikopolidis was the penalty shootout hero for greek champions Olympiakos as they secured the League and Cup double after a dramatic Final on Sunday.

Nikopolidis not only saved a penalty but he also scored the decisive spot kick as Olympiakos beat AEK in a marathon shootout 15-14 to win the Greek Cup final and complete the double.

The game finished 3-3 after 90 minutes and 4-4 after extra time in what is being talked about as the best Greek Cup Final in history.

Loan striker Matt Derbyshire scored

twice for Olympiakos and Dudu and Luciano Galletti netted once each. Ismael Blanco and Nacho Scocco scored twice each for AEK.

It was the 24th Cup won by Olympiakos in 67 finals. In a stunning start to the final Blanco put AEK ahead in the fourth minute and made it 2-0 four minutes later. Seconds after replacing Christos Patzoglou in the 46th minute, Derbyshire narrowed the gap with a header from a cross by Domi. Dudu levelled in the 70th after a melee in front of AEK's goalmouth.

Scocco gave AEK the lead in the 90th before Derbyshire sent the game into extra time with an incredible injury-time header.

Galletti put Olympiakos ahead 4-3 in the 102nd, but was immediately red carded for a second bookable offence

for taking off his shirt in celebration. Two minutes later, defender Avraam Papadopoulos was also shown a second yellow card, leaving Olympiakos with nine men.

Two minutes into the second period of extra time, Scocco levelled 4-4 with his second goal.

Despite being two players short, Olympiakos resisted AEK's attacks, sending the game to a shootout. The two teams had scored 14 penalties each when Nikopolidis made his crucial save and then scored the winner.

In the wake of a game that truly had it all, the managers from both teams took time to address the press.

"That was not a simple game but a true thriller," stated AEK coach Dusan Babic.

"We were defeated but we keep our heads up. On penalties you either win



or lose purely out of luck.

"Each team was better for a half. We were unfortunate to concede all the goals in set-pieces.

"Now we are looking forward for the play-offs [of the Greek Super League]. We'll give the best of ourselves and we'll try not to be affected by this result."

Ernesto Valverde's tone, however, was one of a much happier nature as his team were able to lift the Cup after

winning 15-14 on penalty kicks.

"It was a very exciting match, especially to those privileged enough to watch from the stadium," Valverde began.

"We were lucky enough to win the match on the penalty kicks, we could just as easily have lost."

"It must be very difficult for AEK, but I've been through the same thing, like when I lost on penalties in the UEFA Cup with Espanyol."

## Hero Nikopolidis was sure of scoring

Olympiakos' cup final hero Antonis Nikopolidis said that he had no doubt that he would score the winning penalty in an epic shootout against AEK in the Greek Cup Final on Saturday night.

Nikopolidis palmed away Agustin Pelletieri's spot kick at 14-14 before stepping up to slot his penalty away decisively.

"From the moment I saved the penalty and had the chance to win the game, I felt very confident," said the veteran keeper. "I felt very good as I stepped up and just put the ball in the bottom corner."

Before the game, Nikopolidis decided to extend his career by another year and agreed a new contract with Olympiakos. But some of his team-mates have decided to hang up their boots and the keeper dedicated the win, especially captain Predrag Djordjevic who missed the chance to be the penalty hero.

"This double is dedicated to a lot of players who are retiring such as

Darko Kovacevic and Paraskevas Antzas but I would have preferred for Predrag Djordjevic to have scored the winning penalty when he had the chance," said Nikopolidis, who explained why he is continuing his career. "I love football. I love training. I have good people and trainers around me who keep me fit and wanting to play on."

Djordjevic was philosophical about missing the opportunity to hand Olympiakos the cup with the last kick of his career.

"Football is like that," he said. "Both Antzas and I missed but fortunately Nikopolidis is continuing his career and scored his penalties," said the Serb, who stressed that the fans had been the big winners on the night.

"The most important thing today was that a final like this has not been played before, at least for as long as I've been in Greece," he said. "I think the fans enjoyed it and we have to find a way to ensure that both sets of fans are at derby matches again."



## Davis Cup defeat for Greece

The Greece men's national tennis team failed to return to the Europe/Africa Zone Group II, where it got relegated from last year, after a surprise loss to Luxembourg last Saturday. The absence of Greece's top player Constantinos Economidis due to injury from the weekend games that determined promotion cost the national team heavily after it could not finish in the top two of Group III played in Constantinople.

The match against Luxembourg started on Saturday but finished on Sunday morning due to the rainy conditions in the Turkish city.

Dimitris Kleftakos beat his opponent 2-1 on Saturday but Alexander Jakupovic lost 2-1 in the

other singles game, so everything was decided on Sunday in the doubles.

Kleftakos and Jakupovic won the first set but lost the other two, meaning Greece could not reach the top two spots given its defeat to host Turkey earlier in the week.

Turkey and Estonia instead qualified to Europe/Africa Zone II.

"We are disappointed but we have to look to the future," said national coach Giorgos Kalovelios.

"The performances of Kleftakos, on his debut with the national team, were the most positive message we got from this event," he added.

## FREE GOLF LESSONS

The Cypriot Golf Society will once again be providing free golf lessons to the youth of our community.

The golf lessons will be starting on Saturday 9th May at 2.00 pm and every Saturday thereafter at South Herts Golf Club, Links Drive, Totteridge, London N20 8QU.

The last lesson will take place on 18th July and on this day an organised competition will take place on the par 3 golf course.

There will also be a presentation of trophy and certificates.

The Lessons will be provided by the assistant professional of the golf club Michael Cutmore.

To qualify for the free golf lessons your children, boys or girls, should be aged 9-14 years old from the Cypriot Community and want to learn to play the wonderful game of golf.

To your booking or for more information please contact Peter Sandamas on 020 8365 8505 or email at info@cyprulgolf.com or visit www.cyprulgolf.com

# KOPA

## Sports Round-up

38 • ELEFTHERIA



- PANTHEA IN SEMIS
- KOMI HOLD DYNAMO
- VAROSI & KLN SAFE

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

Thursday 7th May 2009

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

## SALAMINA CHAMPIONS!!!

The First Division title went to Salamina after they demolished bottom of the table Brotherhood 8-0 on Friday evening. They pipped last year's champions Panthea by a single point to land their first title since 2002 their 5th overall. Panthea ended their programme last week and they just sat there waiting for a miracle but there was no way Salamina would let this chance go by. Congratulations to everyone at Salamina.

Another issue that was settled was the fourth team to be relegated. One of three, Varosi, Kln and Cosmos was to join Spartak ,All Saints and Brotherhood for the drop to Division Two. Kln and Varosi had the advantage that they controlled their destiny with games to play whereas Cosmos had finished their programme.

Well both Varosi and Kln took full advantage to register victories against Brotherhood and Omonia respectively. The three points were enough to keep Kln and Varosi up and send Cosmos down.

Panthea put the loss of the title behind them to take a step nearer the Challenge Cup with a 5-0

Results in Detail

### Salamina 8 Brotherhood 0

Salamina wasted no time in getting down to business of winning their fifth



title, when they took a 4-0 half time lead against bottom of the table Brotherhood last Friday evening. Once Jeff Hammond put them ahead they took full control of the task and added goals from Justin Zacharia, Richard Georgiou and Hammond again before the interval. There was no way back for Brotherhood and their misery continued as the reds hit four more in the second half with Michael Dean 2, James Chrysanthou and Georgiou again.

The celebrations started and continued over the weekend for Salamina.

### AC Varosi 6 Brotherhood 1

It was not easy for Brotherhood to come out again two days after a ham-

mering by Salamina and face an opponent desperate for a win to avoid the drop. To their credit they did but Varosi were well focussed on the job ahead . They took an early lead through Riaz Daniel and never looked back. Further goals from David Boal 3 ,Alex Stylianou 2 completed the victory that secured safety. Brotherhood's consolation goal came from James Peter.

### Omonia 1 KLN 4

A victory that ended months of misery in the depths of Division One has finally secured safety for Kln. Manager Jason Kourri promised and delivered safety to the club threatened with a drop to Division Two for the first time. They

did it the hard way as Omonia took a first half lead with Yasha Tobias-Brown. However, the second half belonged to Kln who scored four times with Michael Sorrell, Richard Worrell, John Kyriakou and Joshua Cooper.

### DIVISION 2A

#### APOEL 9 Arachne 0

A six timer by Ayhan Rathour ended APOEL's season on a high note. Arachne were completely outplayed as further goals by Mustafa Denizer ,James Nicolaou and Ceyman Kemal completed the rout. Apeo have finished their programme as leading goalscorers with a staggering total of 76 goals an average of just over four goals per game.

## SUNDAY GAMES

### DIVISION ONE

#### KLN v Tripimini

There is nothing at stake in this game as both have battled through relegation successfully. They can of course go out and enjoy a thrilling 3-3 draw.

### CHALLENGE CUP

#### AC Varosi v Aris

Arosi have secured First Division status and will be relaxed whereas Aris need to make progress in this competition to save their disastrous season. Away win 4-1

#### Cetinkaya v Tsada

Cetinkaya to make progress with a 5-1 win

### DIVISION TWO CUP SEMI FINAL

#### Maronites v APOEL

APOEL to get a consolation for missing promotion and go on to win this cup Away win 4-0

#### Dynamo v Rizokarpaso

Both are going for a double of promotion and cup. There is very little between them and this is the first instalment as they will be meeting to decide the title as well. Rizo to win on penalties after a 2-2 draw.

## LFA INTERLEAGUE

### CUP FINAL

## CYPRIOT

## LEAGUE

v Turkish

## Community

## Federation A

TONIGHT

Thursday 7th

May K.O. 7.45pm

Haringey Borough,

White Hart Lane

**BE THERE!!!**



### Olympiacos Youth FC

Looking for players for the new season.

Ages: U9s, U10s, U11s, U12s & U13s

(Yr 4 through to Yr 8 at school)  
Qualified FA coaches, CRB checked.

Contact Andy on  
**07956 920 606**

## Sinnoti's players for the final

The KOPA Representative Team will play in the Final of the London Inter-League Cup against Turkish Community Football Federation on Thursday 7 May 2009. The match will be played at Haringey Borough FC, White Hart Lane, Tottenham. Kick-off time is 7:45pm.

Manager Steve Sinoti will not be looking to make many changes from the team that put Kopa in the final.

I suspect the likely line up will be an attacking one;

Michael Kalli,

Andrew Chambi, James Chrysanthou, Illy Kadabak, Mustafa Dunbury

Dougy Morton, Lawrence Constanti, Alex Philippou, Raphael Kaphouris

Kiri Kyprianou, Yasha Tobias -Brown.

**SUBS:** There is a good blend of youth and experience as well as pace and of course he has the likes super sub Alex Roussis to call on , plus the Chris Philippou, Kiri Portou, George Georgiou and Salmon Kemarr.

## Εκλεκτές Συνεργασίες

Μέρος 44ον

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΕΒΔΟΜΟ**  
**Ο Ηγούμενος**  
**Λάζαρος**  
**(συνέχεια)**

**K**αι οι νταλίκες και οι μαούνες και τα «βαπτοράκια» τους μπαίναν-βγαίναν ανενόχλητα, σαν σε έφραγο αμπέλι, όπου εκείνος το ζητούσε, μέσ' από τα τελωνεία που λαδώνονταν γενναία από τον Καράογλου, ή σε διπλανά τους ξερονήσια τις αφέγγαρες τις νύχτες, όπου τους περίμεναν βαρκούλες με φαράδες μυημένους κι άργανα δικά τους. «Το χρήμα φέρνει χρήμα κι αγοράζει και πουλάει ό, πι βρει μπροστά του κι ό, πι του γουστάρει αυτονού που το χέ», ήταν η παντοτινή φιλοσοφία του Ανανία του Καράογλου: «Του παιδιού το γάλα, της γυναίκας τα στολίδια, το κορμί και την ψυχή, τους παπάδες κάθε τάξης, και τα όργανα της τάξης, Δεσποτάδες, Κυβερνήσεις, Πατριάρχες, τέλος πάντων, ό, πι θες κι ό, πι σου συμφέρει. Φτάνει να ξεις να πληρώνεις, να μην τσηκονεύεσαι. Και γερά εγώ πληρώνω κι αγοράζω όπιον θέλω φτάνει κέρδος να μου φέρνει τρανταχτό!»

Στην αρχή με δειλούς υπανηγμούς, ύστερα πιο καθηκάρια και στο τέλος ίσα και χωρίς περιστροφές, τον ψάρεψε τον Δεσπότη ο Καράογλου, όπως ψάρεψε κατόπιν και τον αστυνόμο Μπόρα, μα και τον Ηγούμενο τον Λάζαρο.

Απ' τους τρεις αυτούς, δυο τους έκανε αμέσως συνετάριους στη δουλειά του και στην επιχείρηση, όχι όμως και τον Μπόρα.

Τον Θεόδωρο Κινέζο, τέταρτο στην εταιρεία, τον φορτώσαν στον Καράογλου οι καταραμένες περιστάσεις της μεταφοράς του «πράματος» από το γειτονικό τους ξερονήσι στο λιμάνι κι απ' εκεί στους μεταπράτες, τους μεσίτες, τους εμπόρους του θανάτου, ή στις αποθήκες και τις χλιερούς κρυψώνες μέχρι να το παραλάβουν οι αγοραστές και τα ταπεινά, δυστυχισμένα «βαπτοράκια», που είναι και τα πρώτα θύματα.

Την υπόθεση της νυχτερινής μεταφοράς απ' το ξερονήσι με τις βάρκες την ψιθύρισε μια νύχτα στον Κινέζο, στο μεθύσιο του απάνω, ένας τέως συγκρατούμενός του και φιλοξενούμενος του Κράτους κάπου σε μια φυλακή της χώρας. Δούλευε χαμάλης τώρα στο λιμάνι τους κι όταν είχε «πράμα», βοηθούσε τους φαράδες να το ξεφορτώσουν.

«Άυριο το βράδυ, Θεόδωρε, θα' χουμε μεγάλο νταραβέρι κάπου εδώ κοντά, κι άμα θες να δεις και να γνωρίσεις, παραφύλαξε να μάθεις ποιοι και πώς το κουβαλάνε και τ' αποθηκεύουν το πολύτι-

# Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

## Θεοχάρης ο Σωζόμενος

ΤΗΣ ΣΤΕΛΛΑΣ ΧΡΙΣΤΟΦΩΝ

μο φορτίο. Οι φαράδες, να, εκείνοι στη γνωιά του καφενείου, κι είναι φίλοι μου, φέρνουν το «πράμα» νύχτα με τις βάρκες τους απ' το ξερονήσι πέρα. Κι ο Ανανίας ο Καράογλου ύστερα το παίρνει όλο και πληρώνει με χοντρά λεφτά. Απορύ πώς, μέχρι τώρα, δεν σε κάλεσε κι εσένα στις κομπίνες του αυτές!»

Αυτό ήταν! Κι ο Θεόδωρος ο Κινέζος, παλιά καραβάνα σε λαθρεμπόρια και νορκωτικά και ξεκοιλιάσματα -αν λάχαινεδεν έχαισε καιρό και, μια κι δυο, χτυπάει την πόρτα του Καράογλου το ίδιο κιόλας βράδυ και προσφέρει στα ίσια κι χωρίς περιστροφές όχι τις υποτελείς υπηρεσίες του μα την τακτική συνεργασία του σαν συνέταιρος στην επιχείρηση. Οπότε ο μεγαλέμπορος και ξεγυρισμένος Καράογλου, γνώστης του πολύτευρου εγκληματικού παρελθόντος του Κινέζου και κρίνοντας ότι θα 'τονε πολύτιμη, κι από τε άποψη, και γ' αυτόν και για τους άλλους δυρασφόρους συνετάριους της η συνεργασία τους μαζί του, δεχτήκε την πρόσταση, και ας μύριζε πολύν εκβιασμό, χωρίς καν μια δεύτερη κουβέντα: «Πενήντα τοις εκατόν για μένα», του είπε, «και τ' άλλα πενήντα για σένα και τους άλλους δυο συνετάριους μας στην επιχείρηση. Και αν μας βρίσκεις κι αγοραστές με τις σχέσεις που έχεις στην πάτασα, τότε θα ξεις κι άλλο μέρισμα στα κέρδη».

Ο Κινέζος, βέβαια, συμφώνησε - κι έκρυψε μ' ένα χαμόγελο τους απώτερους σκοπούς του - και δώσανε τα χέρια. Και το άλλο κιόλας πρώις έγινε κι η πρώτη συνεδρία των τεσσάρων συνετάριων και μετόχων, στο γραφείο του Δεσπότη.

«Αυτόν, όπως και το σάι του ολόκληρο θα τους κανονίσω εγώ μια μέρα, δεν θα μου γλιτώσουν, και ας έχω ζήσει και γευτεί χαρές στο σπίτι του, μα και γλύκες στην αγκάλη της γυναίκας του κι έκανα παιδί μαζί της!» Και, λίγο καιρό αργότερα, έβαλε ογλάνια της ομάδας του και τον οβήσανε απ' το χάρτη τον αντίταπο του, τον φονιά των κολογέρων λεωνίδα Μπόρα, τον πατέρα του αστυνόμου Θεαγένη, που κι αυτόν δεν τον ξεχνούσε κι τον είχε πια στο μάτι και στους κανονιού την μπούκα ο σακατεμένος Θεόδωρος Κινέζος.

Το περίεργο, βέβαια, στην υπόθεση αυτή είναι πώς ο Θεαγένης, τόσα χρόνια τώρα όργανο της τάξης στη μικρή τους πόλη, και δεν είχε συναντήσει ούτε μια φορά και

\*\*\*\*\*

Ο Θεόδωρος ο Κινέζος έσερνε πράγματα τα πόδια του σαν παράλυτος, επειδή το δεξί του πόδι το 'χανε σμπαραλίσαε στο Τμήμα ο αστυνομικός μετά τη δολοφονία των δυο μονοχών.

Τον είχανε βρει να σέρνεται, στον κα-

διάφορο προς την πόλη, κάτι τοσπαναραίοι και τον μεταφέρανε σχεδόν ξεψυχισμένο στο γειτονικό Νοσοκομείο κι από εκεί το παραδώσανε οι γιατροί στο Αστυνομικό Τμήμα γ' ανάκριση όταν πια είχε αποκτήσει ξανά τις αισθήσεις του, μετά που του είχαν αφαιρέσει δύο σφαρίες, μια στους γοφούς και μια στον ώμο. Του κάνανε «τα βάσανα του Χριστού» και του κοπανήσανε το δεξί πόδι, το γερό, για να τους μαρτυρήσει ποιος τον είχε πυροβολήσει κι αν είχε κι αυτός χέρι στη δολοφονία των μονοχών.

Ο Κινέζος, όμως, προτιμούσε να χάσει και τα δύο του πόδια παρά να παραδεχτεί πως οι ληστές και δολοφόνοι, που φάνηκαν απελπισμένα να βρούνε, ήταν αυτός ο ίδιος κι ο Λεωνίδας Μπόρας, ο άνθρωπος που τον είχε πυροβολήσει πριν προλάβει αυτός να κάνει το ίδιο.

«Περιαστικός ήμουνα κι εγώ από το Μοναστήρι να προσκυνήσω και με πυροβόλησαν, μα δεν κατάφεραν να σκοτώσουν κι εμένα, έλεγε κι ξανάλεγε σαν μαργυρώφων στην κατάθεσή του. «Φόραγαν μάσκες και στολές, πού να ξέρω ποιοι διάλογοι να 'τανε».

Τον αφήκαν στο τέλος λεύτερο να φύγει με σοκατέμενό μια για πάντα το δεξί του πόδι, αλλά όχι κι τ' ασύγαστο του μίσος για τον παραλίγο δολοφόνο του, τον πατιό του φίλο Λεωνίδα Μπόρα, που τον πυροβόλησε στο σώμα και τον εγκατάλειψε νομίζοντάς τον γ' άψυχο νεκρό, δίπλα στα κουφάρια, έξω στην αυλή, των μονοχών. Κι ο Κινέζος, χτυπημένος όπως εμέναν, έλεγε κι ξανάλεγε σαν μαργυρώφων στην γνώριζε και κανένας άλλος, μιας και ο συνένοχός του, ο Λεωνίδας Μπόρας, βρισκόταν πια σε τόπους κάθε άλλο παρά χλοερούς, αλλά σίγουρα απόκοσμους.

Σκέφτηκε, λοιπόν, πως μια στενή συνεργασία προπάντων με τον Ηγούμενο της Μονής θα τον διευκόλυνε, αργά ή γρήγορα, και μάλιστα εκ του ασφαλούς, να βάλει χέρι ανενόχλητα στον μεγάλο εκείνον θησαυρό. Και τότε, σκέφτηκε, θα μούντζω και με τα τέσσερά του τον Καράογλου και τους πάντες και θα πήγαινε να ζήσει «σε χώρες λάγνες, μακρινές, όπου δεν υπάρχουν πια ούτε λύπες ούτε θλίψεις ούτε στεναγμοί, κι ούτε μπάτσοι και παπάδες και ληστές και δολοφόνοι. Εκεί πάντα και κουνιάζουν μόνο έύπνοι και καπατόσι, τυχεροί και παραλήδες, τεμπελιάζουν κι αναπαύονται και γλεντάνε μ' όποιον θέλουν, έγνωστοι ως σκοτούρες, από το εστέρας το γλυκό μέχρι την πρώια και τανάπαλιν!»

\*\*\*\*\*

Η προγραμματισμένη συνάντηση του αστυνόμου Θεαγένη Μπόρα με τον μεγαλέμπορο Ανανία Καράογλου διάρκεσε κάπου τρεις ώρες. Και δεν έγινε στο γραφείο του Τμήμα, αλλά σ' ένα δωμάτιο του ξενοδοχείου «Αγιαίο» στις παρυφές της πόλης - ένα μικρό, πεντακάθαρο ξενοδο-

χείο, με λογικές τιμές και πολύ φημισμένο για την προσωρινή φιλοξενία παράνομων ερωτικών ζευγαριών, αλλά και για μυστικές κι εχέμυθες και παράνομες, βεβαίως, συναντήσεις, όπως καλή ώρα η σημερινή.

Και είχε η συνάντηση κρατήσει τρεις και πλέον ώρες, επειδή ο χουβαρντάς και πανούργος μεγαλέμπορος Καράογλου είχε κουβαλήσει μαζί του μια νιοφερμένη νεαρούτσικη Τουρκάλα, την οποία πάσσαρε στον Μπόρα σαν ευχάριστο δόλωμα για να γίνει καλά η δουλειά του. Και, την ώρα που ο Καράογλου απολάμβανε την μπιτρίτσα και τους μεζέδες του στο σαλονάκι του ξενοδοχείου, η Τουρκάλα κι ο Θεαγένης, κλειδωμένοι στο καθρεφταρισμένο ειδικό δωμάτιο στον τρίτο όροφο του τετράροφου ξενοδοχείου, βγάζανε ανενόχλητοι τα μάτια τους.

Στη συνέχεια, Θεαγένης και Καράογλου τα συμφώνησαν όλα με κάθε λεπτομέρεια: Η μαρκαρισμένη νταλίκα θα περνούσε τα σύνορα παρόντος στο τελωνείο του ίδιου του αστυνόμου Μπόρα, που θα συνέδειε και θα καθοδηγούσε τον πρωτερχόμενο στη χώρα μας Τουρκάλη της περιοχής του.

«Έχω τη μητέρα μου άρρωστη», δικαιολογήθηκε

For competitive rates for your savings  
please visit one of our branches at:

Mayfair  
Holloway  
Palmers Green  
Finchley  
Erdington (Birmingham)  
or call 020 7307 8400

LAIKI BANK

Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

## B. COLEMAN: «Θρίαμβος των Ε/κ η απόφαση για τους Όραμας»

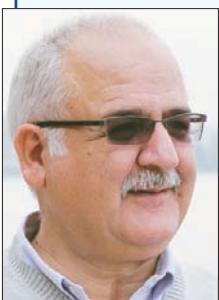
Ο νέος Δήμαρχος Μπάρνετ, Μπράιαν Κόλμαν, καλωσόρισε την απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ΔΕΚ στην υπόθεση του Μελέτη Αποστολίδη κατά του ζεύγους Όραμας.

«Η επιμηγορία αυτή αποτελεί ένα θρίαμβο για τις εκαντονάδες πολίτες της περιφέρειάς μου, των οποίων οι περιουσίες κλάπηκαν κατά την παράνομη τουρκική εισβολή», αναφέρει ο κ. Κόλμαν σύμφωνα με ανακοίνωση στην οποία προστίθεται ότι η απόφαση - σταθμός σημαίνει ότι τα βρετανικά Δικαστήρια θα πρέπει να αναγνωρίσουν τις αποφάσεις που λαμβάνονται σε κυπριακά Δικαστήρια και αυτό θα μπορούσε να ανοίξει το δρόμο για αιτήσεις αποζημιώσεων για άλλους Ε/κ εκτοπισμένους.

Σημειώνει ότι «η απόφαση του Δικαστηρίου θα πρέπει να καλωσοριστεί, αλλά αποτελεί ντροπή το ότι οι Ε/κ εκτοπισμένοι αναγκάστηκαν να υπομένουν σε 35 χρόνια αδικίας».

«Η απόφαση», καταλήγει ο κ. Κόλμαν, «είναι ένα ράπισμα στο πρόσωπο αυτών που, ενώ έτυχαν συμβουλής να μην αγοράσουν (ε/κ γη στα κατεχόμενα) εντούτοις προχώρησαν και το έτραξαν».

## Νέος Δήμαρχος Ένφιλντ ο Ελευθέριος Σάββα



Ανέλαβε χθες βράδυ καθήκοντα δημάρχου ο Ελληνοκύπριος Συντριπτικός Δημοτικός Σύμβουλος της δημοτικής περιφέρειας του Enfield Ελευθέριος Σάββα. Ο νέος δήμαρχος σε συνέντευξη του στο Ελληνικό Ραδιόφωνο του Λονδίνου (LGR) έστειλε μήνυμα προς όλους τους Κυπρίους της παροικίας να υποστηρίξουν στις ερχόμενες ευρωεκλογές τους υποψήφιους ομογενείς βουλευτές ανεξαρτήτως κομματικών πεποιθήσεων.

Ερωτηθείς εάν το Enfield αποτελεί το επίκεντρο της τουρκικής προπαγάνδας για παγίωση της κατοχής και αναβάθμιση του ψευδοκράτους παρόλο που υπάρχει ο μεγάλος αριθμός Ελληνοκυπρίων δημοτικών συμβούλων, ο κ. Σάββα επανέλαβε ότι όλοι οι Ελληνοκυπρίοι πρέπει να ενταχθούν σε κόμματα και να ψηφίσουν στις ερχόμενες ευρωεκλογές για πάταξη του φαινομένου.

Προτεραιότητα του νέου δημάρχου είναι η κοινωνική προσφορά. «Σκοπός μου είναι να προσφέρω τις υπηρεσίες μου σε οικογένειες που αντιμετωπίζουν προβλήματα και σε παιδιά με ειδικές ανάγκες», είπε.

Ο Ελευθέριος Σάββα είναι ενεργό μέλος της Επιτροπής της Κοινότητας του Αγίου Δημητρίου, μέλος του Συνδέσμου Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Βρετανίας και μέλος του Δικτύου Αιρετών Ευρώπης του ΣΑΕ.

Αξίζει να σημειώσουμε ότι ο κ. Ελευθέριος Σάββα είναι ο τρίτος Ελληνοκύπριος που εκλέγεται Δήμαρχος στο Ένφιλντ. Πρώτος ήταν ο κ. Ανδρέας Κωνσταντινίδης (εκλέγηκε δύο συνεχόμενες χρονιές) και ακολούθησε ο κ. Γιώργος Σάββα.

## Σε μείωση των επιτοκίων κατά 0,25% προχωρεί από σήμερα η EKT

Σε μείωση του βασικού της επιτοκίου κατά 0,25% αναμένεται να προχωρήσει σήμερα η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα. Έτσι, το επιτόκιο θα διαμορφωθεί στο ιστορικά χαμηλό επίπεδο του 1%. Σύμφωνα με όλες τις προβλέψεις, η Ευρωτράπεζα δεν πρόκειται να μειώσει περαιτέρω τα επιτόκια, αλλά θα προχωρήσει στη λήψη και «μη συμβατικών μέτρων» για την αντιμετώπιση της ύφεσης.

Όπως δήλωσε ο διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου και μέλος του ΔΣ της EKT, Αθανάσιος Ορφανίδης, «απαιτούνται δραστικά και μη συμβατικά μέτρα, καθώς και μια μακροπρόθεσμη στρατηγική για τη σταθεροποίηση του παγκόσμιου χρηματοπιστωτικού συστήματος».

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Π ε μ π τ η 7 Μ αΐ ο υ 2 0 0 9



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS  
CORPORATE RECOVERY  
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: [enquiries@alexanderlawsonjacobs.com](mailto:enquiries@alexanderlawsonjacobs.com)

[www.alexanderlawsonjacobs.com](http://www.alexanderlawsonjacobs.com)

## Γ. ΛΙΛΗΚΑΣ: Παραβίασε και τις «κόκκινες γραμμές», με απίστευτη αφέλεια, ο Πρόεδρος Χριστόφιας

Τον Πρόεδρο Χριστόφια, ότι παραβίασε ακόμα και τις «κόκκινες γραμμές» και διαχειρίζεται το Κυπριακό με απίστευτη αφέλεια, κατηγόρησε στην Αθήνα ο πρόνοια Υπουργός Εξωτερικών Πάργος Διλάχης. Μιλώντας τη Δευτέρα σε εκδήλωση με θέμα το Κυπριακό και την πολιτική του εκλιπόντος Προέδρου Τσίσσου Παπαδόπουλου, για την οποία μίλησαν επίσης ο Συντοματόλογος κ. Κασιμάτης κι ο δημοσιογράφος κ. Σταύρος Λυγερός, ο κ. Διλάχης επέκρινε ευθέως την πολιτική Χριστόφια.

Ο κ. Διλάχης είπε ανάμεσα στ' άλλα και τα ακόλουθα:

«Ο Πρόεδρος Χριστόφιας επανέφερε το Κυπριακό στα πλοκάμια των Βρετανών και των ΗΠΑ. Οι σταθεροί φίλοι της Κύπρου εγκαταλείφθηκαν, επενδύοντας και πάλι στους Βρετανούς οι οποίοι μέχρι πρόσφατα εθεωρούνταν ως «ο κακός δαίμονας της Κύπρου». Μέσα από πολιτικές ψευδαισθήσεις, επιστρέψαμε στην «πολιτική του καλού παιδιού». Παραγνωρίζοντας τα γεωστρατηγικά συμφέροντα που επηρεάζουν το Κυπριακό, επενδύσαμε στην αφελή πολιτική της ιδεολογικής συγγένειας του κ. Ταλάτ και στην... προσωπική χημεία με τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου Ασφαλείας. Επενδύσαμε στην προστατική μας «επανάσταση των Τουρκοκυπρίων κατά της Τουρκίας». Προβάλλοντας



Την ανάγκη εξέρευσης λύσης του Κυπριακού, συμφωνών με τις ευρωπαϊκές αρχές και στο πλαίσιο των αποφάσεων του ΟΗΕ, επεισήμανε από το Ελσίνκι, όπου πραγματοποίησε επίσημη επίσκεψη, ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας, Κάρολος Παπούλιας.

Ο κ. Παπούλιας, στην αντιφώνηση του κατά το επίσημο δείπνο που παρέθεσε προ της ίδιας της Φινλανδίας, Τάρια Χάλονεν, είπε ότι θεωρεί «ανεπίτρεπτο να συνεχίζεται και σήμερα στην Κύπρο, χώρα-μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η στρατιωτική κατοχή και μάλιστα από χώρα που επιδιώκει να ενταχθεί στην ευρωπαϊκή οικογένεια».

«Υπάρχει ακόμα ευρωπαϊκή πρωτεύουσα, η Λευκωσία, χωρισμένη από τέχνη», σημείωσε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας, τονίζοντας πως «το Κυπριακό είναι πρόβλημα ευρωπαϊκό και απαιτεί λύση σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές αρχές, στο πλαίσιο των αποφάσεων του ΟΗΕ».

Από την πλευρά της η κ. Χάλονεν εξέφρασε την υποστήριξη της για την ανάγκη να λυθεί το Κυπριακό και τόνισε ότι δεν μπορεί να γίνει αποδεκτό μια ευρωπαϊκή πρωτεύουσα, όπως η Λευκωσία, να βρίσκεται υπό κατοχή από μια άλλη χώρα, την Τουρκία. «Πρέπει να δουλέψουμε πάρα πολύ σκληρά για να βρεθεί μία λύση στο πρόβλημα αυτό».

Επίσης, η πρόεδρος της Φινλανδίας τάχθηκε

τη θέση «λύση από τους Κυπρίους για τους Κυπρίους», μετατρέψαμε το Κυπριακό σε διακονική διαφορά και την Τουρκία από ένοχο εισβολέα, σε ουδέτερο παρατηρητή. Αντί να καταγγέλλουμε τις προκλητικές ακραίες και αδιάλλακτες θέσεις που καταθέτει στο τραπέζι των συνομιλιών ο κ. Ταλάτ, στεναχωρίμαστε για την ήταν του κόμματός του και ανησυχούμε μήπως δεν επανεκλεγεί στην γερεσία των Τουρκοκυπρίων.

«...Προσπαθούμε να πείσουμε το Κυπριακό Ελληνισμό πάς αν δεν λύσουμε τόρα το Κυπριακό, θα αντιμετωπίσει πολύ μεγάλα προβλήματα στη συνέχεια. Χωρίς στρατηγική και τακτική, και ως ανεπίδεκτοι μαθήσεως από τις ευπειρίες του 2004, εγκλωβιστήκαμε σε μία επικίνδυνη διαδικασία, που οδηγεί με μαθηματική ακρίβεια σε νέα χρονοδιαγράμματα και συγκεκαλυμμένη επιδιωτησία».

«...Οι στόχοι και η στρατηγική της Τουρκίας και των συμμάχων είναι οι ίδιοι με αυτούς του 2004: είτε να κλείσει το Κυπριακό σύμφωνα με τις τουρκικές αξιώσεις, είτε να βοηθήσει η Αγκυρα να ξεπεράσει αλλούτη την αξιολόγησή της από την Ευρωπαϊκή Ένωση το Δεκέμβριο του 2009. Ενώ ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, όταν ζητούντας την ψήφο του λαού, δεσμεύτηκε να μη διαπραγματευθεί και να μην επαναφέρει το Σχέδιο Ανάν, σεβόμενος τη λαϊκή βούληση, όπως

&lt;p